

# INSOMNIA

El Universo de Stephen King

Nº 248 - 12/2018

## ELEVATION

Un luminoso regreso a  
la ciudad de Castle Rock



THE SEARCH FOR CASTLE ROCK - TIEMPO EXTRAÑO - NOTICIAS - FICCIÓN  
UN ESCRITOR COMERCIAL - CARTA DE KING A UN FAN - VIAJE EN EL TIEMPO  
CORTOMETRAJES: MY PRETTY PONY - GEORGE A. ROMERO - PÁGINAS FINALES



22

## IMPRESIONES: ELEVATION

Un luminoso regreso  
a la ciudad de  
Castle Rock



## CASTLE ROCK: EL DOCUMENTAL

Una mirada  
a *The Search  
for Castle Rock*

30



37

## UN ESCRITOR COMERCIAL

King escribe y  
lo hace muy bien,  
dejemos que escriba



40

## JOE HILL Y UN TIEMPO EXTRAÑO

La edición en castellano  
de la antología  
*Strange Weather*

43

## CORTOMETRAJES: MY PRETTY PONY

El emotivo relato  
de King cobra vida  
nuevamente

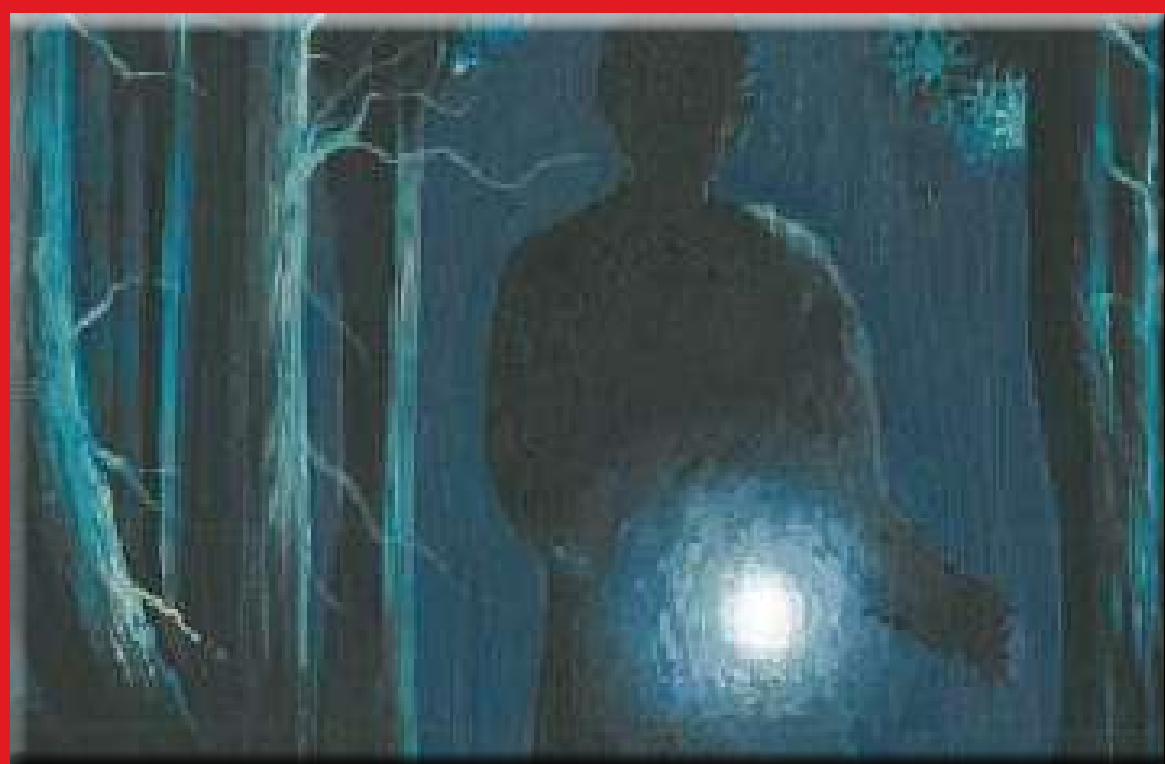


## ADEMÁS...

- 03 EDITORIAL
- 05 THE WEEKLY ISLANDER
- 47 OTROS MUNDOS  
George A. Romero
- 56 FICCIÓN  
*El hombre retorcido*
- 59 VIAJE EN EL TIEMPO
- 61 PÁGINAS FINALES  
-Carta de King a un fan  
-Libros: *Jonathan Strange  
y el Señor Norrell*  
-Series: *Haunted*
- 69 CONTRATAPA  
El arte de Studio Ronin (IV)



# LA SOCIEDAD ILUMINADA



**E**n lugar de terrores y miedos, Stephen King ahora ofrece coraje y una mirada aguda sobre la sociedad.

Basta apenas leer los primeros capítulos de su nuevo libro, *Elevation*, publicado en inglés durante noviembre, para darse cuenta que no habrá una historia truculenta esta vez. La nueva novela de King es una parábola conmovedora sobre la superación de los prejuicios y cómo curar el resentimiento. La conciencia de los personajes es la gran protagonista.

Lo más sorprendente de *Elevation* es que este parece ser el momento perfecto para que King convierta la furia de su cuenta de Twitter en una historia de rechazo contra el presidente Trump. Para el maestro del terror es mucho el horror que proviene de la Casa Blanca. Por eso tal vez intenta exorcizarlo de esta forma. Pero no es la "novela Trump". Esa ya la escribió hace años: *The Dead Zone (La zona muerta)*.

Pero si este parece ser un nuevo King, los fans de toda la vida reconocerán una vieja trama tomada de la novela de 1984 *Thinner (Maleficio)*. En esa sombría historia, un abogado sufre una maldición en la que pierde peso de forma constante. En *Elevation*, la situación es similar pero menos macabra: Scott Carey está perdiendo peso pero no masa corpórea. En el exterior, se ve como siempre, un atlético hombre de 42 años. Pero Scott no está muy interesado en resolver su misterio, tiene otros

muchos problemas que confrontar en su vida cotidiana.

Por supuesto, esta historia transcurre en un lugar familiar de King: Castle Rock, esa pequeña ciudad de Maine, siempre maldecida por fenómenos inexplicables. Pero esta no es una novela sobre la furia y el terror desatado. Es una historia sobre la respuesta mesurada, sobre el respeto civil, sobre cómo debemos comportarnos en nuestras pequeños pueblos y grandes ciudades.

La mayor parte de Castle Rock, una ciudad sólidamente republicana, está dispuesta a tolerar a las lesbianas, ¿pero a las lesbianas casadas?. Ellas son las vecinas de Scott, quien además de su problema con el peso, deberá enfrentarse a la intolerancia generalizada contra sus recientes "amigas".

«Eso es un factor decisivo para mucha gente», le dice un conocido a Scott. «El condado eligió a Trump por tres a uno en el 2016 y creen que nuestro gobernador con cabeza de piedra camina sobre el agua. Si esas mujeres se hubieran mantenido en silencio, hubieran estado bien, pero no lo hicieron. Ahora hay personas que piensan que están tratando de hacer algún tipo de declaración».

Dado el fanatismo incorporado en la sangre, la modesta cruzada de Scott para la iluminación social puede ser ingenua, pero no podría ser más relevante.

Es un recordatorio del buen espíritu que aún posee mucha gente, sin importar la demagogia que provenga desde lo alto.

King, a sus 71 años, está del lado de los ángeles de la guarda. Ha escrito un libro sobre un hombre común en una condición extraordinaria que se eleva por encima del odio y aprende a vivir con sabiduría y dignidad. Alejado del terror, enfrentado a los verdaderos monstruos que acechan en la sociedad. ■

## INSOMNIA

El Universo de Stephen King  
Año 21 - Nº 248 - Diciembre 2018  
Revista digital mensual

### DIRECTOR

Ricardo Ruiz

### ASESOR EDITORIAL

Ariel Bosi

### COLABORADORES

Óscar Garrido

Elwin Álvarez

José María Marcos

Javier Martos

Alejandro Ginori

Silvio Benito

Toni Ramos

### PARTICIPAN EN ESTE NÚMERO

Román Sanz Mouta

Germán Álvarez

### ILUSTRACIÓN DE PORTADA

Wallpapers Craft

(Rumania)

### SITIO WEB

[www.stephenking.com.ar](http://www.stephenking.com.ar)

### FACEBOOK

[www.facebook.com/revistainsomnia](http://www.facebook.com/revistainsomnia)

### TWITTER

[twitter.com/INSOMNIA\\_Sking](https://twitter.com/INSOMNIA_Sking)

### EMAIL

[insomni@mail.com](mailto:insomni@mail.com)

INSOMNIA es una publicación gratuita. Queda prohibida la reproducción total o parcial de su contenido sin expreso deseo de sus autores, de los responsables de la revista o, en su defecto, sin citar la fuente original. Las imágenes utilizadas en los contenidos no pretenden infringir la propiedad de sus autores, solo ilustrar el contenido de los artículos.

### CÓMO COLABORAR CON LA REVISTA

Para enviar artículos o cuentos, ponerse en contacto con [insomni@mail.com](mailto:insomni@mail.com). En el caso de los cuentos, los mismos no deben superar las 5 páginas tamaño A4, con una tipografía de 10 puntos.



# COMPLETÁ TU BIBLIOTECA VIRTUAL



#240  
Stephen King,  
una vida literaria



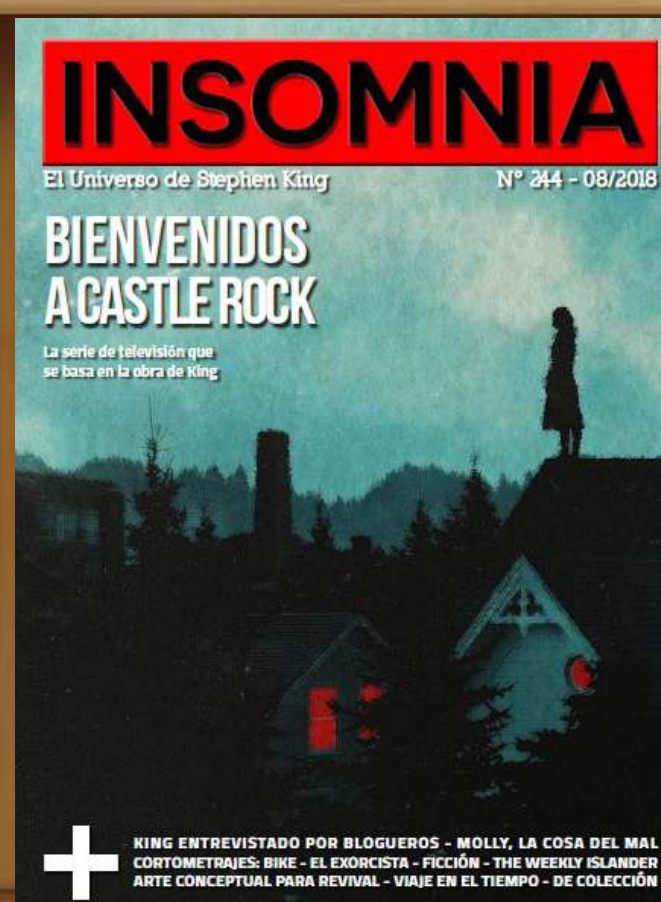
#241  
SK, los secretos  
para asustarnos



#242  
*The  
Outsider*



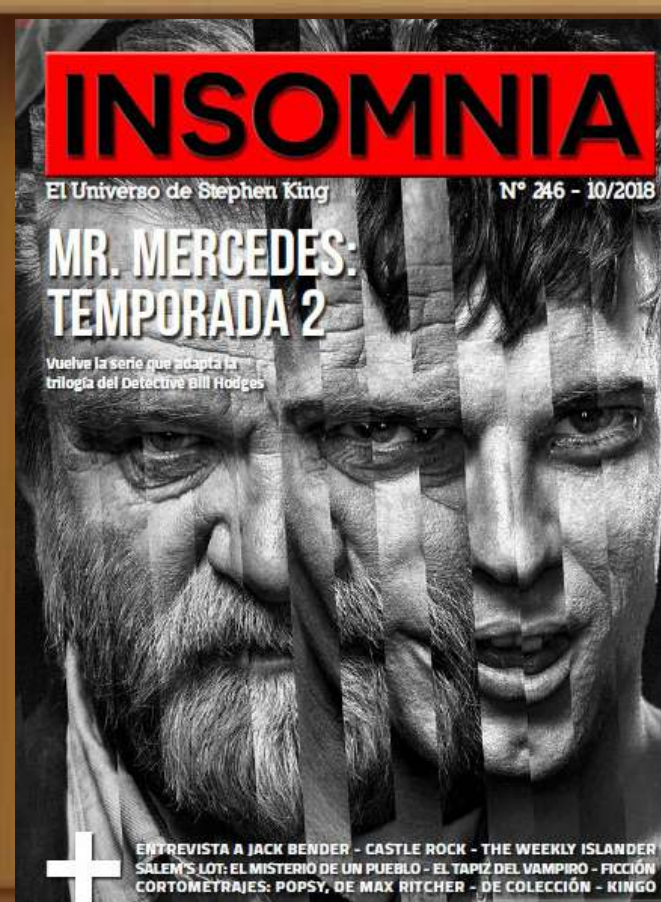
#243  
Más que el  
Rey del Terror



#244  
*Castle Rock:*  
Episodios #1-#3



#245  
La pesadilla  
americana



#246  
*Mr. Mercedes:*  
Temporada 2



#247  
*Flight or Fright:*  
Miedo en el aire

VISITÁ EL ARCHIVO DE INSOMNIA EN:  
[www.stephenking.com.ar](http://www.stephenking.com.ar)



# THE WEEKLY ISLANDER

NOTICIAS DEL UNIVERSO DE STEPHEN KING - DICIEMBRE 2018

## JOSÉ MADERO SE INSPIRA EN STEPHEN KING

por Karina Velasco

Publicado en Crónica (México, 26/08/2018)

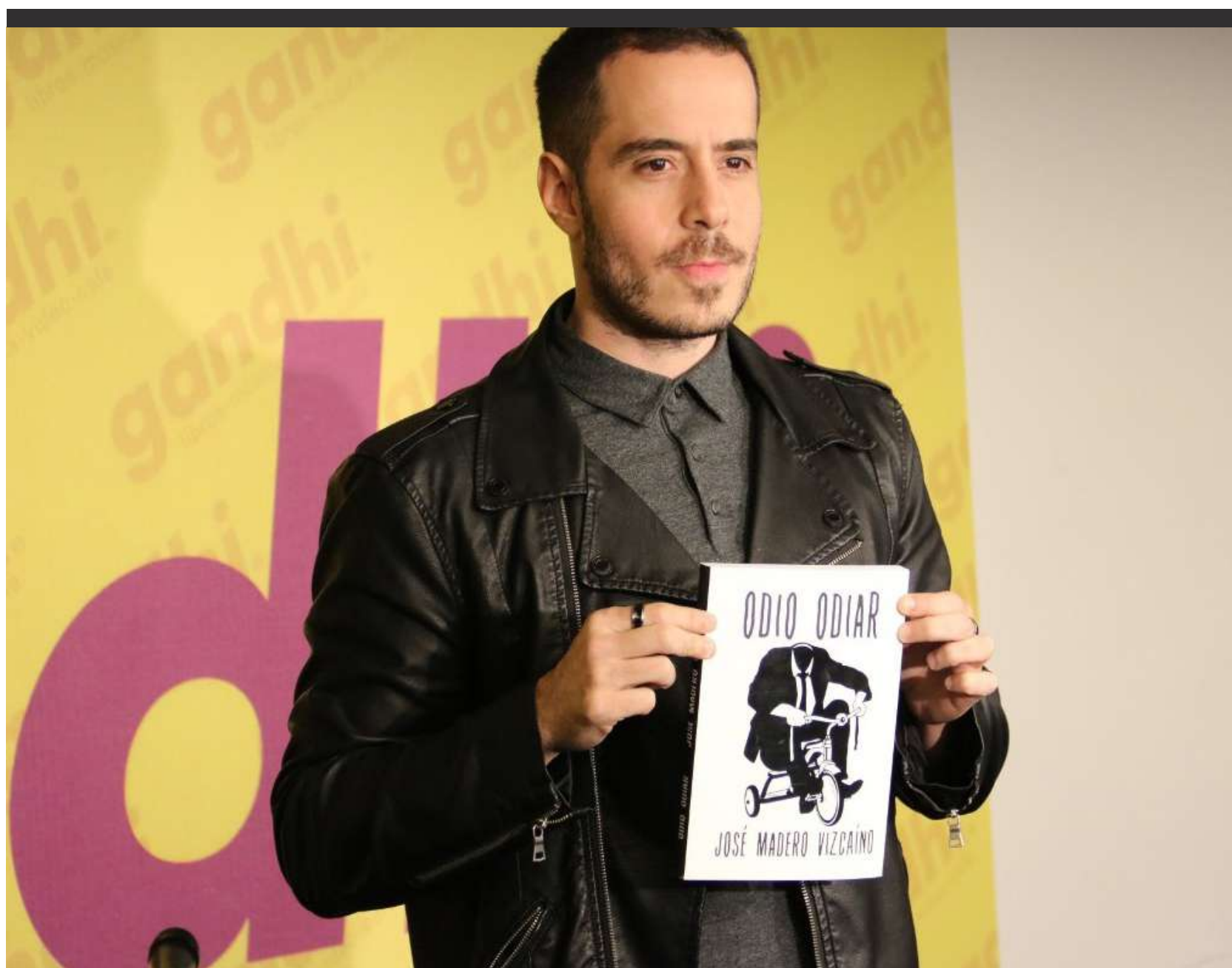
El cantautor José Madero, quien es fan de la tragedia, el misterio y el terror, viajará próximamente a Maine, Estados Unidos, lugar natal del escritor de novelas de suspenso, Stephen King. Su intención es allí lograr concluir con las composiciones de su próximo disco. «Siempre busco que cada álbum sea completamente diferente, nada es igual. Me gusta sorprender a mi público», expresó el músico exlíder de Panda, y ahora autor de libros.

El solista mencionó que Maine es un pueblito muy pequeño y es el lugar donde nació hace casi diez años el álbum *Poetics* (2009), quinto material de Panda. Durante la entrevista con Crónica, recordó su estancia en aquel lugar donde permaneció un mes y de cómo surgieron las canciones; aunque en esta ocasión planea que sólo sean dos semanas: «Me desconectaré del mundo, estaré conmigo mismo y habrá más canciones para el próximo álbum», dijo.

El solista reconoció que las novelas de Stephen King han sido clave a la hora de componer: «Desde muy pequeño mi padre me llevaba a ver películas de terror y leía las novelas de ese género, fue así como nació mi pasión por el terror».

Su primer material discográfico como solista fue *Carmesí* en 2016; un año después sacó *Noche*. A principios del 2018 presentó *Alba*, su tercer álbum, con el que continúa de promoción.

El músico indicó que antes de viajar a Estados Unidos realizará algunas giras por el interior de la República Mexicana.



## KING INSPIRÓ A PRADHAN

Nikhil Pradhan recogió una copia desgastada de *Christine*, de Stephen King, en la escuela y desde entonces se ha sentido fascinado por la perspectiva de lo desconocido.

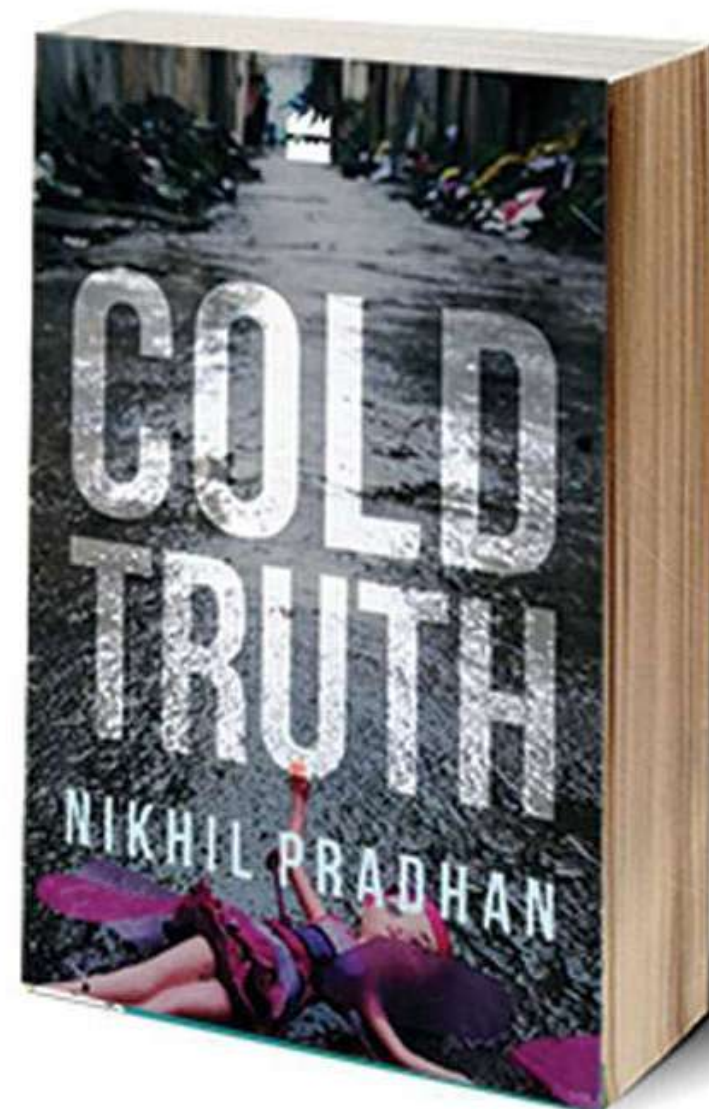
Y ahora, con la publicación de su novela debut *Cold Truth*, Pradhan debe agradecerle a King, diciendo que lo ayudó a «sobrevivir como adolescente y prosperar como narrador de historias».

El libro, publicado por HarperCollins India, está ambientado en el emocionante mundo del periodismo de investigación y busca romper los límites de la tradicional novela policial.

En *Cold Truth*, cuando Sakshi Prakash, de 10 años, desaparece en East Delhi, casi nadie, incluida la policía, parece estar demasiado preocupado. No hasta que un curioso periodista comienza a hacer preguntas.

Pronto, lo que comenzó como una simple investigación sobre la corrupción y la apatía sistémica comienza a destapar una conspiración más grande y aterradora.

La novela se va construyendo de manera inteligente y novedosa a partir de informes policiales, entrevistas detalladas, correos electrónicos filtrados, conversaciones de WhatsApp y mucho más.





-MUNDO KING-

## INSTANTÁNEA: STEPHEN KING EN LA ÉPOCA VICTORIANA - FOTOMONTAJE DE TINE HRENO



WRITERS IN LONDON IN THE 1890S



-MUNDO KING-

## STEPHEN KING EN TWITTER - NOVIEMBRE 2018 (I)

01/11: No se pierdan *Overlord*, el próximo 9 de noviembre. La he visto, y es tan buena, tan espeluznante y divertida, como el primer Spielberg.

01/11: Trump está hablando de la crisis en la frontera. No hay crisis. Es: a) Un truco político, y b) noticias falsas.

01/11: Hola, demócratas e independientes de Texas. Recuérdenle a sus amigos republicanos lo que ya saben: Ted Cruz es un cangrejo. No se sorprenderán, ellos ya lo saben. Solo susurren: «*Puedes votar por Beto y decirle a los encuestadores de boca de urna que votaste por Ted El Cangrejo*».

02/11:

-Donald J. Trump:

¡Iremos a West Virginia e Indiana hoy, dos actos! No se lo digas a nadie (gran secreto), pero llevaré al entrenador Bobby Knight a Indiana. ¡Ha sido un partidario desde el comienzo del Movimiento Político Más Grande en la Historia de los Estados Unidos!

-Stephen King:

Cielos, Bocazas Don y el entrenador que lanza sillas se aman. Qué sorpresa.

02/11:

-Oprah Winfrey:

Todos somos iguales a la hora de votar. ¡Haz oír tu voz el 6 de noviembre! ¡Vota! ¡Vota! ¡Vota!

-Stephen King:

Lo dicho.

02/11: Los anuncios dicen que el presidente Trump está brindando resultados. También está ofreciendo discursos de odio, un paquete de mentiras y una deuda nacional que va a aplastar a nuestros nietos.

02/11:

-Joe Hill:

A través del genio de Mike Flanagan y Meredith Averill (entre otros), ya pueden ver en Netflix *The Haunting of Hill House*, un salto asombroso para el género y una de las mejores series de este siglo. Y jodidamente aterradora.

-Stephen King:

Comparto lo dicho por Joe.

04/11:

-Beto O'Rourke, Candidato al Senado:

En el camino a los 254 condados de Texas. Nadie dejado de lado. Nada dado por sentado. Vean nuestro nuevo anuncio con Willie Nelson y compartan este tweet.

-Stephen King:

¡Voten a Beto!

04/11: Ciudadanos de Iowa: Por razones personales, espero que dejen afuera a Steve King. Estoy cansado de que me confundan con ese racista.

05/11: Donald Trump es un caballo de carrera, y todos estamos montándolo. Voten Demócratas mañana. Pongámosle un bozal en la boca y frenémoslo.

05/11: Último tweet sobre política por un tiempo. Trump ha canalizado con éxito la identidad de Estados Unidos: el odio, el prejuicio, la falta de honradez, la ignorancia voluntaria y el alejamiento de los hechos. Más que nada, el miedo. Aléjense de estas cosas. Voten Azul. Sean valientes.

06/11:

-Donald J. Trump:

Un voto para Claire McCaskill es un voto para Schumer, Pelosi, Waters y su agenda socialista. Claire votó las ciudades santuario: preferiría proteger a los extranjeros criminales más que a los ciudadanos estadounidenses, por lo que debe ser expulsada de su cargo. ¡Voten a Josh Hawley!

-Stephen King:

¡Tonto!

08/11: Control de armas ya. Si no eres un psicópata, un criminal de profesión o un abusador que está violando una orden de protección, tu rifle de caza está bien.

08/11: ¿Buscando una lectura estupenda este fin de semana? Recomiendo encarecidamente *Pulse*, de Michael Harvey. Es una historia para perderse en ella.

08/11:

-Donald J. Trump:

La policía está investigando otro gran escándalo de corrupción relacionado con el fraude electoral en Broward y Palm Beach. ¡Florida votó por Rick Scott!

-Stephen King:

Tu problema, Donald, es que sigues confundiendo lo que quieres que sea la realidad con lo que realmente es la realidad. Sé que esto puede ser difícil de comprender para tu pequeño cerebro, así que simplemente tómallo como un hecho.

10/11: Esto es de un escritor de cartas de Ohio llamado Don Ludwig: «*Stephen King, autor del género de terror, es miembro fundador del grupo de freaks radicales: aumento de impuestos, expansión del gobierno, consumo de café con leche,*

*comer sushi, conducir BMW, piercings, amantes de Hollywood, que odian a Wal Mart*».

11/11: Ejem, Don: no bebo café con leche. No como sushi. No conduzco un BMW. No tengo piercings en el cuerpo. No he estado en Hollywood en 10 años. Creo que el gobierno ya es demasiado grande. En cuanto a los impuestos, pago los míos. Así es como apoyamos a nuestro país.

10/11: En cuanto a Wally World: no compro mucho allí. Me gusta apoyar a las empresas locales. ¿Pero odiar a Walmart? No. Y, por cierto, puede que te guste, pero no puedes delectarlo.

10/11:

-John Eric Pyatt:

Después de *A Head Full of Ghosts*, de Paul Tremblay, tuve que saltar a *Disappearance at Devil's Rock*. ¡Me encantó ese también! Me hizo desconfiar de los lugares oscuros en mi casa. Seguí con *Elevation* de Stephen King (que también es genial) y ahora es el momento de *The Cabin at the End of the World*.

-Stephen King:

Gracias, John.

11/11: ¡Feliz Día de los Veteranos!

12/11: Gracias al sistema de votación de de Maine, el amante de la NRA y de las compañías farmacéuticas, Bruce Poliquin, probablemente será derrotado. Como era de esperar, el Partido Republicano de Maine está a los gritos, como siempre hacen los perdedores.

12/11: Gracias a Dios, las elecciones han terminado y ha cesado el constante despojo de anuncios de campaña feos y mendaces. Piensen en el dinero que se gasta en esa mierda, luego piensen en cuántos niños hambrientos se podrían alimentar.

12/11:

-Donald J. Trump:

¡El hostigamiento presidencial por parte de los demócratas está causando grandes dolores de cabeza a la Bolsa!

-Stephen King:

¿De verdad? Entonces se un patriota y renuncia.

12/11: Justo cuando creíamos que el género de los zombies ha sido exprimido hasta la saciedad, llega una película absolutamente increíble de Dominique Rocher llamada *The Night Eats The World*. ¡Va a sorprenderlos por completo!



-MUNDO KING-

## STEPHEN KING EN TWITTER - NOVIEMBRE 2018 (II)

12/11: Lo mismo ocurrirá con *Judgement*, del genial novelista Joseph Finder. Pero tendrán que esperar hasta enero para eso.

12/11: Mierda. Al escribir sobre *The Night Eats The World*, usé la palabra increíble. Error mío. Adelante, pueden trollearme. Me lo merezco.

13/11: *The Night Eats The World* está en varias plataformas populares de streaming, incluidas iTunes y Amazon.

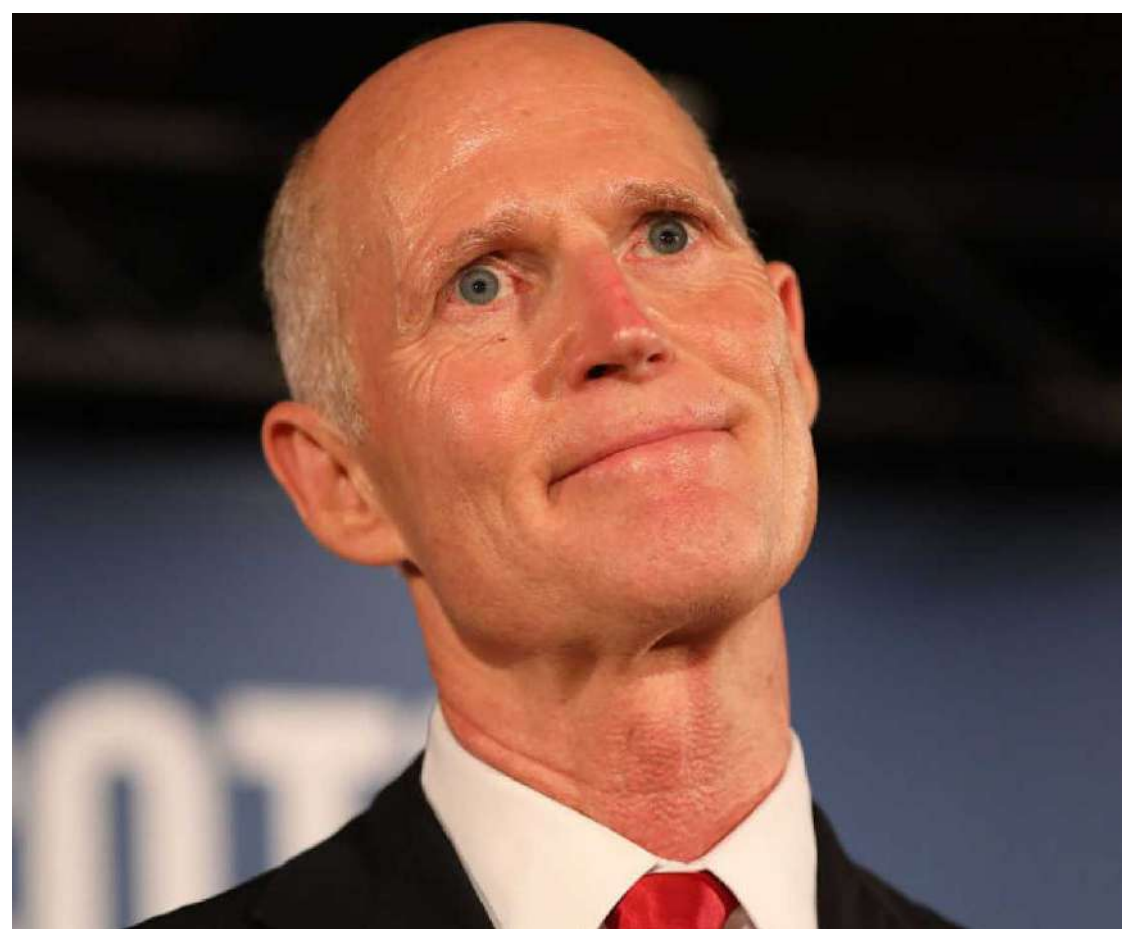
13/11:  
-Laura Lippman:

Hace un tiempo publiqué que había hecho palomitas de maíz y cada semilla se abrió y no se quemó ni una. Acabo de volver a hacerlo. Sabía que Twitter querría saberlo.

-Stephen King:  
Eso nunca me ha sucedido.

14/11: Una reseña de película que me gustaría ver: «¡Fantástica! ¡Me reí tanto que me caqué los pantalones!»

15/11: Matt Frewer (Trashcan Man en la versión de 1994 de *The Stand*) y Rick Scott nunca se han visto juntos en el mismo lugar. ¿Coincidencia? Yo creo que no.



15/11: Scotty.



15/11: Trashy.

15/11: Los tweets de Donald Trump en los últimos 9 días abren una ventana a una mente cada vez más desordenada. Dado que todos somos en cierta medida sus rehenes, esto me parece desalentador y bastante atemorizante.

16/11: Lamento enterarme el fallecimiento de William Goldman. Era ingenioso y talentoso. Su guión de mi libro *Misery* fue algo hermoso. Descansa en paz, Bill.

17/11:  
-Stephen King:

Cuando te preparas cena con una caja de Hungry-Man, tienes que empezar por el brownie. Siempre me lo como mientras espero a que el resto se cocine. El brownie es la mejor parte.

-Ginger:

Mi hermano falleció en las primeras horas de esta mañana. Él era un gran fan de tu trabajo, como lo soy yo. Este tweet me trajo una sonrisa, gracias por eso. El esta sonriendo también. Gracias por traer alegría a través de tus palabras.

-Stephen King:  
Dios te bendiga.



18/11:  
-Margaret E. Atwood:

¡Gracias a todos por los deseos de cumpleaños! Ahora estoy oficialmente “ágil”. Compartiendo la torta (que me trajo mi hermana pequeña).

-Stephen King:  
¡Feliz cumpleaños! Puedes decir “ágil”, pero no “jóvenes años”.

19/11: Todos los días, Trump encuentra una nueva forma de denigrar, degradar y devaluar al país que juró preservar y proteger. Es repugnante.

19/11:  
-Bev Vincent:

*Mr. Mercedes* renovada para la Temporada 3. Confirmado por Audience Network.

-Stephen King:

Esta es una de mis adaptaciones favoritas: inteligente y aterradora.

19/11:  
Me encantó *Cam*, en Netflix. Gran actuación protagónica de Madeline Brewer.

20/11: La crítica de Trump a McRaven y McCain, su falsa declaración de impuestos y su falta de visita a una de las “zonas calientes” donde continúa poniendo en riesgo las vidas de los estadounidenses, todo esto apunta a un hecho central: es un gallina.

20/11: ¿Por qué la salsa de arándanos cruzó la carretera? Para llegar al otro lado. ¡Feliz Día de Acción de Gracias, chicos! (Alexa me contó ese chiste).

20/11: Trump condona el asesinato, luego explica que está bien para su hija hacer lo que quería para ver a Hillary Clinton encerrada. Ah, y su Fiscal General es un maldito ladrón. Juicio político.

22/11: Cuando alguien lo contradice, como el juez Roberts, Trump se vuelve furioso, ¿no es así? No hay que decirle no a Oz, el Grande y Terrible.

22/11: *Money Heist*, en Netflix: Si te gustan los robos, te va a encantar. Es un petardo. En español, con subtítulos en inglés, o doblada.

23/11: Acá va un pequeño consejo de un tipo que maneja bastante: pueden hacer mucho para proteger la información de sus tarjetas de crédito si pagan en efectivo el combustible. Esos malditos lectores de tarjeta están en todas partes.

26/11:  
-John Harwood:

Nueva encuesta de Gallup sobre cómo los estadounidenses ven el desempeño de Trump como presidente: el 38% lo aprueba, el 60% lo desaprueba.

-Stephen King:  
Ese 38% que todavía aprueba su gestión es sorprendente.



-MUNDO KING / LIBROS-

## STEPHEN KING EN TWITTER - NOVIEMBRE 2018 (III)



26/11:

-Stephen King:

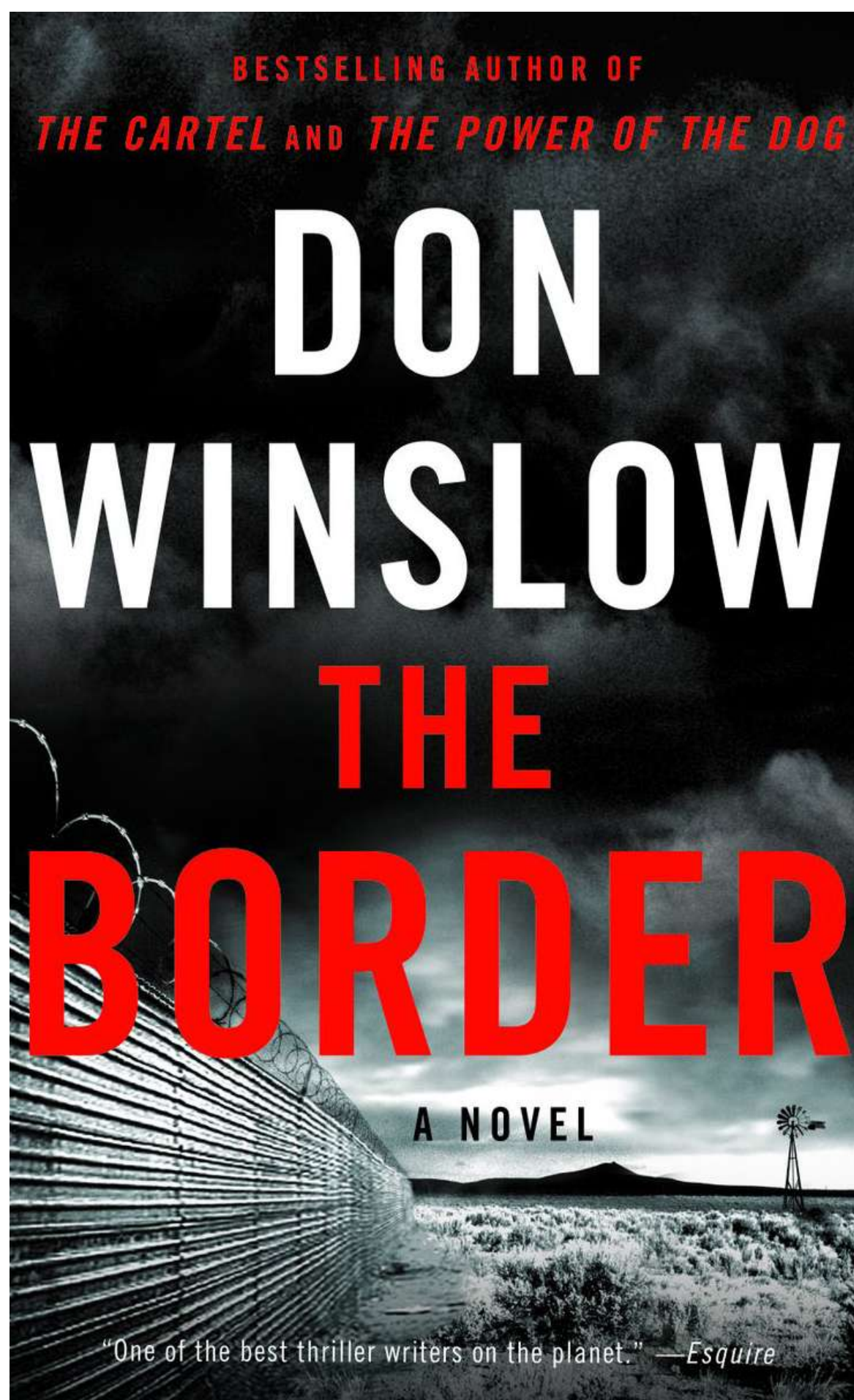
Yo y mi amigo Stewart O'Nan celebramos el campeonato de los Red Sox y Mookie Betts como Jugador Más Valioso de la Liga Americana. Es difícil de creer que Stew y yo colaboramos en *Faithful* hace 14 años. Esa fue una temporada milagrosa, pero el equipo de este año fue aún mejor.

-The Real Grelber:

Dime, tú eres escritor, ¿pero no sería «Mi amigo Stewart y yo»? “Yo” debería ser usado como pronombre y no como sujeto.

-Stephen King:

Estaba siendo coloquial.



29/11:

-Don Winslow:

«Cada saga tiene un final».

Espero que consideren encargar *The Border*. A la venta el 26 de febrero de 2019. Después de 21 años y 2000 páginas, este es el final de mi trilogía *Cartel*.

-Stephen King:

No puedo esperar hasta febrero. Estos libros son geniales.

## NOVEDAD EN ESPAÑA

# GWENDY HABLA EN CASTELLANO

*Vuelve Stephen King con una impactante novela corta en un formato muy especial.*

La pequeña ciudad de Castle Rock, en Maine, ha sido testigo de algunos extraños sucesos, pero solo hay una historia que no se ha contado... hasta ahora.

### Sinopsis

Existen tres vías para llegar a Castle View desde la ciudad de Castle Rock: por la carretera 117, por Pleasant Road y por las Escaleras de los Suicidios. Cada día del verano de 1974, Gwendy Peterson, de doce años de edad, toma el camino de las escaleras, que ascienden en zigzag por la ladera rocosa.

Pero un día, al llegar a lo alto, mientras recupera el aliento con la cara roja y las manos apoyadas sobre las rodillas, un desconocido la llama. Allí, en un banco a la sombra, se sienta un hombre con una chaqueta negra y un pequeño sombrero. Llegará un día en el que Gwendy sufra pesadillas con ese sombrero...

«Una joya de pequeño tamaño pero llena de fuerza.» Publishers Weekly

«Una fábula para un mundo que se vuelve más loco cada día.» Washington Post

### Ficha técnica

Título: La caja de botones de Gwendy

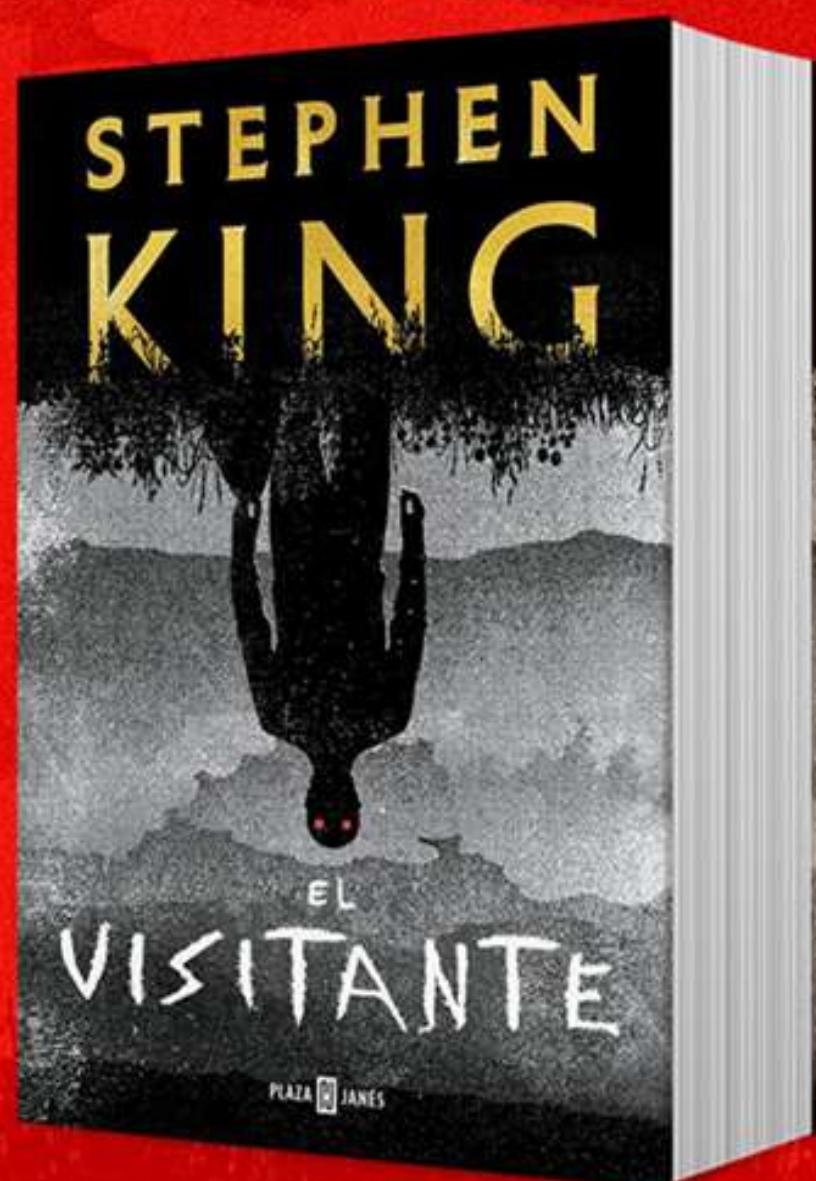
Autor: Stephen King

Sello: SUMA

Precio: 7.99 €

Fecha publicación: 11/2018

## EL VISITANTE: YA DISPONIBLE EN ARGENTINA



*El mal puede tener muchas caras... incluso podría tener la tuya.*

Tras el espectacular éxito de la Trilogía Bill Hodges (*Mr. Mercedes*, *Quien pierde paga* y *Fin de guardia*) King nos sorprende con un thriller tan escalofriante como original.

### Ficha técnica

Título: El visitante

Autor: Stephen King

Sello: Plaza & Janés

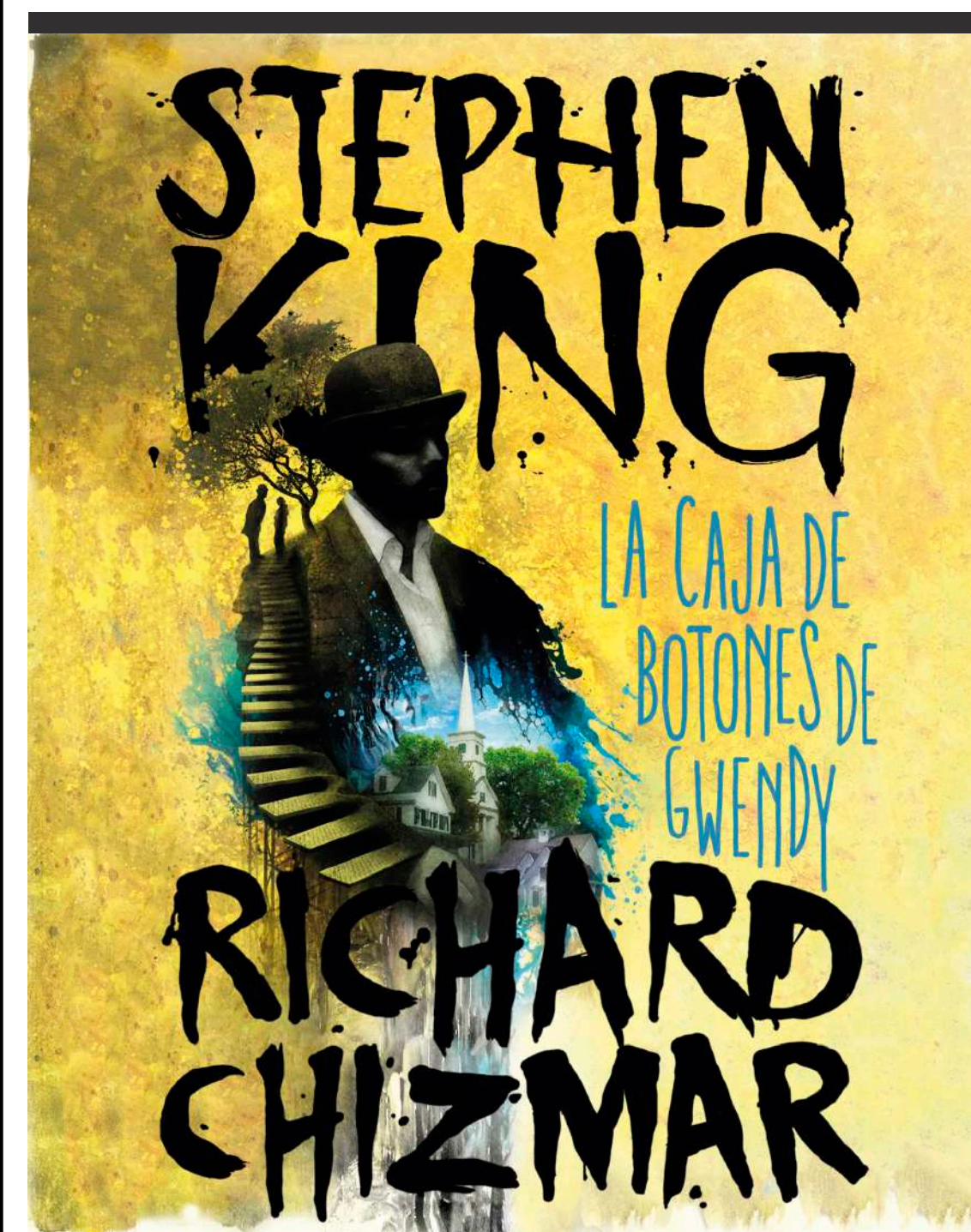
Precio: \$ 899,00

Fecha publicación: 12/2018

Formato: rústica

Páginas: 592

Colección: Exitos





-LIBROS-

# PREMIOS GOODREADS 2018: NOMINACIONES PARA KING

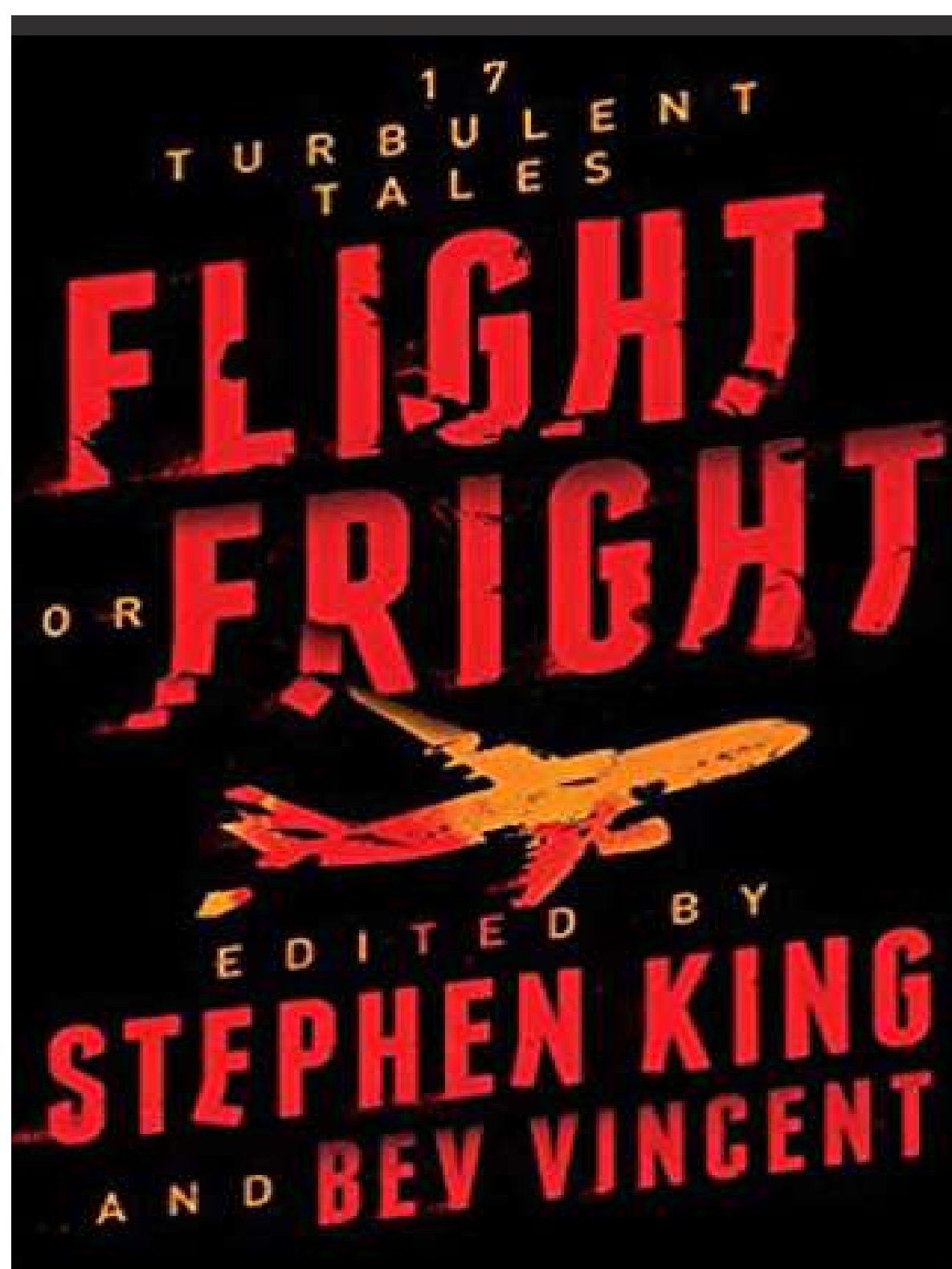
En la edición de este año de los Goodreads Choice Awards, Stephen King está nominado en dos categorías, con tres libros.

En "Mejor Thriller" participa con su novela *The Outsider*. Las otras novelas nominadas fueron *Force of Nature* (Jane Harper), *Sometimes I Live* (Alice Feeney), *The Death of Mrs. Westaway* (Ruth Ware), *Lethal White* (Robert Galbraith), *Then Shes Was Gone* (Lisa Jewell), *The Wife Between Us* (Greer Hendricks), *The Witch Elm* (Tana Franch), *The Woman in the Window* (A.J. Funch) y *The President Is Missing* (Bill Clinton y James Patterson).

En "Mejor Libro de Horror", King aparece con *Elevation* y la antología *Flight or Fright*, que editó junto a Bev Vincent. El rubro se completa con *Craven Manor* (Darcy Coates), *Baby Teeth* (Zoje Stage), *We Sold Our Souls* (Grady Hendrix), *The Cabin at the End of the World* (Paul Tremblay), *The Woman in the Woods* (John Connelly), *Dracul* (Dacre Stoker y J.D. Barker), *The Passion of Cleopatra* (Anne Rice y Christopher Rice), y *The Hunger* (Alama Katsu).

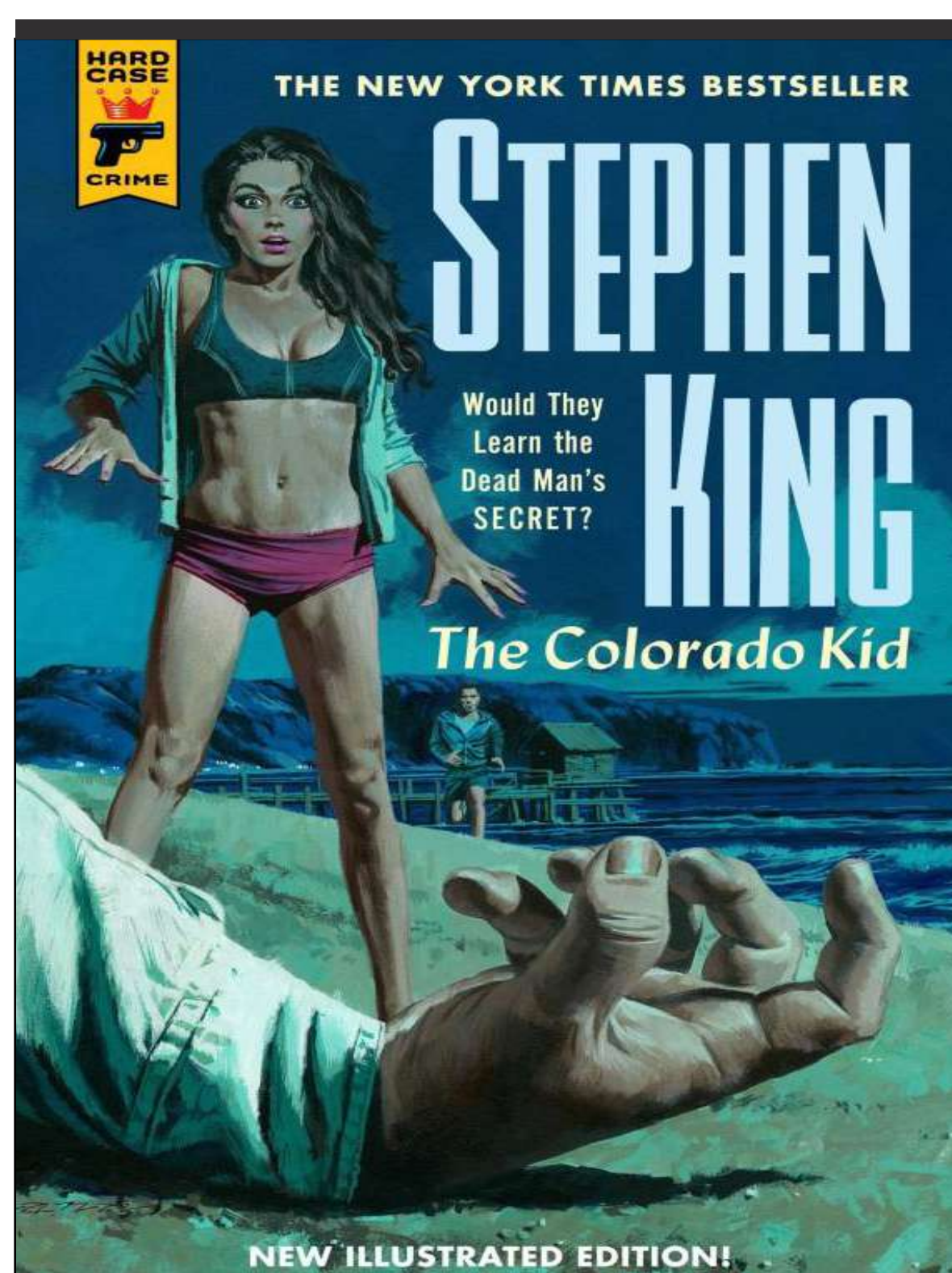


## GALERÍA



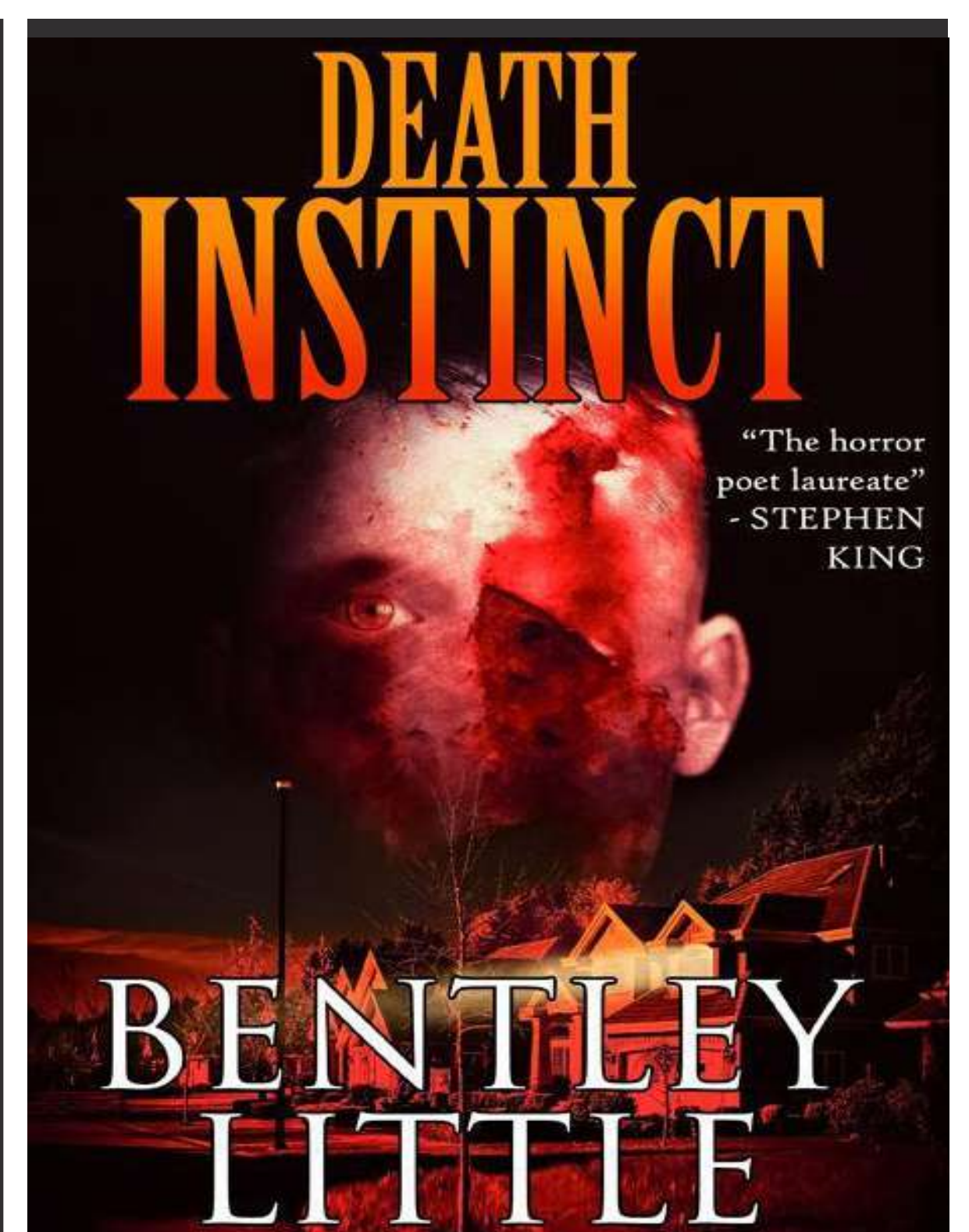
### *Flight or Fright*

El 4 de junio de 2019 saldrá a la venta en inglés la edición de bolsillo de la antología de relatos en la que participan Stephen King y Joe Hill, entre otros autores. Será publicada por Scribner.



### *The Colorado Kid*

Hard Case Crime publicará en junio de 2019 una nueva edición de la novela que inspiró la serie *Haven*. Luego de una década, vuelve con nueva portada e ilustraciones interiores.



### *Death Instinct*

Una clásica novela de Bentley Little es reeditada por Cemetery Dance y para promocionarla nada mejor que un comentario de King: «El laureado poeta del horror».

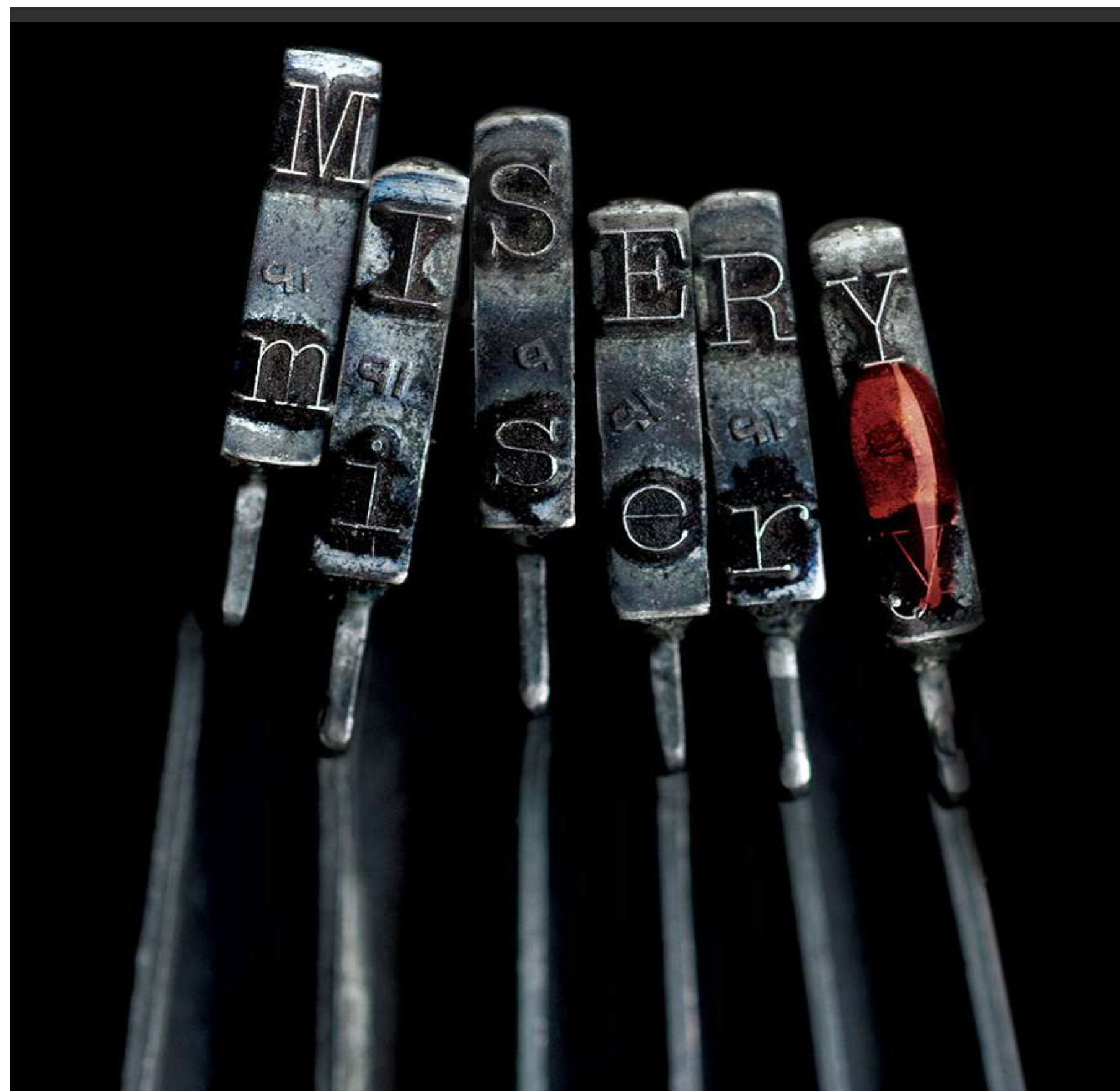
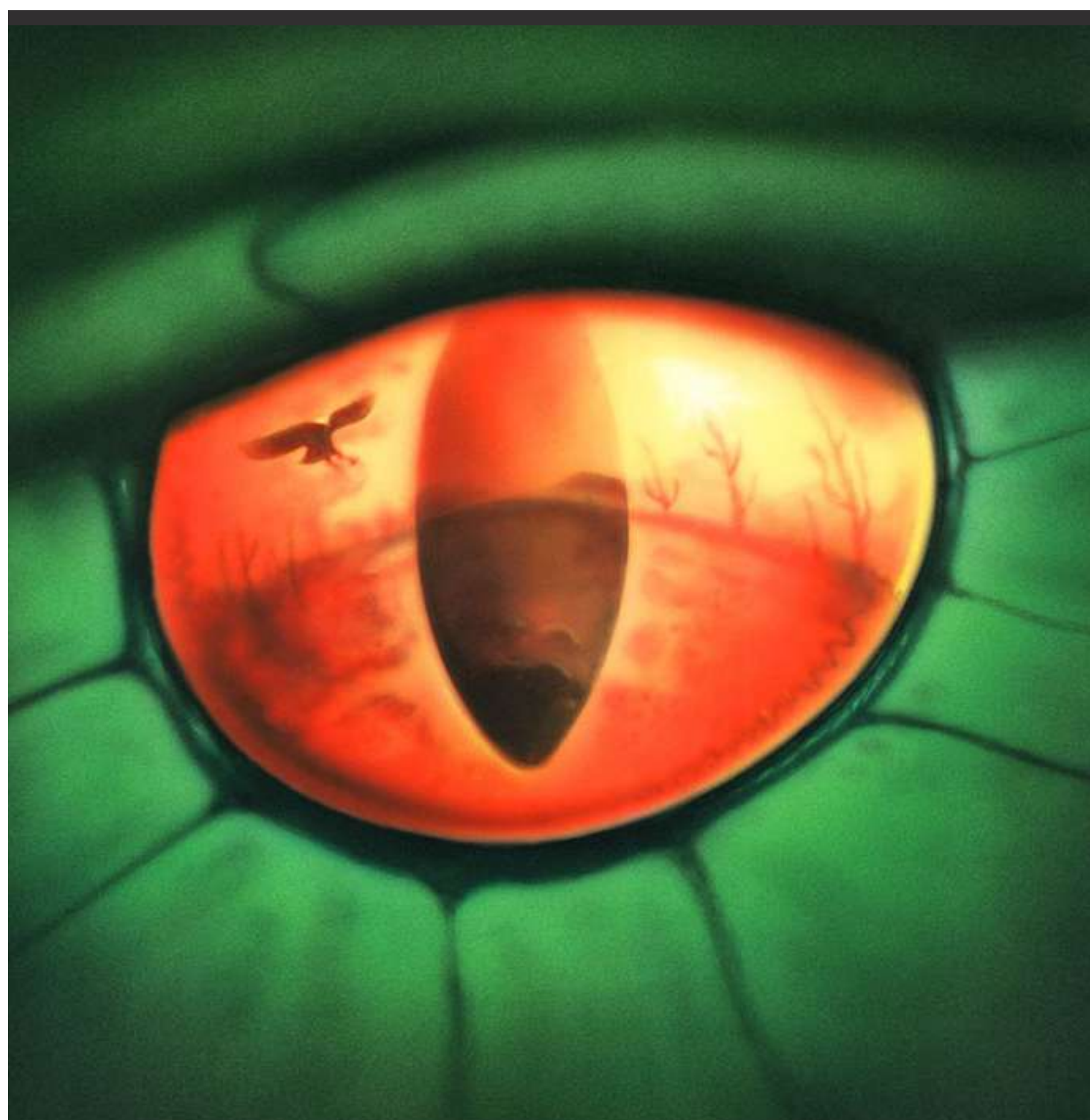


-LIBROS-

ARTE DE PORTADA DE LIBROS DE STEPHEN KING

## LO NUEVO DE SUNTUP EDITIONS

SUNTUP EDITIONS HA ANUNCIADO NUEVOS TÍTULOS PARA *THE COVERS COLLECTION*, QUE SE PUBLICAN EN ESTOS MESES. TENEMOS IMÁGENES DE PORTADAS CLÁSICAS COMO *THE REGULATORS* (CHRIS MOORE), *DIFFERENT SEASONS* (KINUKO CRAFT) Y *THE STAND* (DON BRAUTIGAN). ADEMÁS, LANZARON UNA LÁMINA DE *MISERY* (CATHERINE CASALINO), QUE ILUSTRÓ LA EDICIÓN LIMITADA DE LA NOVELA QUE PUBLICARON HACE POCO TIEMPO.



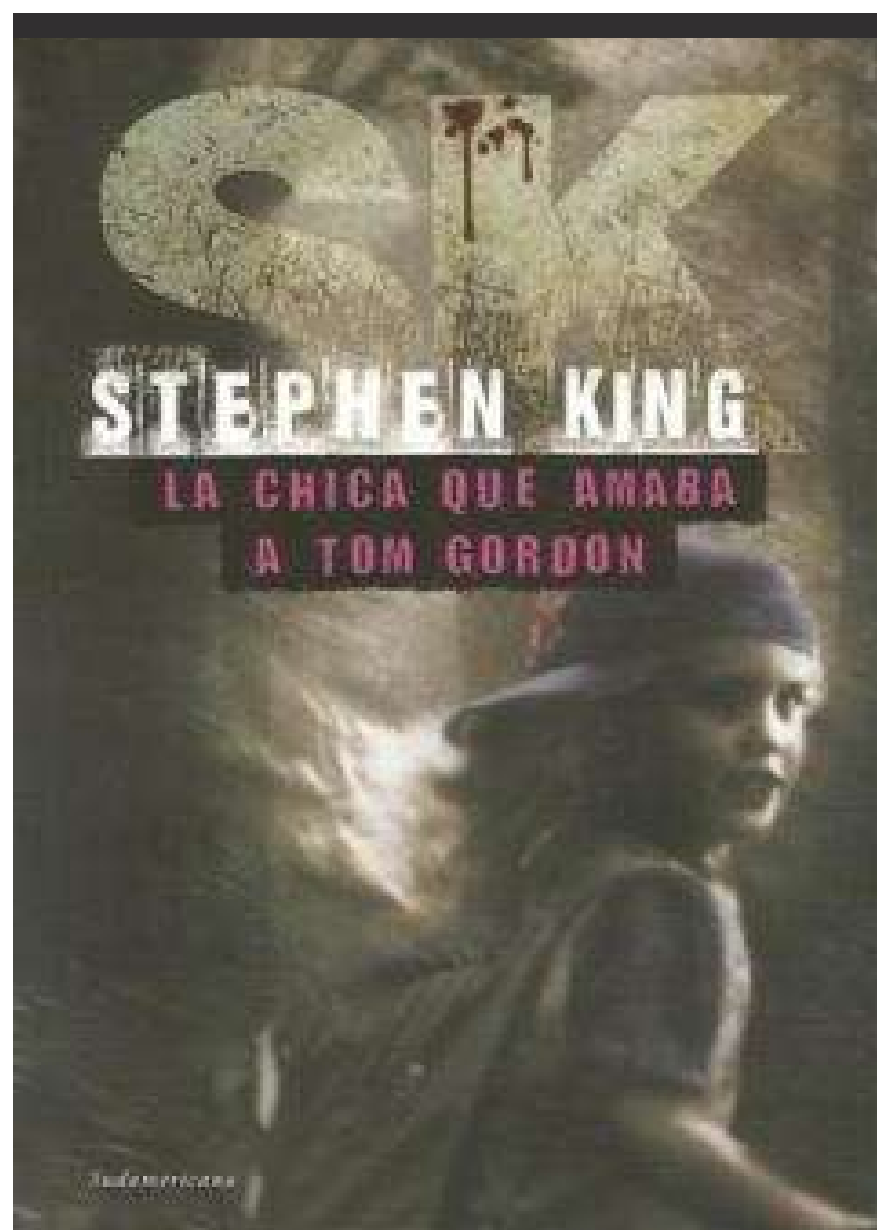


-LIBROS-

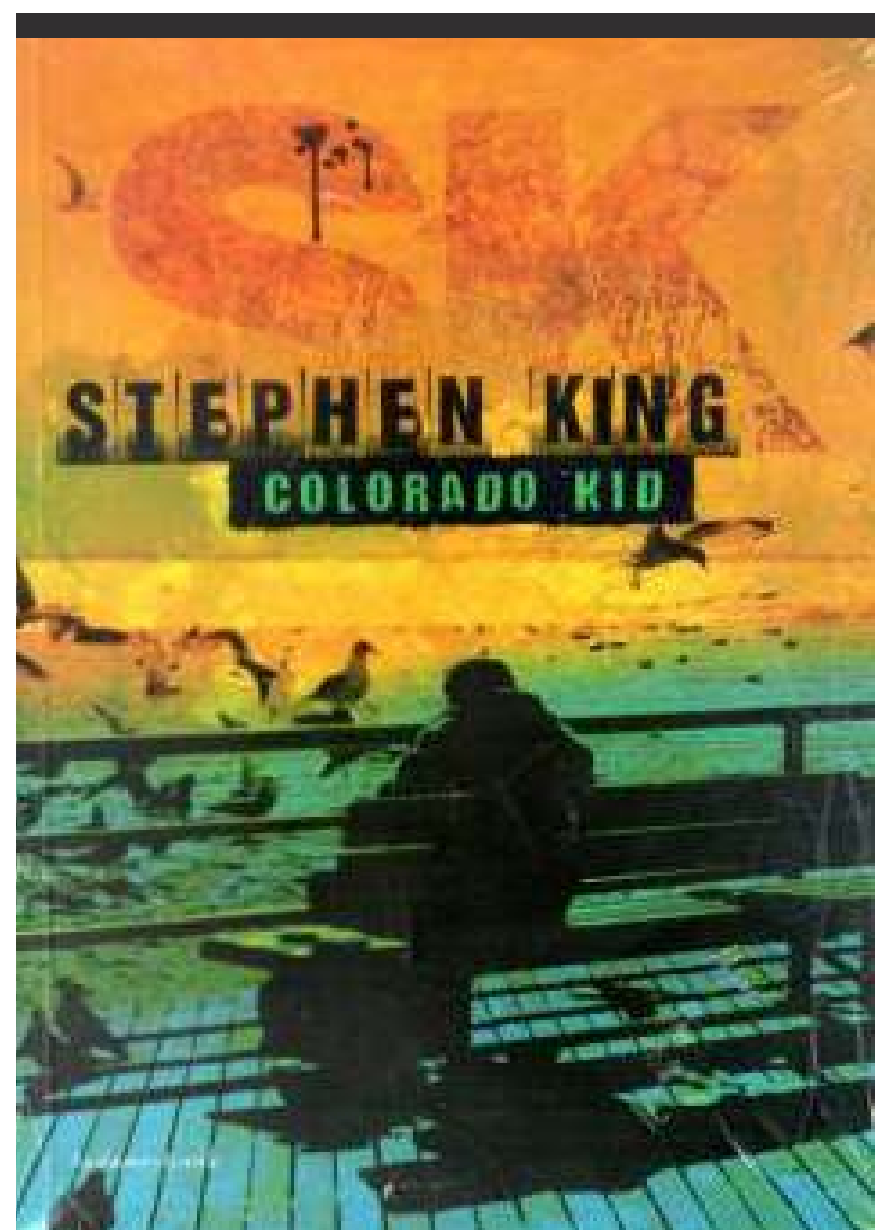
## UN MUNDO DE LIBROS



**Storm of the Century**  
(Argentina, 2015)



**The Girl Who Loved Tom Gordon**  
(Argentina, 2015)



**The Colorado Kid**  
(Argentina, 2015)



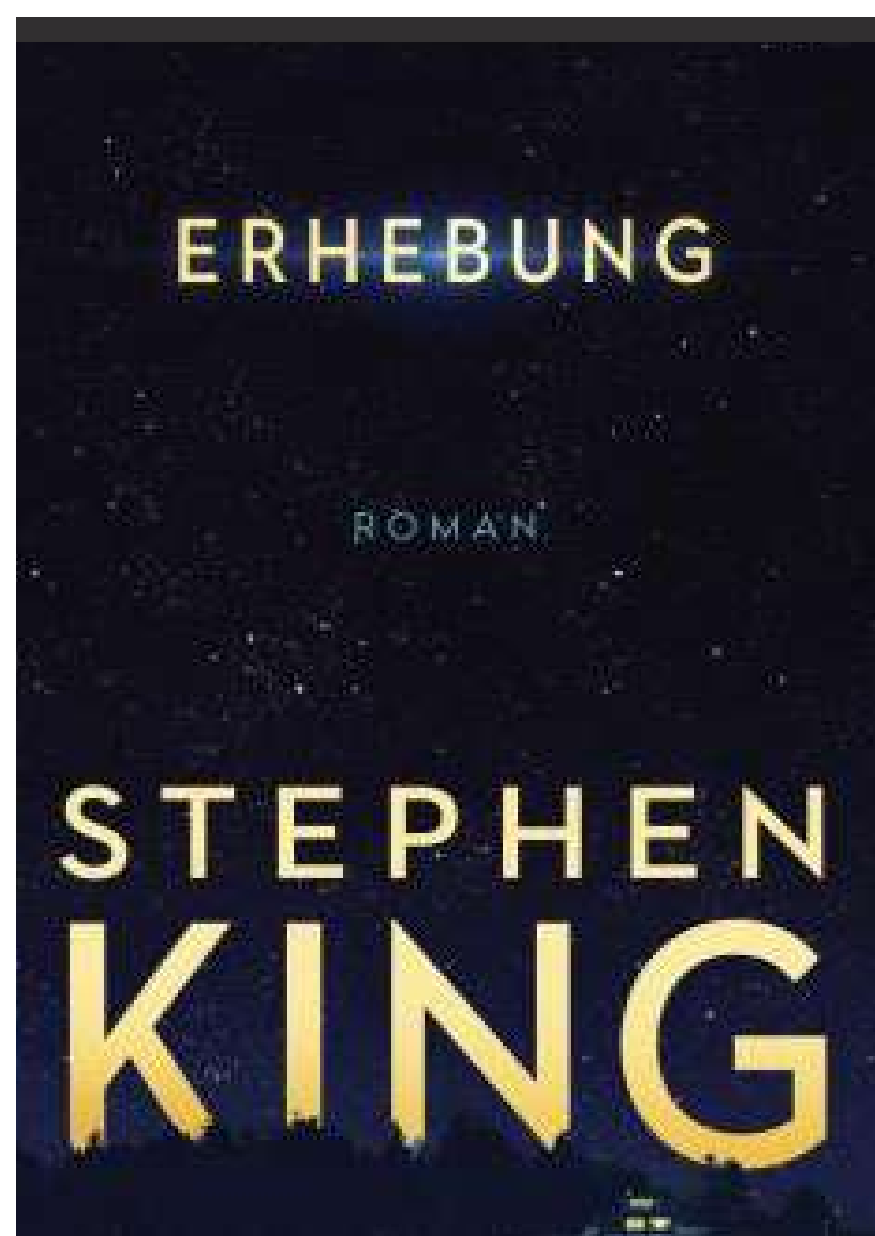
**IT**  
(Serbia, 2016)



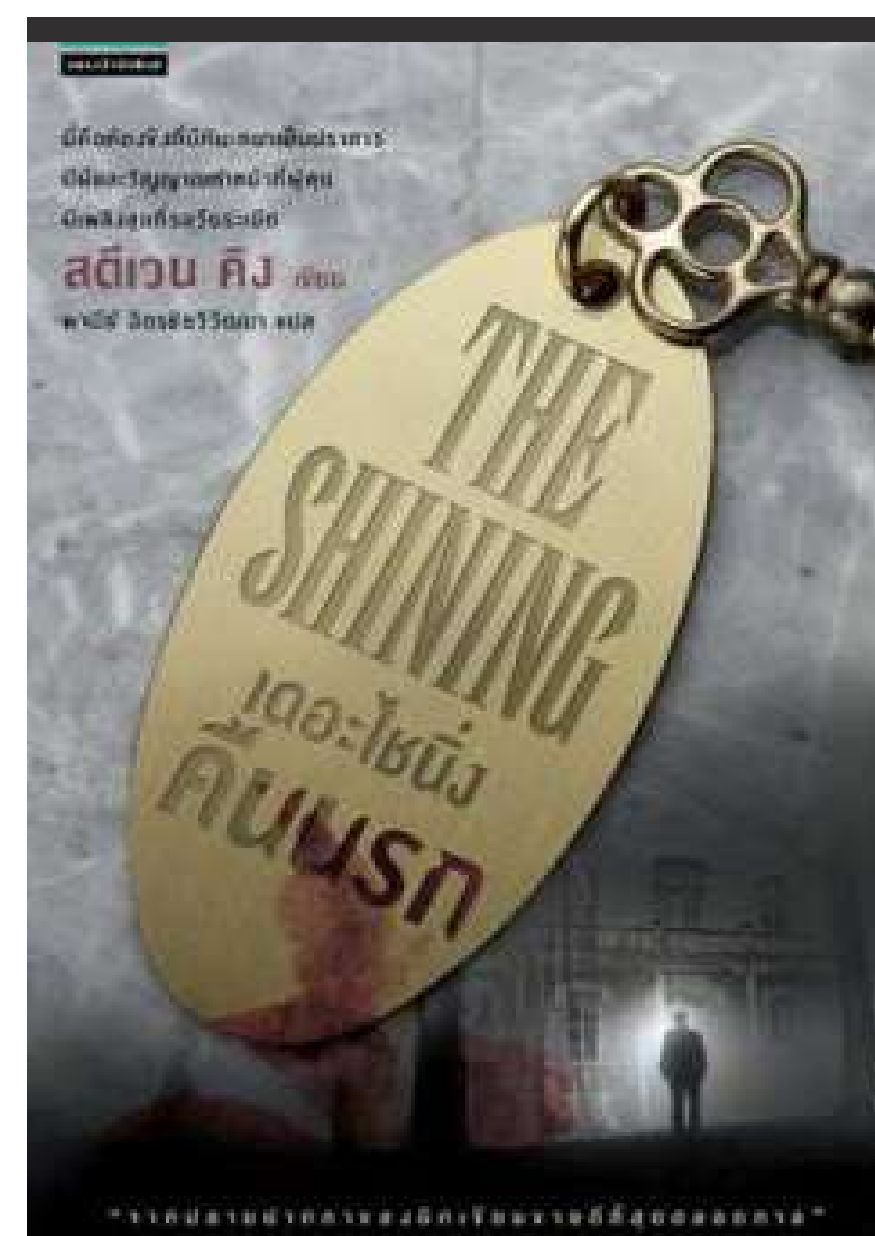
**Flight or Fright**  
(Alemania, 2019)



**Cell**  
(Italia, 2018)



**Elevation**  
(Alemania, 2018)



**The Shining**  
(Tailandia, 2015)



**The Shining**  
(China, 2011)



**The Shining**  
(Polonia, 1990)



**The Shining**  
(Bulgaria, 2015)



**The Shining**  
(Brasil, 2017)



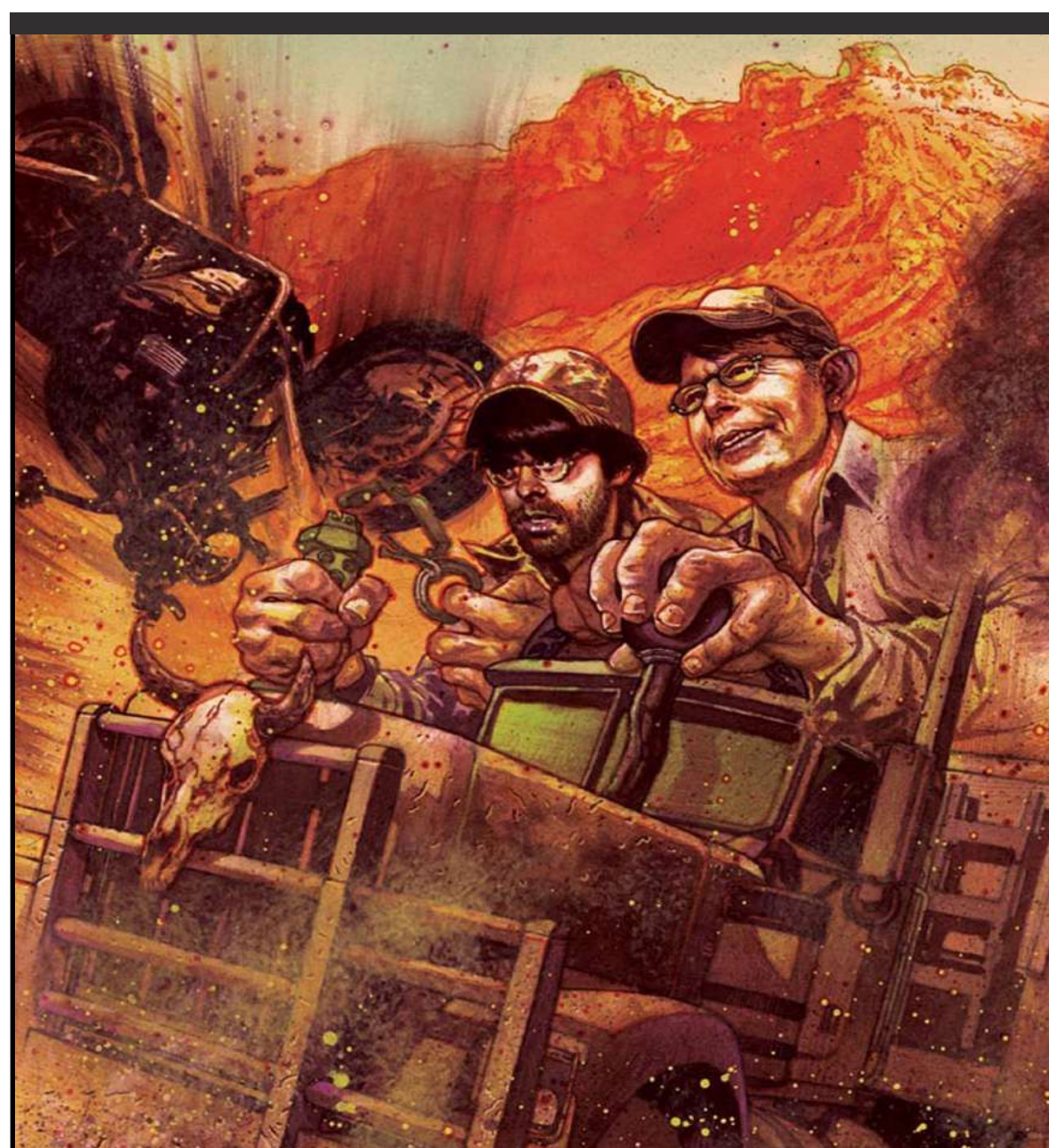
-LIBROS / CÓMICS-

## FUTUROS LIBROS

Parte de la familia King ya tiene intenciones de publicar libros durante 2019.

En primer término, la moderadora de la web oficial del autor de Maine ha confirmado que habrá un nuevo libro de Stephen King (en inglés) en otoño del año próximo. No puede revelar el título todavía, pero ya está escrito y en proceso de últimas revisiones.

Además, Amazon anuncia en su plataforma la próxima obra de Joe Hill, que en principio saldrá a la venta el 29 de octubre. Se titulará *Full Throttle: Stories*, lo que hace indicar que se tratará de una antología de relatos. Editará Gollancz y el libro tendrá 352 páginas.



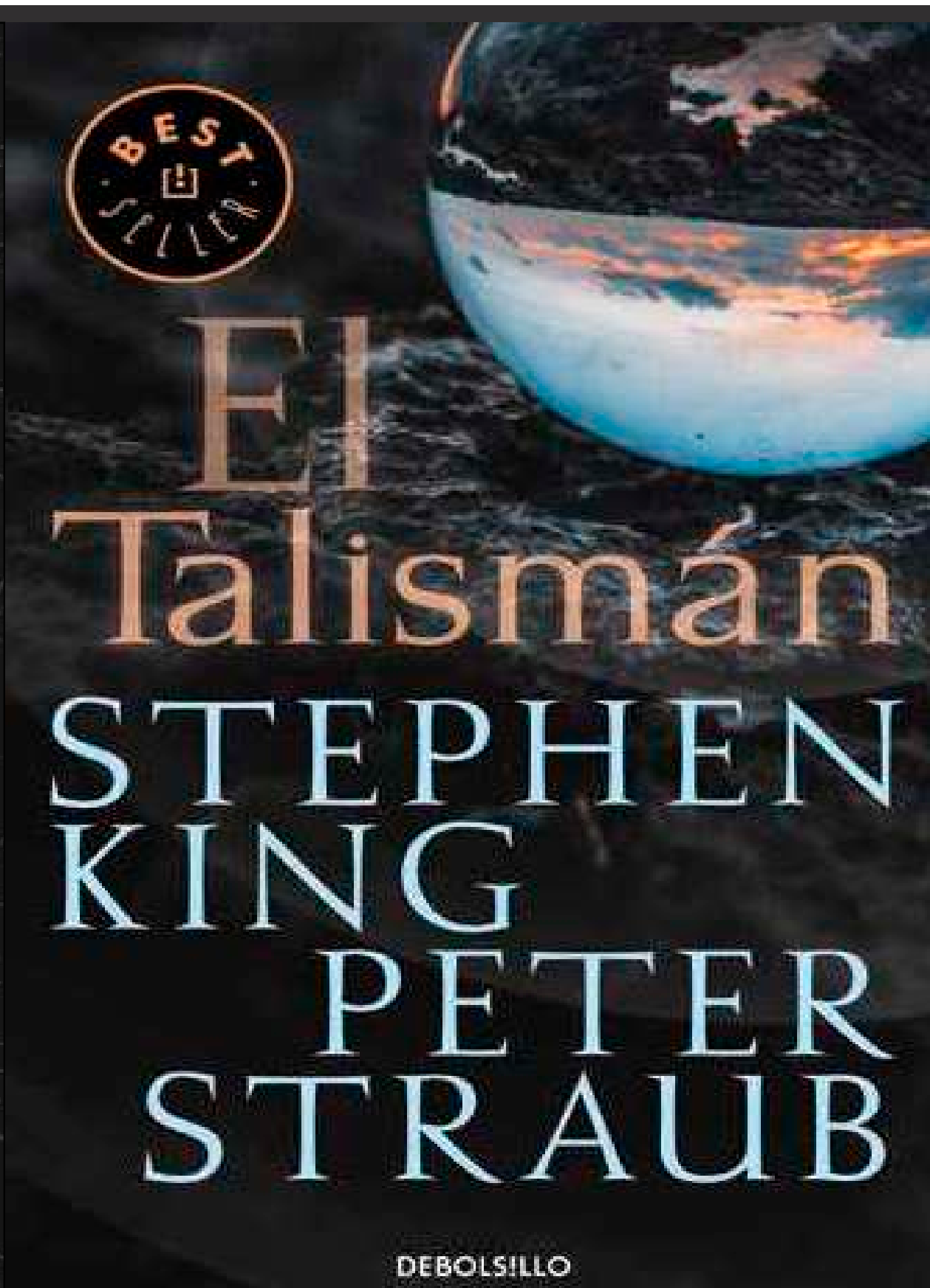
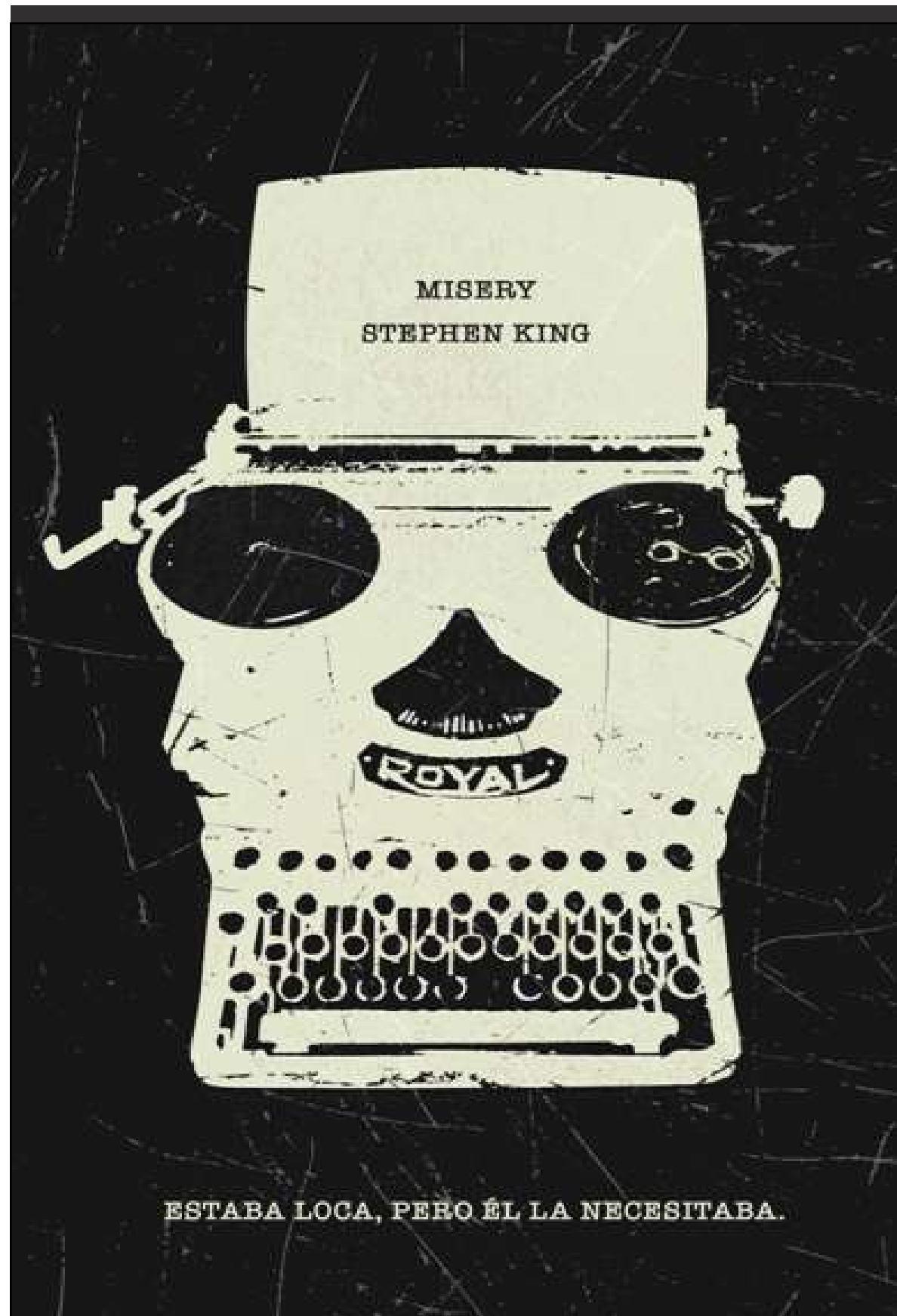
## AUDIOLIBROS EN CASTELLANO

El Grupo Editorial Penguin Random House está apostando muy fuerte por los audiolibros en castellano. Y tal es así que ya están publicando una buena cantidad de títulos de afamados autores.

Entre los mismos, algunos de Stephen King. Como es el caso de sus dos primeras novelas, *Carrie* y *El misterio de Salem's Lot*.

### MÁS INFORMACIÓN:

<https://www.megustaleer.com/audiolibros>



**NUEVAS EDICIONES.** EN ESPAÑA, YA ESTÁ DISPONIBLE UNA NUEVA EDICIÓN DE *MISERY*, MIENTRAS QUE EN FEBRERO DE 2019 SE VUELVE A PUBLICAR *EL TALISMÁN*. Y NO OLVIDEMOS QUE EL CÓMIC *N* HA SIDO PUBLICADO EN CASTELLANO.



-PELÍCULAS-

UN PROYECTO QUE QUEDÓ TRUNCO

# CARY FUKUNAGA HABLA SOBRE EL FALLIDO "IT, CAPÍTULO 1"

"NO CREO QUE PUEDES ADAPTAR BIEN A STEPHEN KING Y HACERLO INOFENSIVO", DECLARÓ.



EL RECONOCIDO GUIONISTA Y DIRECTOR EXPLICÓ LAS RAZONES DE SU SALIDA DEL PROYECTO

Publicado en Futuro.cl

El director de *True Detective* era el elegido hasta que se distanció del proyecto por problemas con la empresa New Line Cinema encargada del film.

Cary Fukunaga, director y guionista, transparentó el conflicto que tuvo con la compañía New Line Cinema al momento de tomar a su cargo el relato de *IT*. La película que recaudó más de 700 millones de dólares y que fue bastante exito-

sa, presentó problemas al comenzar la producción por cambio de opiniones entre Fukunaga y la compañía cinematográfica. Situación que finalmente distanció al californiano de padre japonés y madre sueca, tomando la dirección Andy Muschietti finalmente. Tres años más tarde Cary Fukunaga manifestó que el estudio creó un conflicto que realmente nunca existió: «Creo que fue mie-

do por parte de New Line Cinema de no poder controlarme», compartió para el sitio GQ. «Pensaron que no podrían hacerlo, pero yo habría colaborado totalmente. Esa es la parte más ridícula. Era solo una percepción por su parte».

#### Los motivos

Hace algunos años en una entrevista con *Variety*, Fukunaga recalca la base del distanciamiento: «Estaba tratando de hacer un filme de horror poco convencional. No encajaba en el algoritmo

de lo que ellos sabían que podían invertir y generar dinero basado en –sin ofender– el estándar de las audiencias del género. Nuestro presupuesto estaba perfectamente bien. Siempre estuvimos apuntando a la marca de 32 millones dólares, que era el presupuesto. Lo creativo fue con lo que realmente batallamos. Eran dos películas. A ellos no les importaba eso. En la primera película, lo que quería hacer era un filme de horror elevado con personajes reales. Ellos no querían

personajes. Querían arquetipos y sustos. Escribí el guión. Querían que hiciera algo mucho más inofensivo, convencional. Pero no puedes adaptar algo de Stephen King y hacerlo inofensivo». Es verdad que la película es bastante convencional, pero también efectiva. Fue uno de los grandes fenómenos cinematográficos de 2017 e impulsó la producción de una segunda parte, que si bien estaba claro que habría, dado que dividieron el libro en dos películas, quizá no

contara con el interés que cuenta sin dicho éxito.

Aunque muchas de las escenas de Fukunaga sí se quedaron en la nueva versión, así como la idea de que se desarrollara en los ochenta y no en los cincuenta como sucede en la novela, su visión era muchos más oscura y metafórica sobre el crecer y dejar atrás la niñez.

Es difícil saber si una adaptación mucho más compleja y oscura habría conectado de tan buena manera con el público.



-PELÍCULAS / SERIES-

## BREVES

*Mr. Mercedes*

La cadena AT&T Audience Network ha confirmado que la serie *Mr. Mercedes* (basada en la trilogía de Stephen King) tendrá una tercera temporada de diez episodios que comenzará a rodarse a comienzos de 2019 en Carolina del Sur, para finalmente estrenarse a finales de año.

\*\*\*

*IT*

Bárbara Muschetti, productora de la película, ha confirmado en Instagram que a principios de noviembre ha finalizado el rodaje de *IT Chapter 2*. En un escueto mensaje, da las gracias a todos los miembros del equipo.

\*\*\*

*Pet Sematary*

Si bien todos estamos a la espera de la nueva versión de la película, nadie parece olvidarse del film original, que vuelve a ser noticia. En efecto, la directora Mary Lambert confirmó en sus redes sociales que se encuentra trabajando con Paramount en una versión en alta definición del film de 1989.

\*\*\*

*Doctor Sleep*

El joven actor Jacob Tremblay ha sido escogido para formar parte de la nueva película basada en la novela de Stephen King, en un rol que todavía no fue revelado. A sus 12 años Tremblay es reconocido por su participación en películas como *Wonder*, *Room* y *The Predator*.



## MELISSA MILLET, ENTRENADORA DE ANIMALES

## DANDO VIDA A CHURCH

El año que viene, el icónico gato Church regresa a la gran pantalla en la adaptación de Dennis Widmyer y Kevin Kolsch de *Pet Sematary* de Stephen King. En la película de Mary Lambert de 1989 era un gato gris, pero el nuevo Church se parece al gato de la portada original del libro.

Un puñado de gatos diferentes desempeñaron el rol de Church en la película del próximo año, tal como lo hicieron en 1989, y la entrenadora de Ontario Melissa Millett habló con Prince George Citizen sobre su papel en el set. Millett estaba a cargo de asegurarse que los gatos brindaran la mejor actuación posible.

«Secretamente creo que son más inteligentes que los perros. Por eso no puedes entrenarlos», dijo Millett, explicando que cinco gatos diferentes fueron entrenados durante un período de dos meses. «Ciertamente es muy difícil, pero muy divertido una vez que empiezas a rodar».

Millett explicó que los gatos compartieron cinco tráilers en el set y que se les proporcionó un lugar al aire libre para que pudieran relajarse y jugar entre tomas. «Estaban bastante mimados», señala Millett. Solo uno de los gatos demostró ser un poco divo, lo que obligó al equipo a poner al felino molesto en su propio remolque, lejos de los otros gatos. ¡Como si fuera una verdadera estrella de cine!

Millett adoptó a uno de los gatos, llamado Tonic (el que se ve en la foto), después de rodar, y los otros cuatro encontraron hogares con amigos y los coordinadores de animales de la película.

«Creo que va a haber mucho más cine para estos gatitos, y como trabajan en grupo, seguirán siendo un gran equipo», cree Millett. «No sé cómo se siente Tonic acerca de ser un gato normal. El dice que es una estrella de cine».





-TEATRO-

FUE EL 15 DE NOVIEMBRE EN EL TEATRE GAUDÍ Y ESTARÁ EN CARTEL HASTA EL 4 DE ENERO

# “CARRIE: EL MUSICAL” Y SU ESTRENO EN BARCELONA

José G. Martínez Paneque *Broadway World*

El pasado 15 de noviembre llegó a Barcelona la adaptación al Teatro Musical del éxito de Stephen King *Carrie*.

Es el Teatre Gaudí el que acoge esta producción que estará en cartel hasta el 4 de enero de 2019. Este musical se estrenó en Broadway en 1988 y tuvo un famoso revival en el Off Broadway en 2012. Cuenta con música de Michael Gore, letras de Dean Pitchford y libreto de Lawrence D. Cohen. La adaptación de las letras al catalán es de Marc Gómez Domènech. Ferrán Guiu dirige esta versión en la cual Joan Comaposada se encarga de la dirección musical. Este montaje cuenta con un reparto formado por Georgia Stewart y Raquel Jezequel alternándose en el personaje de Carrie White; y Muntsa Rius y Anna Valldeneu en el personaje de su madre, Margareth White.

Completan la compañía Elisabet Molet, Mikel Herzog, Laura Miquel, Joan Mas, Marta Capel, Lluís Barrera, Sara López, Laura Dorca, Elisabet Paulet, Bittor Fernández, Ferran Enfedaque y Albert Artigas; con Alexandre Ars y Ana Extemera como swings.

Así explica el director Ferran Guiu las razones por las que escogió este montaje para estrenarse en la ciudad condal:

«La razón por la que he escogido *Carrie* es que, a pesar de ser un musical estrenado el año 1988 en Broadway, la historia que explica tiene vigencia absoluta en la actualidad. Explica una historia muy humana, muy cercana a hechos que están pasando en la actualidad en referencia a tres grandes temas: el bullying, los fanatismos religiosos y la sobreprotección parental.

La historia de esta chica con poderes telequinéticos, que sufre bullying constante en su entorno y que tiene una madre sobreprotectora que se deja guiar por la fe hasta el límite, me cautivó desde el primer momento.

Quiero destacar la música maravillosa del espectáculo que va desde el pop rock hasta el lírico y que va perfectamente ligada a cada escena y a cada personaje.

Creo que es un musical con el que todo el mundo se puede sentir identificado, independientemente de la edad. Como dice una de las canciones del espectáculo ‘Será una noche que no olvidarás’».

Música  
**MICHAEL GORE**

Lletres  
**DEAN PITCHFORD**

Llibret  
**LAWRENCE D. COHEN**

**CARRIE**  
**EL MUSICAL**

BASAT EN LA NOVEL·LA D'STEPHEN KING

Direcció  
**FERRAN GUIU**

Direcció musical i arranjaments  
**JOAN COMAPOSADA**

Coreografia  
**XARO CAMPO**

Adaptació  
**MARC GÓMEZ**

CARRIE es presenta en acord amb R&H Theatricals Europe



-ETCÉTERA-

NECA LANZA OTRA GENIAL FIGURA DEL TERRORÍFICO PAYASO

# UN NUEVO PENNYWISE

SALDRÁ A COMIENZOS DE 2009 E INCLUIRÁ CUATRO CABEZAS DIFERENTES. SE LA CONOCE COMO LA VERSIÓN DE WELL HOUSE (LA CASA DEL POZO - LOS FONDOS DE NEIBOLT) Y ES SENCILLAMENTE INCREÍBLE.





-ETCÉTERA-

**"BLOOD OF CARRIE" - TALLA EN MADERA DE EDICIÓN LIMITADA REALIZADA POR DAN HOCKER**





-ETCÉTERA-

PORTADA DE LA REVISTA "MAD" ESPECIAL HALLOWEEN - DICIEMBRE 2018

MARIA BAMFORD • BRIAN POSEHN • SVENGOOLIE  
**SPECIAL HAUNTED HUMOR ISSUE!**

OUR  
PRICE  
\$5.99  
CHEAP!

NO.  
4  
DEC  
2018



#004 DEC 2018 \$5.99 CHEAP! US/CAN 12  
0 74470 33230 5

MADMAG.COM

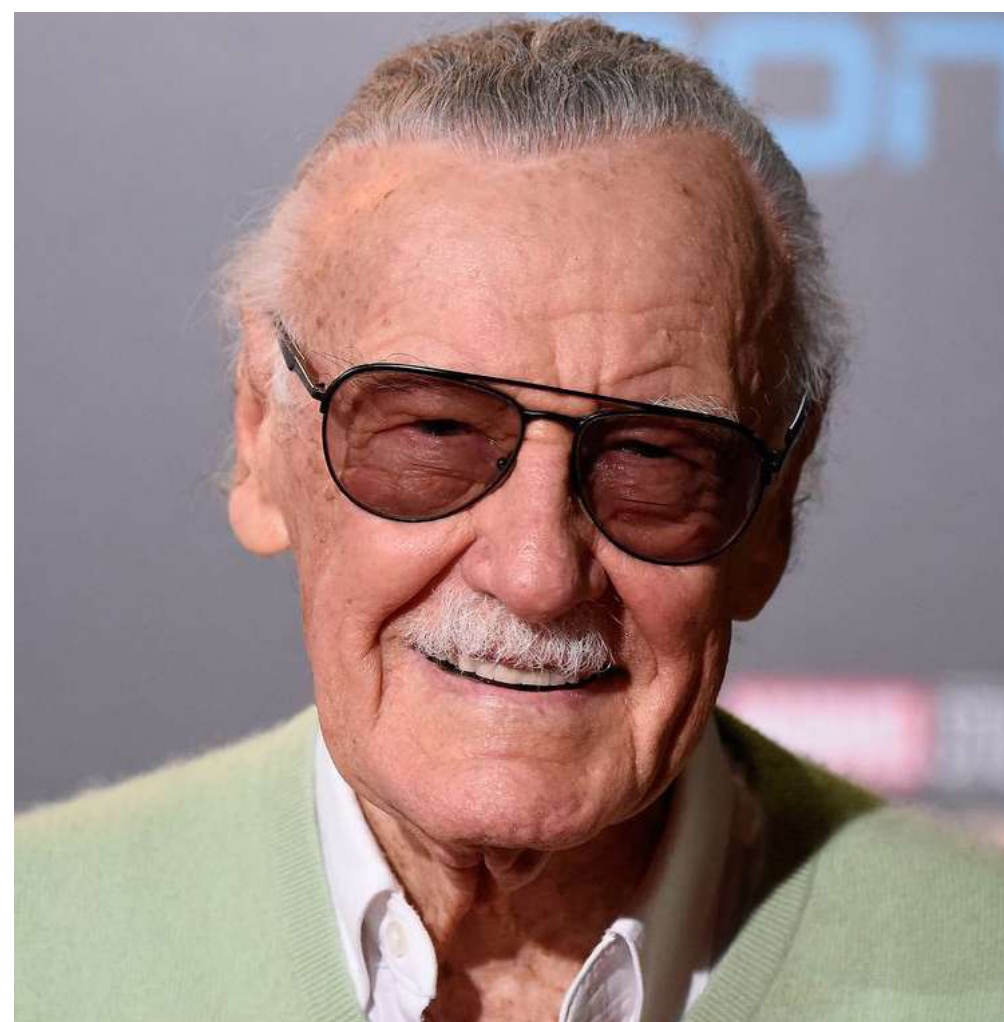


-ETCÉTERA-

## OBITUARIOS

### STAN LEE

12 de noviembre de 2018



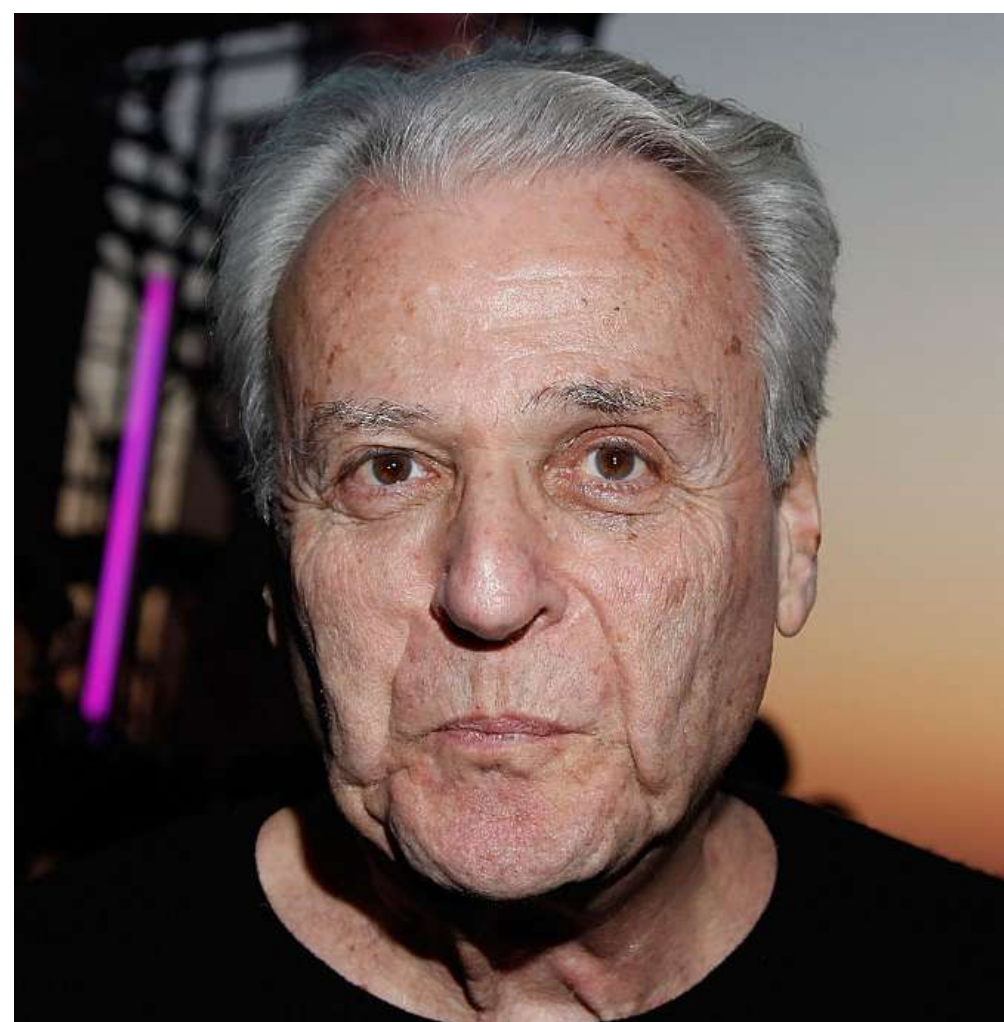
El fundador de Marvel Comics falleció a los 95 años. A Stan Lee se le atribuye la creación de personajes Marvel tan icónicos como Spider-Man, Iron Man, Capitán América, Hulk, Los Cuatro Fantásticos, X-Men, Guardianes de la Galaxia, Thor o Doctor Strange, entre otros. Como escritor y editor, Lee fue una figura clave en el éxito de Marvel Comics en los años sesenta. Colaboró con artistas de la talla de Jack Kirby y Steve Ditko, para crear algunos de los superhéroes más recordados de la historia del cómic.

En declaraciones a Reuters, su hija J. C. Lee ha declarado que «amaba su vida y amaba su profesión. Su familia le adoraba y los fans le adoraban. Es irremplazable». Si bien ya existían superhéroes antes de Stan Lee, su gran aportación a la historia del cómic fue la de añadir una capa de complejidad a sus personajes.

De esta manera, personajes como Spider-Man dejaban de ser héroes arquetípicos, sino personas de carne y hueso, con sus inseguridades y preocupaciones comunes, como el amor o el dinero. Con la llegada del nuevo milenio, muchos de sus superhéroes saltaron a la gran pantalla, convirtiéndose en personajes reconocibles también para el público más joven. Alrededor de ellos se creó el Universo Marvel, una de las sagas cinematográficas más exitosas y rentables de las últimas décadas. Y, por supuesto, la mayoría de estos filmes tenían un rasgo común: Stan Lee aparecía siempre en algún cameo.

### WILLIAM GOLDMAN

16 de noviembre de 2018



El guionista galardonado con dos premios Oscar falleció a los 87 años. Goldman ganó Premios de la Academia por el western *Butch Cassidy and the Sundance Kid* (*Butch Cassidy*) y el thriller político *All the President's Men* (*Todos los hombres del presidente*). Convirtió sus novelas *Marathon Man* (*Maratón de la muerte*) y *The Princess Bride* (*La princesa prometida*) en películas exitosas y acuñó un lema favorito en Hollywood, «*Nadie sabe nada*», para resumir el misterio de qué hace que una cinta funcione. En su época, fue uno de los escritores mejor pagados de la industria. La hija de Goldman, Jenny, dijo que su padre murió en Nueva York de complicaciones de cáncer de colon y neumonía. Sus créditos también incluyen tres adaptaciones de Stephen King: *Misery*, *Hearts in Atlantis* (*Nostalgias del pasado*) y *Dreamcatcher*.

El autor de Maine lo recordó en las redes sociales: «*Lamento escuchar el fallecimiento de William Goldman. Era ingenioso y talentoso. Su guión de mi libro Misery fue algo hermoso. Descansa en paz, Bill*».

## EL HUMOR DE LINIERS



# EL ABC DE LOS MONSTRUOS EN EL CINE

«*He crecido viendo, disfrutando y algunas veces padeciendo distintas películas, series y shows del género. Leyendo novelas y ensayos sobre el vampirismo. Parte de ese bagaje que he ido acumulando está volcado en estas hojas. Material en el que se mezclan castillos, murciélagos, colmillos, ataúdes, sangre y mucha tierra... de cementerio y de Transilvania, en el mejor de los casos. Así que los invito a que se equipen con un crucifijo bien grande, una cantimplora cargada de agua bendita, balas de plata y una buena ristra de ajo. ¡Si pueden morder una cabeza de esto último, mejor! (no podrán besar a nadie, pero sus cuellos estarán protegidos de colmillos indiscretos). Ingresen a las oscuras páginas de esta catacumba literaria y enfréntense cara a cara con el que no se refleja en los espejos... y otras criaturas del país de los monstruos*».

Así presenta el reconocido periodista y cinefilo argentino Alexis Puig su nuevo libro, que con ilustraciones de Costhanzo, va recorriendo los monstruos más representativos del cine de terror.

Publicado por Del Nuevo Extremo, está a la venta en Argentina.

Por supuesto, lo recomendamos a todos nuestros lectores.



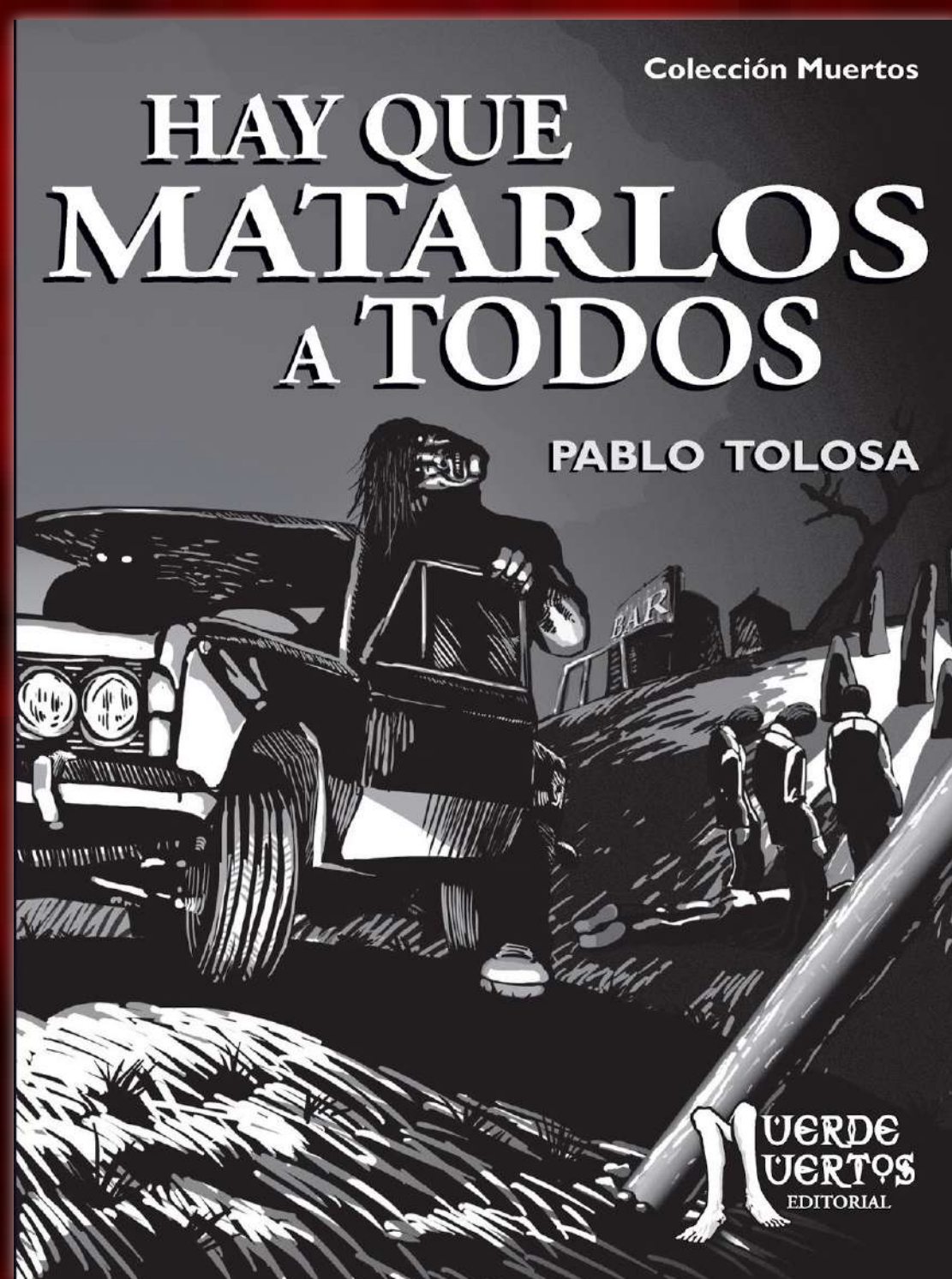
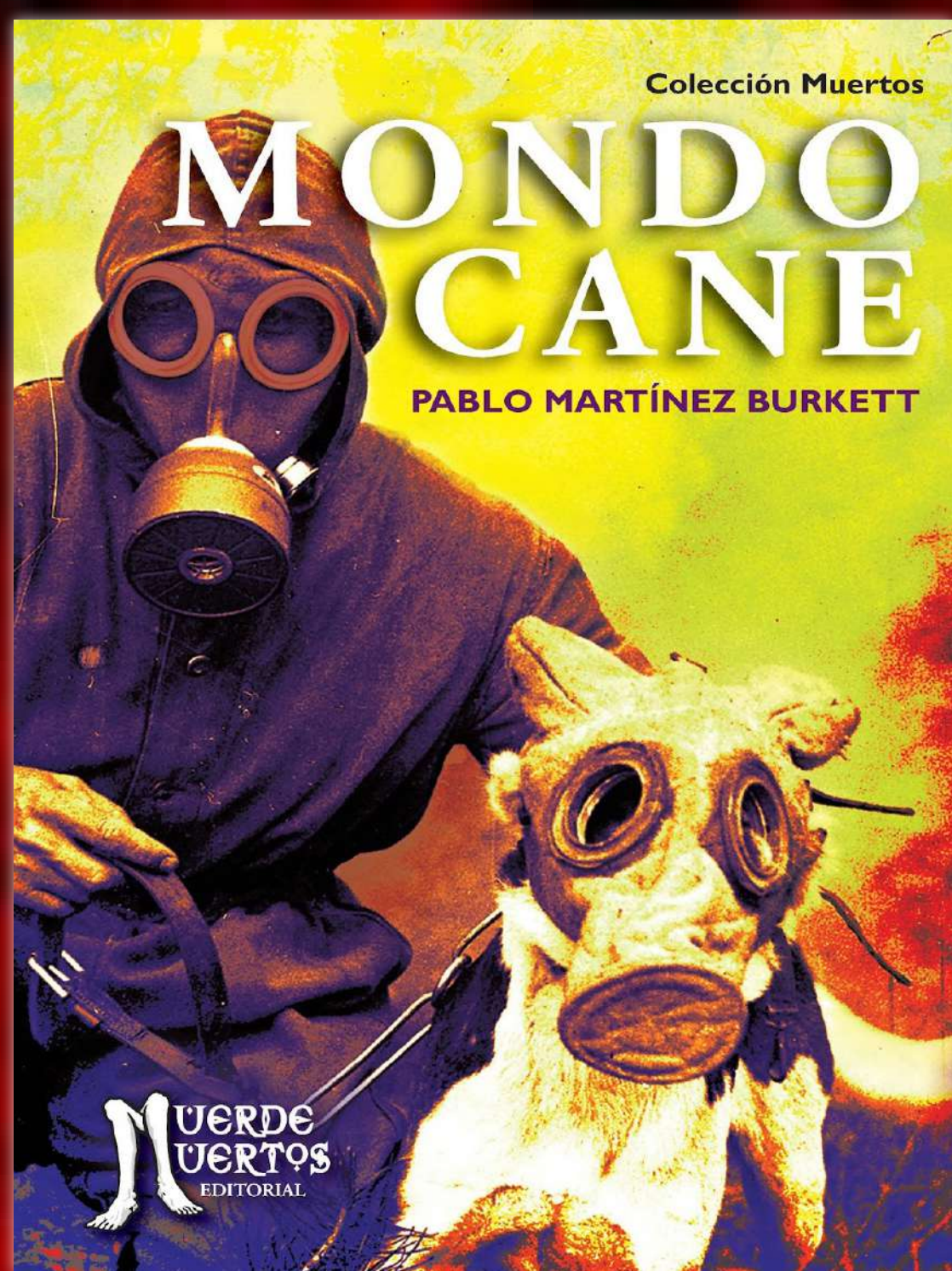
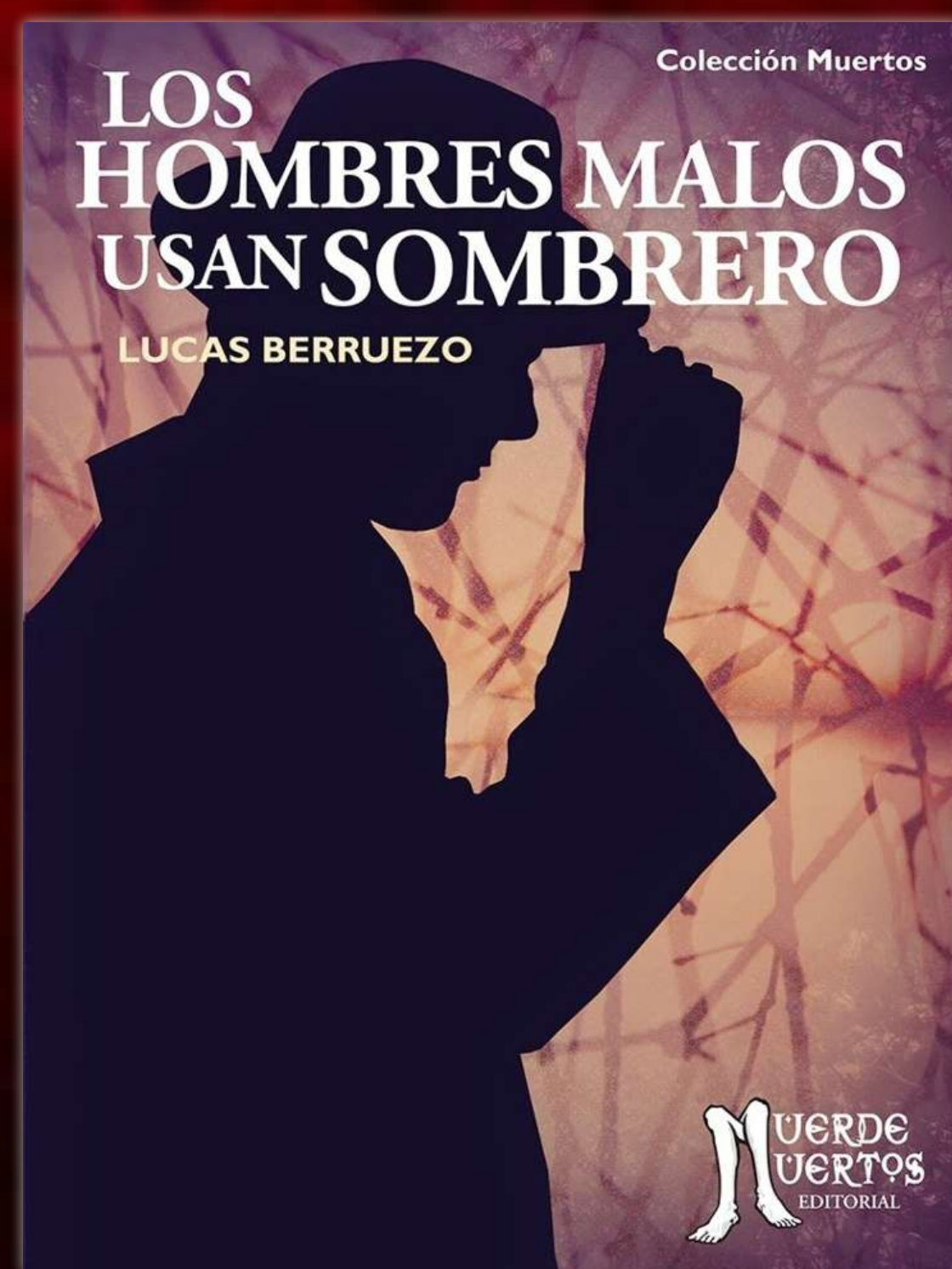
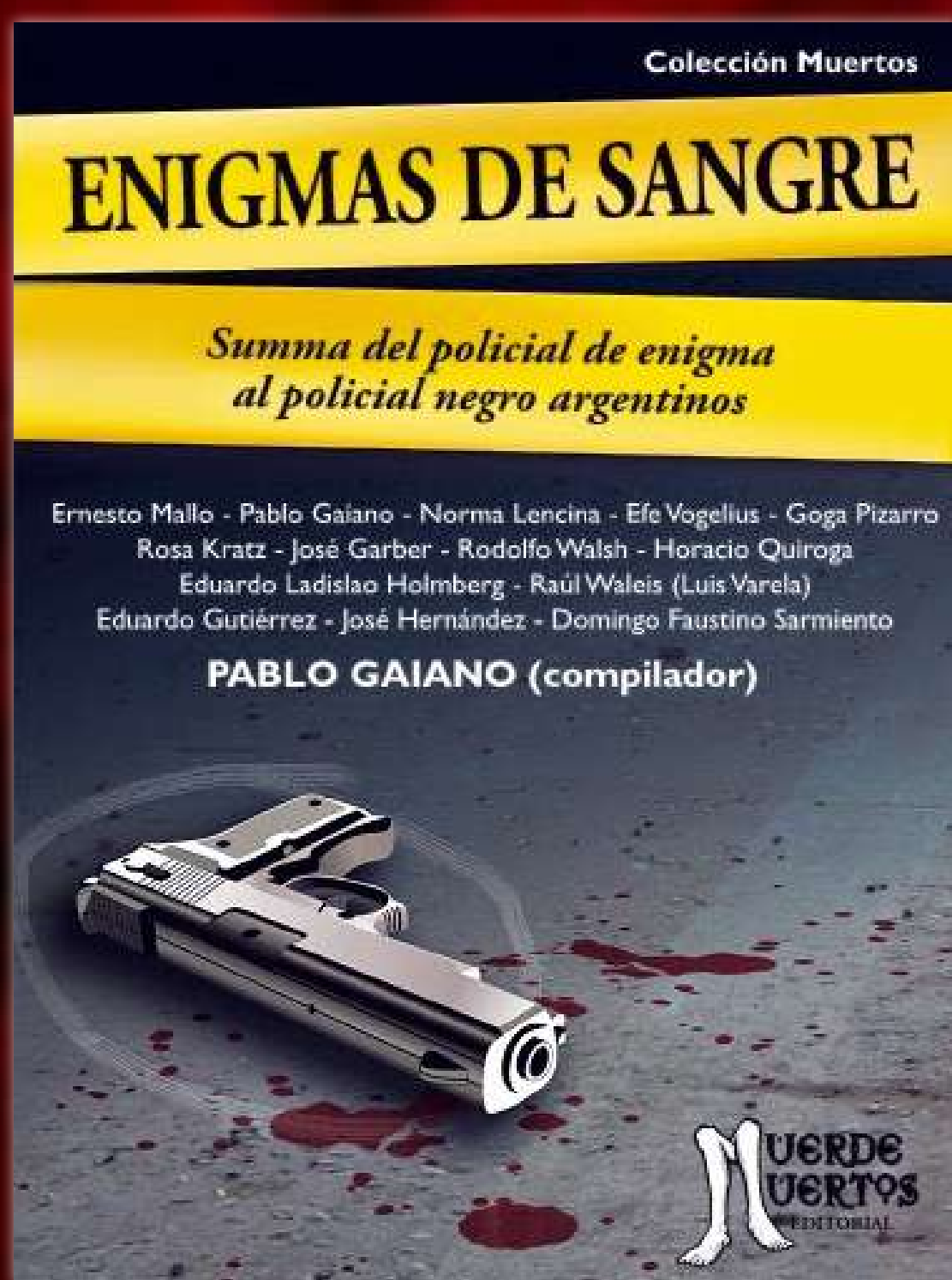
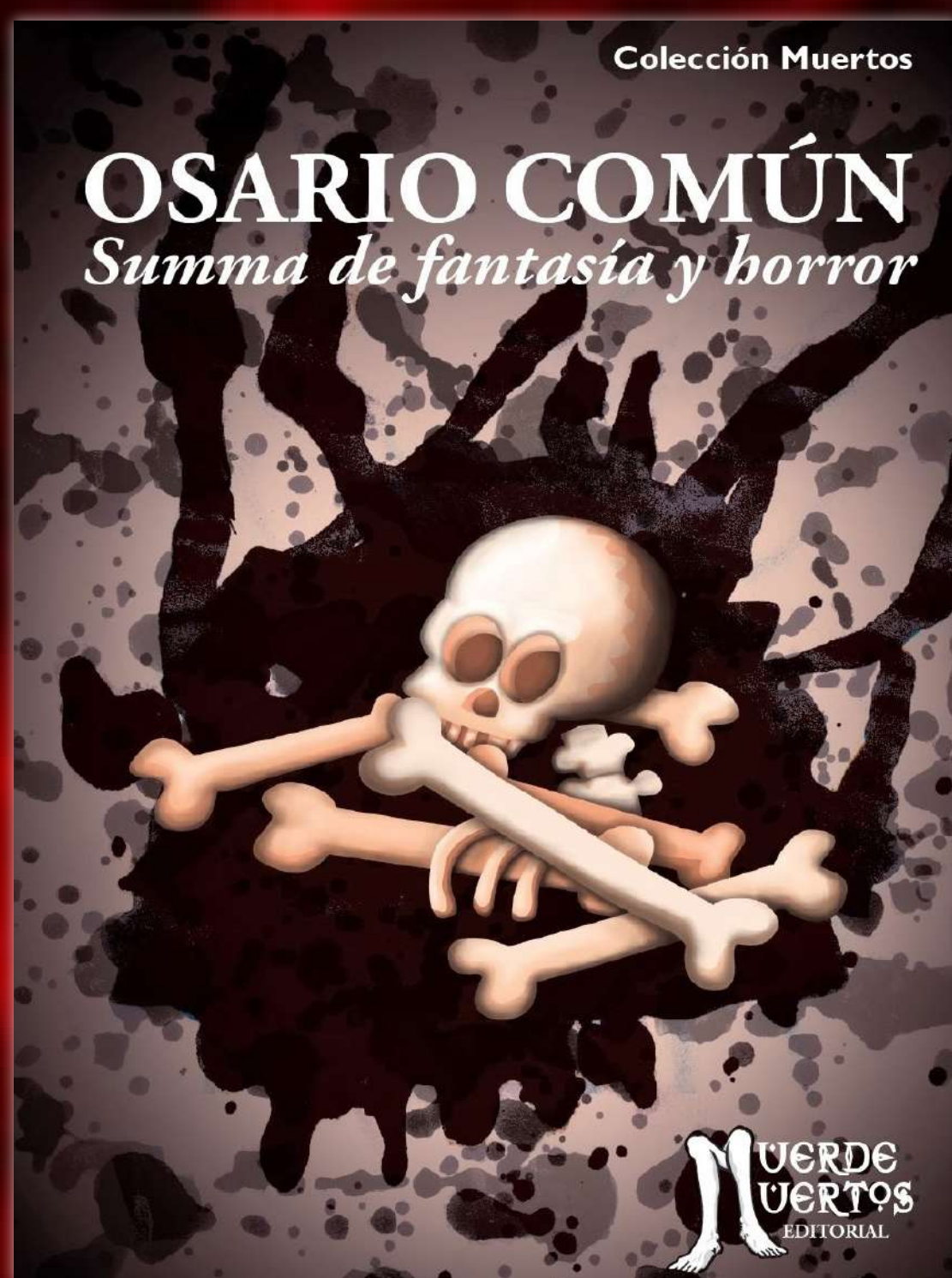
EL ABC DE LOS  
MONSTRUOS  
EN EL CINE

Alexis Puig  
Ilustraciones de Costhanzo



# COLECCIÓN MUERTOS

## ESTIMULANDO LA IMAGINACIÓN





# ELEVATION

Un luminoso regreso a la ciudad de Castle Rock

por Ariel Bosi

**D**urante el gran año King que tuvimos (por supuesto, hablo de 2017), Stephen King contó que tenía escrita una novela corta que era, en cierta manera, la continuación de *Gwendy's Button Box*. Tiempo después trascendió que su título era *Elevation*, y a las pocas semanas se pudo ver la portada.

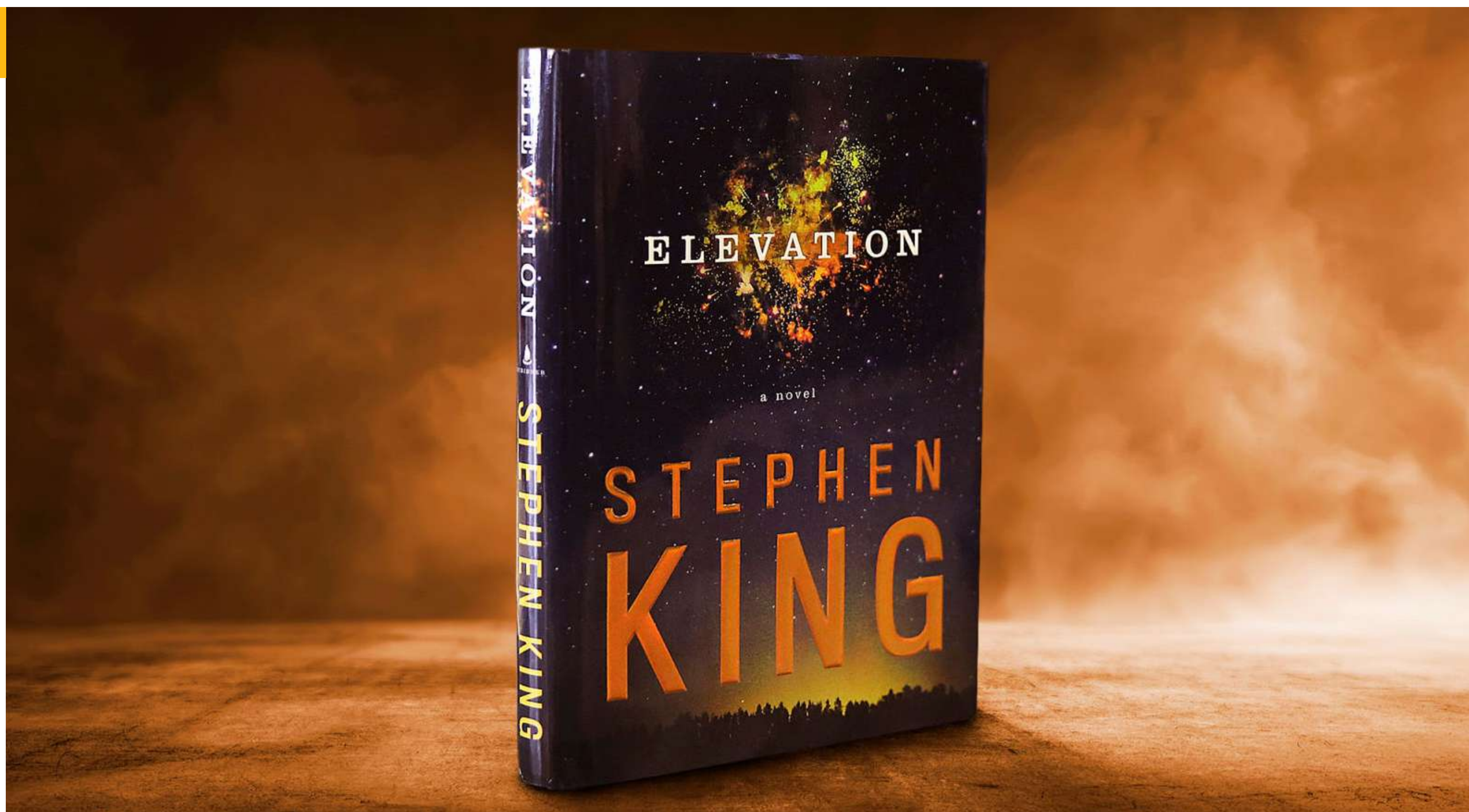
Hasta acá, todo muy bien, pero la sinopsis descolocó a más de uno:

*«Si bien Scott Carey no se ve diferente, ha ido perdiendo peso. También le pasaron otras cosas extrañas. Pesa lo mismo con su ropa o sin ella, sin importar qué tan grande sean las prendas. Scott no quiere jeringas ni pinchazos. Más que nada quiere que alguien lo sepa, y confía en el doctor Bob Ellis.*

*En el pequeño pueblo de Castle Rock, Scott se mete en una pelea menor (pero escalando) con una pareja homosexual de vecinas cuyo perro*

*deja sus necesidades regularmente en el jardín de Scott. Una de las mujeres es amable; la otra, fría como el hielo. Ambas están tratando de abrir un nuevo restaurant, pero la gente de Castle Rock no quiere saber nada con una pareja gay. Cuando Scott finalmente entiende los prejuicios que enfrentan (incluyendo los propios) trata de ayudarlas. Alianzas poco probables, una carrera anual, y la aflicción de Scott saca lo mejor de la gente que ha dado lo*





peor de ellos y a otros».

La reacción de quienes leen esta sinopsis es bastante similar. Nadie termina de entender de qué va el libro. Y, sin embargo, la sinopsis es correcta... y el libro es una de las mejores obras de Stephen King del siglo XXI.

#### Una novela breve

145 páginas. Eso es todo lo que necesitó Stephen King para crear personajes que se sienten reales: Scott, DeeDee, Missy y Bob. Esto no nos sorprende. Uno de los grandes talentos de Stephen King (entre tantos otros...) es la creación de sus personajes, y en *Elevation* no fue la excepción. Pero a eso le sumó un pequeño y curioso misterio (Scott perdiendo peso, pero su cuerpo luce exactamente igual), y un momento de redención que cambiará no solo a los involucrados, sino a todo un pueblo que nos ha acompañado durante muchos años: Castle Rock.

#### Elevación

Esta novela corta es una de las que menor longitud tiene si la comparamos con otras como *El cuerpo*, o *Alumno aventajado* (tiene 145 páginas, pero, en un formato regular,

posiblemente tendría la mitad). Sin embargo, su longitud es perfecta.

*Elevation* es una historia conmovedora de cómo un acto amable puede cambiar y elevar a una persona, una familia, y a toda

una comunidad.

Un inolvidable regreso a Castle Rock, ese pueblo/ciudad que nos encanta visitar de tanto en tanto, y cuyas historias siempre son bienvenidas. ■





ELEVATION: PORTADA DE LA  
EDICIÓN DE SCRIBNER (EE.UU)

---



ELEVATION

a novel

STEPHEN  
KING



ELEVATION: PORTADA DE LA EDICIÓN  
DE HODDER & STOUGHTON (REINO UNIDO)

---

E

'One of the great  
storytellers of our  
time' *Guardian*

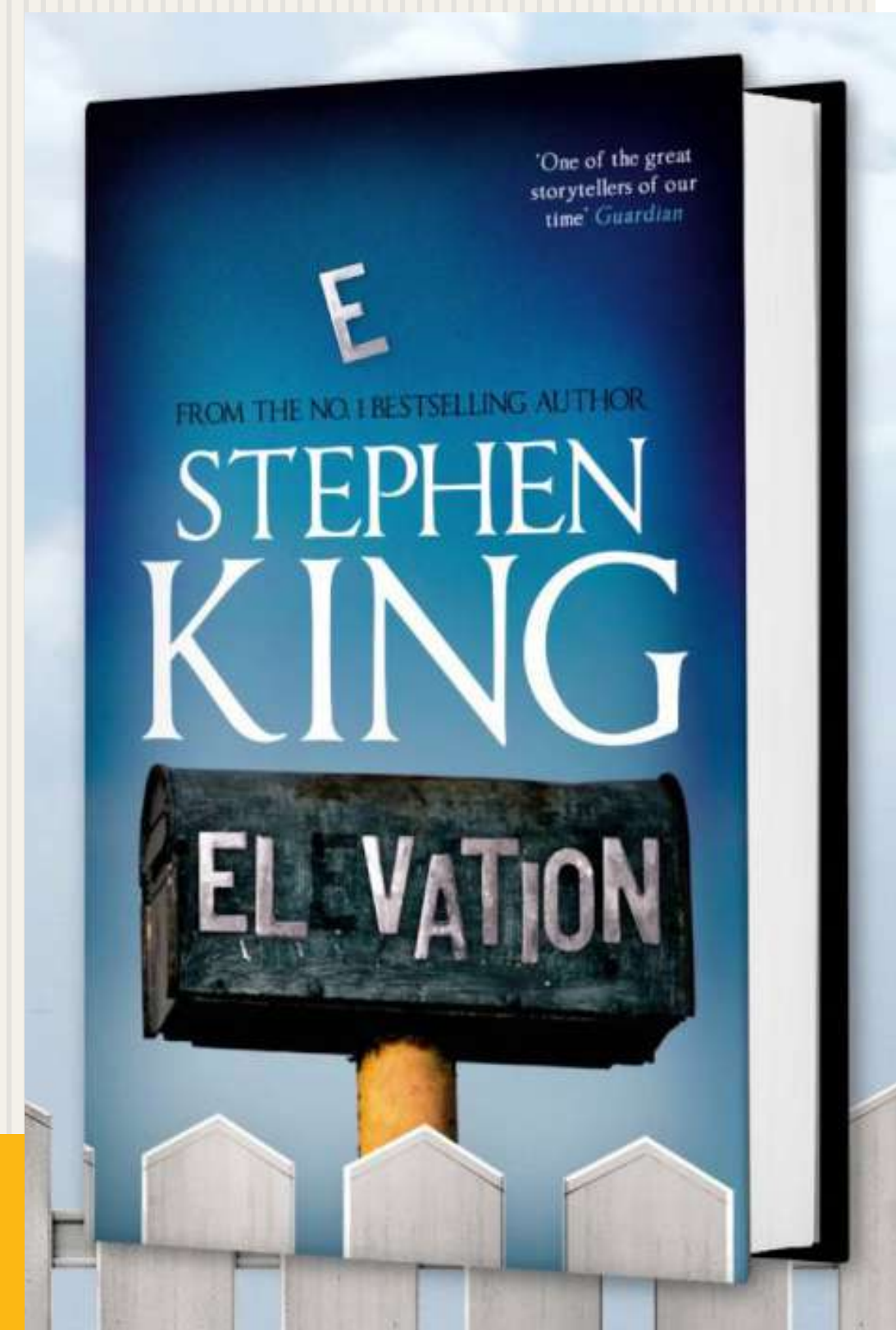
FROM THE NO. 1 BESTSELLING AUTHOR

# STEPHEN KING





# BREVES CRÍTICAS DE ELEVATION



1

«Hay una dulzura que se percibe como algo nuevo para Stephen King». (The New York Times)

«King parece preocupado por los Estados Unidos de 2018, un lugar que está lleno de ira, crueldad y conflictos civiles». (Bangor Daily News)

2

3

«A pesar de su ligereza, es una historia gratificante y filosóficamente compleja, que ofrece una crítica social y una reflexión sobre cómo nuestras diferentes experiencias dan forma a nuestras mentes». (The New Republic)

«Es un libro triste, pero para ser honesto, así es como quiero que sean mis libros, al menos en algún momento de mi vida». (Lilja's Library)

4

5

«King ha escrito un libro corto sobre un hombre común en una condición extraordinaria, que se eleva por encima del odio y aprende a vivir con tacto y dignidad». (The Washington Post)



# LA LEVEDAD DEL SER

El relato más optimista de los escritos por Stephen King

por Bev Vincent

Publicado en Cemetery Dance

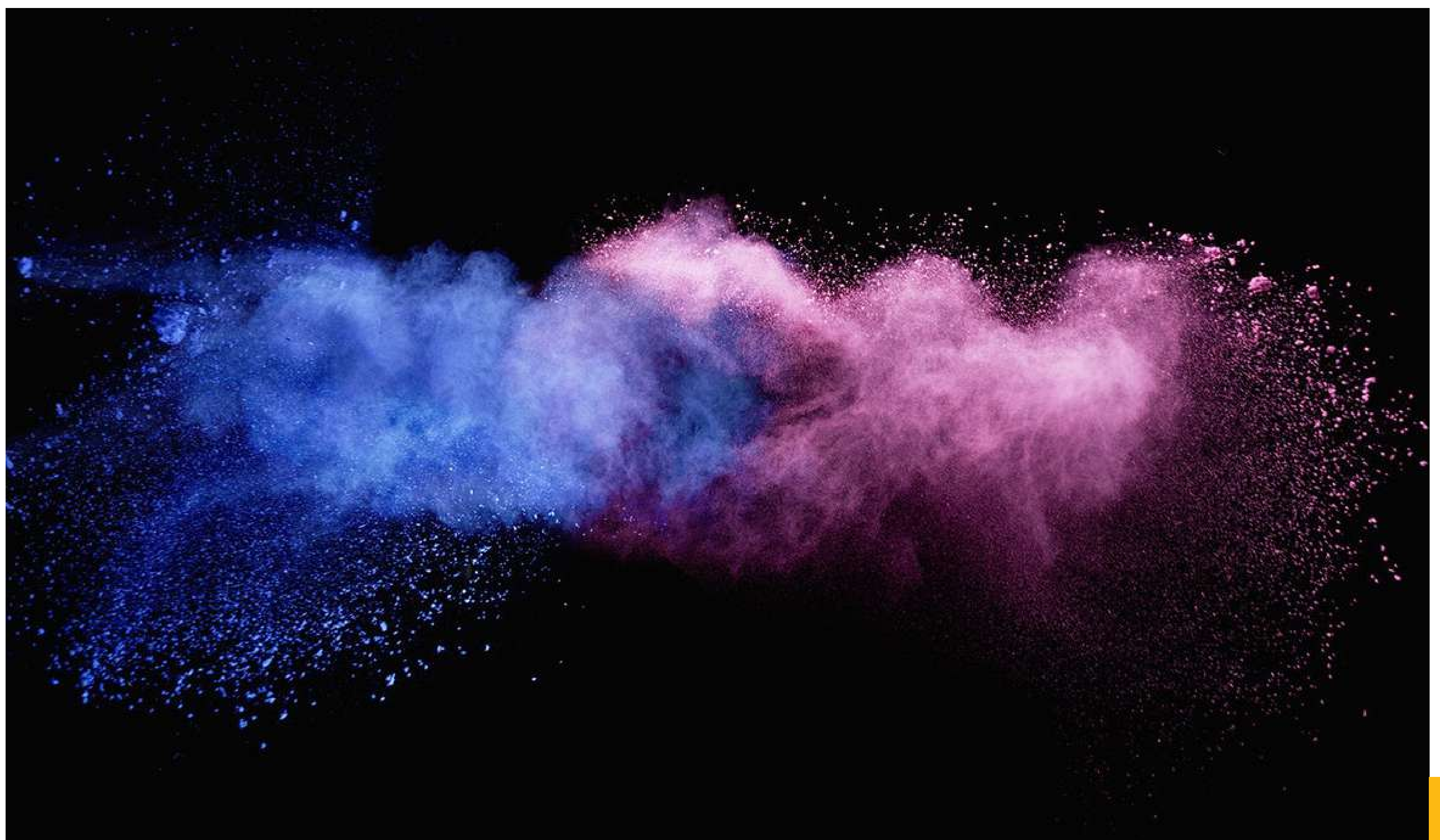
El cuento más reciente de Stephen King, *The Turbulence Expert*, publicado en la antología *Flight or Fright* (que él coeditó con un servidor), sugiere la existencia de personas que evitan que los aviones se estrellen. Es algo inusualmente alentador. Su nueva novela corta, *Elevation*, tiene una perspectiva aún más positiva, a pesar de dónde se ambienta: Castle Rock, una pequeña ciudad en Maine donde han ocurrido cosas terribles durante décadas. Eso no quiere decir que no le estén pasando

cosas malas al protagonista, Scott Carey, de cuarenta y dos años, recientemente divorciado y que se enfrenta a las repercusiones de ese cambio de vida. Vive solo (con un gato) en una casa demasiado grande en Castle View, y tiene problemas con sus nuevas vecinas.

También está perdiendo peso, aunque no en masa, sin importar cuánto coma. Tiene la apariencia de un hombre con sobrepeso que inclina la balanza algo más allá de los 100 kilos, pero cuando comienza la historia en

una mañana de octubre, su balanza registra 96 y está bajando medio kilo por día.

El homónimo de Scott en la novela de Richard Matheson, *The Shrinking Man*, comenzó a hacerse más pequeño después de ingerir repelente de insectos y posteriormente ser expuesto a una nube radiactiva (como lo menciona un personaje en *Elevation*). La razón de este misterioso cambio de Scott es desconocida. Ni siquiera estaba seguro de cuándo comenzó, porque no tenía el hábito de pesarse.







# ELEVATION

a novel

STEPHEN  
KING

Libro: Elevation  
Autor: Stephen King  
Editorial: Scribner  
Fecha de publicación: 30 de octubre de 2018

A diferencia del protagonista de Matheson, él no se está reduciendo; simplemente se está volviendo más liviano.

Su estado le preocupa lo suficiente como para consultar a un médico amigo, quien no logra conseguir una explicación racional, especialmente cuando Scott se pone pesas en los bolsillos y la balanza no cambia. La actitud de Scott hacia el misterio es sorprendentemente arrogante. Lo abraza, a pesar de todo, impulsado en parte por un lucrativo trabajo que le surge y porque no quiere pasar el resto de su vida siendo revisado y observado por especialistas.

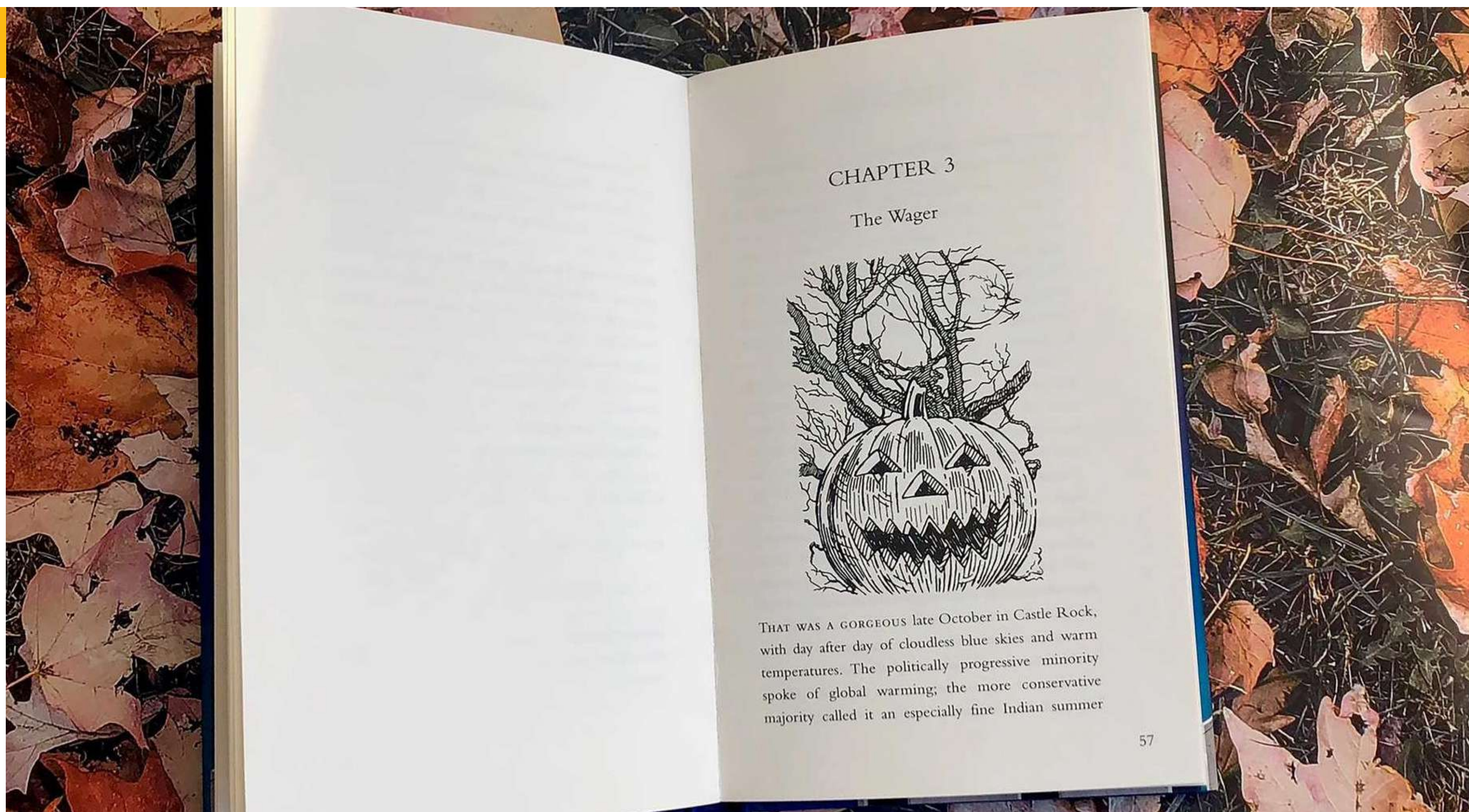
Lo que más pesa en su mente es el conflicto en curso con sus vecinas. Deirdre McComb y Missy Donaldson son nuevas en Castle Rock, las propietarias de *Holy Frijole*, un restau-

rante vegetariano mexicano. Están con problemas, principalmente porque se presentan como lesbianas casadas. Cualquier pareja del mismo sexo puede experimentar problemas en esta ciudad conservadora en un estado ultraconservador, pero los residentes se oponen a la parte que dice "casadas".

Nada de eso le importa a Scott. Pero la Sra. McComb, cuya postura predeterminada es la defensiva, cree que Scott está inventando cosas para acosarlas. Él no necesita ser amigo de las mujeres, pero tampoco quiere estar enfrentado con ellas. Su actitud solo logra empeorar las cosas.

*Elevation* es sobre el "despertar". Cada intento que hace para suavizar las cosas en su conflicto falla, pero comienza a comprender





los desafíos que enfrentan las mujeres y se convierte en un defensor de ellas y de su restaurante. Cuando oye a otros en la ciudad despreciándolas, se niega a permanecer en silencio, enfrentándose a personas de mentalidad pequeña, aunque nadie le pidió que lo hiciera.

Sin embargo, la pregunta principal es dónde y cómo terminará la pérdida de peso de Scott. En la historia de Matheson, el protagonista sigue haciéndose más pequeño pero nunca desaparece del todo. ¿Qué pasará con Scott cuando las balanzas lleguen a cero y la gravedad lo abandone por completo?

*Elevation* aborda problemas políticos y sociales sin ser demasiado discursivo, aunque es obvio de qué lado se pone King en la mayoría de los asuntos. En última instancia, la novela trata acerca de aceptar lo inevitable y de esforzarse por hacer el bien, y alentar a los demás a que también lo hagan y sean buenos.

Tiene el clima eufórico de una película como *Up*, de Pixar: estimulante, conmovedor, encantador y melancólico.

Con seguridad, es el relato más optimista que King haya escrito.

## NOTAS

- *Elevation* tiene lugar luego de *Gwendy's Button Box* y contiene una referencia a un incidente de dicha novela corta.
- Stephen King ha publicado algunos libros monumentales; este no es uno de ellos. Puede llegar a ostentar el récord de ser la publicación de King en tapa dura con menos páginas.
- El libro presenta ilustraciones al principio de cada capítulo de Mark Edward Geyer, así como una ilustración de página completa en la parte frontal.
- Aunque Castle Rock supuestamente fue destruida al final de *Needful Things*, la pequeña ciudad del oeste de Maine está bien, especialmente durante la temporada turística, y ha sido mencionada en varias novelas desde que Leland Gaunt se fue. A la versión de King le va considerablemente mejor que a su contraparte en la reciente serie de Hulu del mismo nombre.
- La referencia cruzada más notable con el

universo SK es el #19 usado por Deidre McComb en la carrera anual de Castle Rock.

- Por supuesto, a nadie se le escapará el detalle que la banda que toca durante el baile anual de Halloween se llama Pennywise and the Clowns.
- Los lectores pensarán en *Thinner*, en el que un personaje sufre una pérdida de peso similar, a lo largo de toda la novela. Sin embargo, ese era un libro de Richard Bachman y esos nunca terminan bien.
- El viejo sheriff de Castle Rock George Bannerman, tiene una ruta que lleva su nombre. En la serie Castle Rock, el sheriff Alan Pangborn tiene un puente dedicado a él.
- Cuando Scott comenta su enfermedad al amigo doctor, menciona que no quiere que su foto aparezca en las revistas de fenómenos junto a la de Slenderman y el Piloto Nocturno, criatura vampírica que aparece en la historia corta de King de igual título.▪





# CASTLE ROCK: EL DOCUMENTAL

Una mirada a *The Search for Castle Rock*

por Bryan Burnette

Publicado en *The Truth Inside The Lie*



El documental se apoya en imágenes de Maine que inspiraron muchas de las historias de Stephen King.

**A**ntes del estreno de la primera temporada, la cadena Hulu emitió un breve documental (de 23 minutos) llamado *The Search for Castle Rock*. El mismo se encuentra disponible en YouTube y otras plataformas, y me ha parecido interesante analizar un poco el contenido del mismo. Este documental no es solo algo promocional para la serie, es por peso propio un material interesante y realizado por profesionales. «Los lugares encantados han sido algo frecuente en la obra de Stephen King», dice un narrador

al principio. «Eso es porque los lugares que han inspirado su escritura tienen historias oscuras en sí mismas».

Aquí mismo, se da una idea de lo que este documental, y quizás el alcance más amplio de la serie *Castle Rock*, pueden estar tratando de lograr: esto es una construcción de mitos, en la que Stephen King se está convirtiendo en uno. Lo que estamos vislumbrando es un poco de lo que parece probable que suceda una vez que King haya alcanzado el claro al final del camino y ya no esté entre los vivos:

la capacidad de la sombra de permanecer una vez que el cuerpo mismo haya desaparecido. Supongo que esto siempre fue inevitable. Y probablemente es preferible, ¿verdad? Quiero decir, ha sucedido antes. Mark Twain, Ernest Hemingway, H.P. Lovecraft, William Shakespeare, Charles Dickens, y así sucesivamente; todos existen en nuestras mentes, al menos tanto en un reino mítico como en uno literal. Esto también ocurre con las estrellas de rock y, probablemente, con alguien famoso cuya fama tenga alguna razón





El lector de Stephen King encontrará en *The Search for Castle Rock* algunos lugares icónicos de su obra, algunos de los cuales se pueden ver en la primera temporada de la serie, que se emitió este año.

para sobrevivir a su cuerpo.

Y sin embargo, debo confesar que me siento un poco mal por eso. Quiero decir, ¿no pueden esperar hasta que King esté muerto? El tipo todavía está construyendo su propio mito: dos libros al año, la mayoría de los años. No hay ninguna razón en la Tierra por la que no pueda vivir, escribir y publicar hasta bien entrados los noventa, por lo que puede haber capítulos enteros de esa vida por escribir; tal vez la creación de su mito definitivo pueda retrasarse un poco.

Sería igualmente cierto que yo debería dejar de quejarme. Después de todo, King ha estado ayudando a construir su propio mito durante literalmente décadas. Puede que él haya aprobado este documental. Creo que solo me importa el recordatorio de que uno de estos días, y probablemente dentro de mi propia vida, ese bastón pasará del hombre real al hombre mítico. Y preferiría que no fuera pronto.

«Imagina un lugar donde vive el horror», dice el narrador (Dave Holmes), «donde la gente vive bajo una nube oscura y misteriosa. Una pequeña ciudad adormecida; una calle principal completamente estadounidense; en el mundo de King, estos son los lugares que te atrapan».

Tengan en cuenta que Holmes dice «en el mundo de King», no «en la obra de King». Aquí, él está haciendo un esfuerzo para establecer el mito

Kingiano no como un cuerpo de ficción, sino como una cosmovisión.

Sin embargo, no tenga nada contra este documental en particular. Está realmente muy bien. Parte de lo que lo hace atrapante es la hermosa fotografía de los puntos de referencia de Maine y los lugares que obviamente influyeron en el trabajo de King.

A lo largo del mismo, hay entrevistas con personalidades notables de la comunidad King, como Gerald Winters, cineastas como J.J. Abrams y los historiadores locales que hablan de cosas como las maldiciones de los nativos americanos y si la verdadera Carrie vivió en un camino determinado o no. Stu Tinker, quien dirige SK Tours of Maine, aparece para contar algunas anécdotas divertidas.

También hay una gran cantidad de escenas de la propia serie, las cuales se ven muy bien.

Además, tenemos muchas referencias. Las dejo para el final, para que las disfruten “visualmente” mirando las imágenes de la galería de las páginas siguientes. En cualquier caso, este pequeño documental es, a pesar de mis quejas, muy entretenido.

#### MÁS INFORMACIÓN:

<https://www.youtube.com/watch?v=FmYuYEJDOeQ>.■



# GALERÍA: REFERENCIAS EN EL DOCUMENTAL (I)



The old Marston House in Durham, inspiration for King's "Salem's Lot," was a spectral presence before it was torn down.



# GALERÍA: REFERENCIAS EN EL DOCUMENTAL (II)





# GALERÍA: REFERENCIAS EN EL DOCUMENTAL (III)





# GALERÍA: REFERENCIAS EN EL DOCUMENTAL (IV)





# GALERÍA: REFERENCIAS EN EL DOCUMENTAL (V)







# UN ESCRITOR COMERCIAL

King escribe y  
lo hace muy bien,  
dejemos que escriba

por Silvio Benito

Pero usted, ¿leyó algo de King?  
¿No? Entonces no hable





La vida es corta. Todo es relativo. Antes esto no pasaba. Stephen King es un escritor comercial.

¿Qué tienen en común estas cuatro frases? Tres cosas: En primer lugar, que la gente las repite sin tomarse el trabajo de analizarlas. En segundo lugar, que de tanto repetirlas son consideradas verdades indiscutibles. Y en tercer lugar, que son mentiras.

Pregúntele a una persona encarcelada injustamente si su vida le parece corta. O a una madre si su amor por su hijo es relativo. O a los sobrevivientes de Auschwitz si la violencia en la que vivimos actualmente antes no pasaba.

Cuando digo que leo a Stephen King, tarde o temprano salta un sabihondo que se siente superior por leer a Kafka y larga la frase «King es un escritor comercial».

Lo primero que hago en esos casos es preguntar qué es ser un escritor comercial. Generalmente, me responden:

«El escritor que se preocupa más por ganar dinero que la calidad de lo que escribe».

No hay artista al que no le preocupe el tema

del dinero, porque si hay algo que caracteriza a un artista es que pretende vivir de su arte. ¿Mozart era comercial? ¿Dalí? ¿Miguel Ángel? ¿Baryshnikov? ¿Hemingway? Ninguno trabajaba gratis.

«No se puede comparar. En esos artistas, el dinero era secundario, lo importante era la calidad de su trabajo. La calidad del trabajo de Stephen King es muy baja».

Antes me limitaba a preguntar:

«Pero usted, ¿leyó algo de King? ¿No? Entonces no hable».

Los años me han hecho madurar (un poco) y ahora hago el esfuerzo de intentar explicarles que la atmósfera opresiva de *El resplandor*; la angustia de *Cementerio de animales*; la impiadosa disección del pueblo y los habitantes de *Salem's Lot*; la dulce, melancólica y terrible semblanza sobre la niñez de *IT*; y tantos otros ejemplos que ahora omito para no aburrir, son de una calidad muy pocas veces alcanzada dentro del género.

«No es calidad, es efectismo. Es un escritor comercial porque es un escritor efectista, que escribe para lectores que solo se quedan con la

superficialidad de la historia, que no saben leer obras profundas».

Cuando les digo que eso convierte a Raymond Chandler en un escritor comercial, suelen empezar a enojarse.

«No estamos hablando de la novela negra norteamericana. Estamos hablando del género de terror. Los grandes maestros del género no escribían para causar un efecto».

Podría decirles que Poe escribió «El misterio de Marie Roget» basándose en un crimen real que aconteció en New York por ese entonces y que fue uno de sus relatos más exitosos, precisamente porque aprovechó el interés que tal hecho había generado en la gente, pero en ese punto suelo darme por vencido. No sea cosa que por defender a Stephen termine ensuciando a Edgar.

La realidad es que King es un escritor popular, entendiendo por tal al que escribe para la gente común, esa que no busca en un libro otra cosa que no sea una historia bien contada.

¿Ha ganado mucho dinero con eso? Muchísimo. ¿Le importa? No. No le importa ahora ni





«Los libros libros de King causan miedo, angustia, incertidumbre, pero no es un efecto, es simplemente el resultante de dominar como nadie algo que desde afuera parece simple pero que no lo es».

le importaba antes. Si hubiera sido un escritor comercial habría elegido un género en el que el éxito económico fuera más accesible. Sin embargo, cuando *Carrie* estaba a punto de ser publicada, Bill Thompson, su editor de aquellos días, le pidió un segundo libro para aprovechar el éxito que suponían tendría el primero. King debió elegir entre uno de Bachman (*Blaze* o *Carretera maldita*, según en qué libro cuente la anécdota) que no era de terror y *Salem's Lot* (por entonces llamado *Second Coming*). Cuando decidieron que sería *Salem's Lot*, Thompson se mostró preocu-

de que King fuera encasillado como escritor "de terror". La respuesta de King fue: «*En Estados Unidos nadie puede ganarse la vida escribiendo solo historias de terror*». King pensaba así, y así y todo, publicó *Salem's Lot*. Y cuando llegó el turno de su tercera novela, eligió publicar *El resplandor*.

King no es un escritor comercial. King no escribe para ganar dinero. King simplemente escribe. Para usted. Para mí. Pero sobre todo escribe para él. Escribe las historias que a él le gustaría leer.

Generalmente escribe dentro del género de

terror. Es un género que no deja mucho lugar para reflexiones existenciales o profundidades filosóficas. Sus libros causan miedo, angustia, incertidumbre, pero no es un efecto, es simplemente el resultante de dominar como nadie algo que desde afuera parece simple pero que no lo es.

King escribe. Y escribe muy bien. Hay que dejarlo escribir. Y si escribiendo gana dinero, ¿cuál es el problema?.

Después de todo, y como decía en *Cujo* el desafortunado Profesor de los Cereales Sharp: **ESO NO TIENE NADA DE MALO.** ■



# JOE HILL Y UN TIEMPO EXTRAÑO

La edición en castellano de la antología Strange Weather

por Ricardo Ruiz



Según The New York Times, Joe Hill va «*más allá de los convencionalismos del género hasta un nuevo extremo*»

La antología *Tiempo extraño* de Joe Hill se publicó en septiembre en castellano, a través de la editorial Nocturna.

Con la traducción de Pilar Ramírez Tello podremos disfrutar de las novelas cortas «Instantánea», «En el aire», «Lluvia» y «Cargado», que nos llevan a lugares y situaciones que parecen normales pero que se tornan confusas, extrañas y atemorizantes.

Se ha publicado en formato rústica, tiene una extensión de 576 páginas. La editorial ha mantenido la genial portada de la edición

original. Una excelente presentación de este libro que fue muy bien recibido en su idioma original.

#### Sinopsis

«Instantánea» es la perturbadora historia de un adolescente de Silicon Valley que se descubre amenazado por el dueño de una cámara Polaroid capaz de borrar los recuerdos con cada foto que hace. «En el aire» nos lleva por todo lo alto junto a un chico que, en su primer salto en paracaídas, aterriza como naufrago

en una nube imposiblemente sólida. «Lluvia» transcurre en Boulder, Colorado, en un día normal... hasta que estalla la tormenta: miles de agujas caen del cielo y perforan todo lo que se encuentra debajo. Y «cuando la lluvia cayó, casi todo el mundo estaba fuera». Por último, en «Cargado», un vigilante de seguridad detiene un tiroteo en un centro comercial y se convierte en un héroe local. Pero será al exponerse a la luz pública cuando la historia de lo que realmente ocurrió se enmarañe y, con ella, su cordura.



«Si eres fan de Joe Hill, la espera habrá merecido la pena. Si no lo eres, este es el libro que te hará serlo». *Kirkus*

# JOE HILL

Traducción de  
Pilar Ramírez Tello

# TIEMPO EXTRAÑO

NOCTURNA  
EDICIONES

Libro: **Tiempo extraño**  
Título original: **Strange Weather (2017)**  
Autor: **Joe Hill**  
Editorial: **Nocturna Ediciones**  
Fecha de publicación: **Septiembre de 2018**

«Hill no sólo está madurando como escritor de historias escalofriantes, sino que también está emergiendo como una voz distintiva de nuestros tiempos difíciles».

## Booklist

### Algunas críticas

«Si eres fan de Joe Hill, la espera habrá merecido la pena. Si no lo eres, este es el libro que te hará serlo». *Kirkus*

«En momentos como este, cuando los horrores del mundo real superan nuestros terrores nocturnos, ¿cómo puede competir un novelista? Joe Hill está a la altura del desafío en *Tiempo extraño*». *Washington Post*

«Este cuarteto del tiempo desata una perfecta tormenta de géneros,

desde un thriller que se desarrolla poco a poco hasta una historia de ciencia ficción, todo ello contado con una voz potente». *USA Today*

«Hay pocos autores tan diestros como Joe Hill en combinar la acción frenética con la sensación de un temor ineludible. A los seguidores de sus magistrales thrillers *NOS4A2: Nosferatu* y *Fuego* les encantará su nueva colección de cuatro novelas cortas». *BookPage*

«*Tiempo extraño* es una lectura imprescindible». *SFF World*. ■



# RESEÑA: TIEMPO EXTRAÑO

POR JUAN JOSÉ CASTILLO

PUBLICADO EN CRÓNICAS LITERARIAS

Nocturna Ediciones nos mantiene al tanto. De esas editoriales a las que hay que mirar de reojo cada poco, en especial, si eres ese amante del género de terror inquieto por saber cuando y donde saldrá la próxima joyita. Unos meses atrás di en Twitter con la esperada noticia de un nuevo título publicado en breve y en español del siempre elegante Joe Hill. Un buen tocho con un toque muy especial, pues *Tiempo extraño* no es una sola historia sino cuatro novelas cortas recogidas en un solo volumen. Un buen cúmulo de sensaciones disponibles para los que seguimos con tanta pasión lo que sale en nuestro idioma de este hombre..., secuelas renovadas del legado de su padre, Stephen King.

Joe Hill abre la puerta al cementerio de sucesos con «Instantánea» («Snapshot»), una misteriosa historia que gira alrededor de una cámara Polaroid. ¿La asociáis ya directamente a «El perro de la Polaroid» de papá King? No hombre, esperad. Aunque es normal, al principio pensé lo mismo, me preocupaba que Hill copiara a su padre. Pero Hill tiene una buena historia que contarnos y hace lo que tiene que hacer. Ambientada en Cupertino (California), en 1988, cuenta la relación entre Michael Figlione, un adolescente y uno de sus cuidadores, un vecino anciano que navega en la angustioso progreso del Alzheimer; un buen día cuenta que está tratando de evitar al Hombre de la Polaroid. Y los demás asumen que es uno de los muchos delirios de su mente debilitada. Y adivinen qué. Sí que hay un Hombre de la Polaroid: un tipo con muy mal genio que conduce un Cadillac y va tomando instantáneas de la gente para robar sus recuerdos.

En la mejor tradición de la historias de horror: un niño, mayores alrededor que no le hacen caso y un encuentro. Y la idea de deshacerse de un monstruo que habita entre nosotros. Mucho más que una historia típica del siempre temido Hombre del Saco. «Cargado» («Loaded») aborda la obsesión favorita de la mayoría de los residentes en USA por un ídolo verdadero como son... ¡las armas! Nos lleva a St. Possenti, Florida, en 1993, con una escena y noticias muy familiares a día de hoy: un joven negro asesinado a tiros por la policía, por haber confundido un estuche de CDs que tiene en la mano, con un arma. Veinte años después, en 2012, tenemos un crimen pasional cometido en un centro comercial por una mujer armada, un altercado, un lío de cojones, cuando el vigilante de seguridad del centro comercial, actúa sin comprender e interviene matando a más personas que la asesina original. Incluido al único testigo que podría arrojar sobre lo ocurrido. Pero curiosamente el vigilante es alabado como héroe en la prensa local. Aunque hay un reportero detrás (amigo del joven asesinado en 1993) que empieza a descubrir que los elementos de su historia no suman. Un final sorprendente, aunque no debiera ser así.

«En el aire» («Aloft») abre con un desarrollo muy interesante. Para mí la historia más original del libro. Comienza con un paracaidista llamado Aubrey que realiza su primer salto..., y de alguna manera cae sobre una nube totalmente sólida que soporta su peso a seis mil pies sobre el suelo. Cuando Aubrey trata de entender este fenómeno inexplicable y encuentra una manera de escapar, descubre que la nube es en realidad hipersensible y está ansiosa por complacerlo...

Una historia que termina de manera conmovedora. Un buen ejemplo de la habilidad de Hill para usar fenómenos fantásticos con la intención de explorar la humanidad de sus personajes.

«Lluvia» («Rain») cierra la antología y mola ver que la trama tiene una perfecta relación con *Fuego (The Fireman)*, gran novela de Hill, publicada también por Nocturna Ediciones. A grosso modo, «Lluvia» funciona en una escala similar. Una mañana, en Boulder (Colorado), una masa de nubes y truenos irrumpe en los cielos y lo que se vierte no es agua sino un diluvio de agujas, tan afiladas e impulsadas que arrancan la carne de los huesos, destruyen la maquinaria y arruinan todas las estructuras, excepto las más resistentes. Cientos de teorías científicas intentan buscar una lógica a esta pesadilla meteorológica y Hill alinea su historia con todos los escenarios de pesadilla extrapolados en las noticias contemporáneas sobre las consecuencias del cambio climático y el calentamiento global – ¡Alguien ha descubierto cómo envenenar el cielo! –; pero después del torbellino de respuestas inconclusas, el autor decreta el mejor testimonio posible sobre la resistencia y adaptabilidad de nuestra especie cuando se enfrentan a las condiciones más duras. Es la única historia cuyo alcance y desarrollo te hace sentir más como una novela que como un relato.

*Tiempo Extraño* es la última oferta de Joe Hill en nuestro país. Aquí se recogen cuatro novelas unidas por el tema del clima (a veces de manera muy sutil, otras más directamente), el caso es que Hill pese a no tocar aquí el tipo de terror que más me gusta; lo sigue haciendo bastante bien. Une el fantástico, personajes y situaciones reales en un todo.

Por supuesto, vale la pena el viaje.





# MY PRETTY PONY, DE MACIEJ BARCZEWSKI

El emotivo relato de King cobra vida nuevamente

por Óscar Garrido

Aunque originalmente fue el proyecto de una novela finalmente inconclusa (al menos eso cuentan los rumores), «*My Pretty Pony*» es igualmente un relato entrañable, motivador, en el que un abuelo habla con su nieto acerca de la naturaleza del tiempo.

Fue publicado en la antología *Nightmares and Dreamscapes (Pesadillas y Alucinaciones)*.

Ya fue adaptado como cortometraje en algunas ocasiones, pero siempre será bienvenida una versión de tanta calidad como la de Maciej Barczewski, en la que se destacan la fotografía y las interpretaciones. Y también es bienvenido el hecho que sea un film polaco, algo no habitual.

Para conocer más detalles, hablamos con el director para que nos cuente detalles del proyecto y cómo lo llevaron a cabo.

## ENTREVISTA AL DIRECTOR

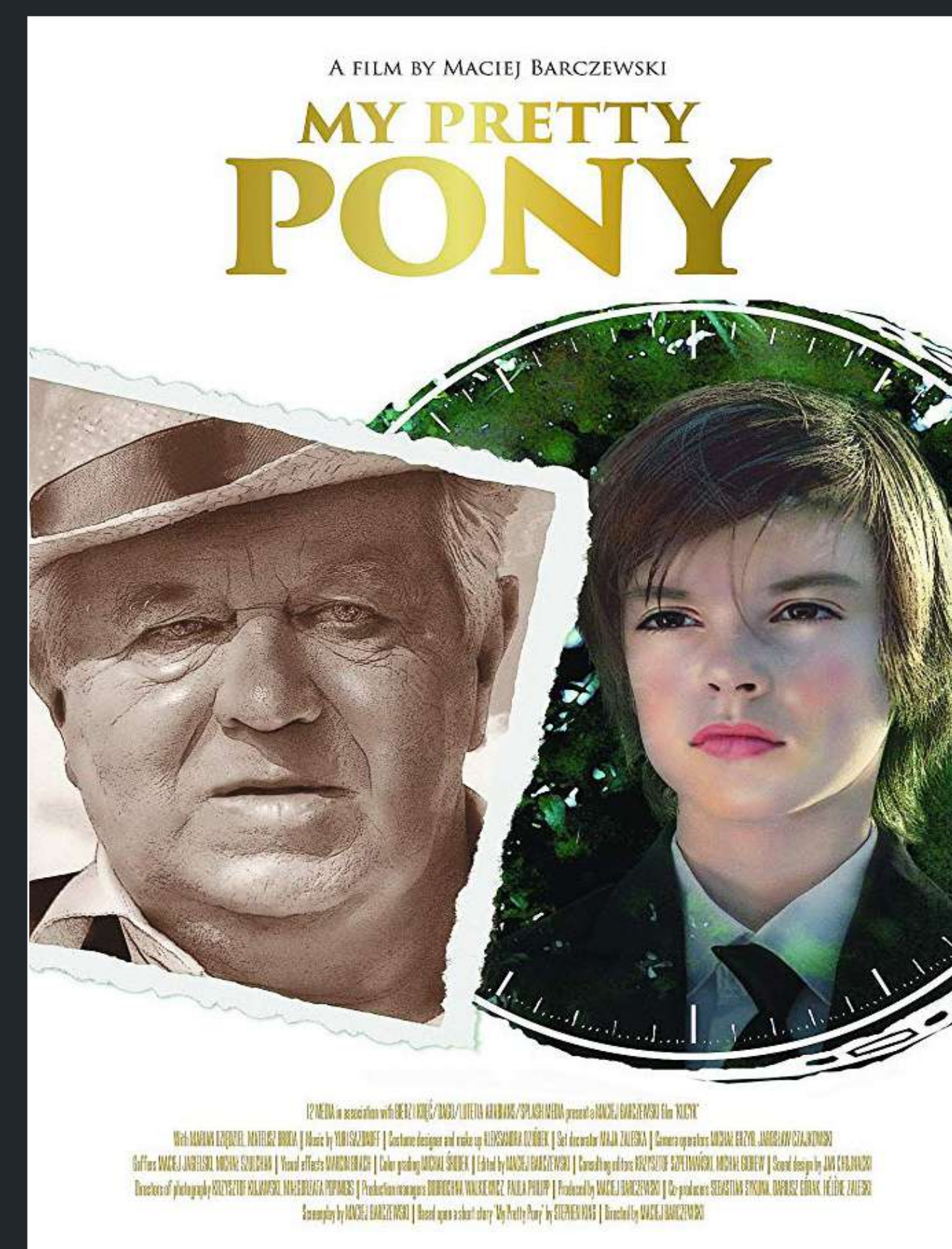
**-¿Puedes presentarte a nuestros lectores? ¿Quién eres y a qué te dedicas?**

-Soy director y productor afiliado a la Escuela de Cine Gdynia en Polonia. Abogado de formación, también enseñé derecho de autor y legislación de medios informativos en Europa y Estados Unidos.

**-¿Cuándo hiciste *My Pretty Pony*? ¿Puedes contarnos un poco más sobre la producción? ¿Cuánto costó? ¿Cuánto tiempo te llevó?**

-Lo filmamos en el verano de 2016. El rodaje duró casi diez días. Teníamos la intención de hacerlo en siete, pero el clima hizo que fuera imposible. El presupuesto fue ultra bajo, no más de 15.000 dólares. Sin embargo, gracias

## FICHA TÉCNICA



Cortometraje: *My Pretty Pony*

Duración: 14'

Dirección: Maciej Barczewski

Guión: Maciej Barczewski

Elenco: Marian Dziel, Alfred Wenzel, Mateusz Broda, Andrzej Bielicki, Artur Blanik, Ryszard Ohl, Paula Philipp, Artur Reszczyński, Wiktoria Szczepanska, Eryk Szczepanski, Dobrochna Walkiewicz, Adrian Zielinski.

Estreno: 2017

Basado en el cuento «*My Pretty Pony*» («*Mi bonito pony*»), de Stephen King



a la combinación de esfuerzo y talento por parte de nuestro equipo de filmación, uno de los profesionales que vio el corte final estimó que teníamos que gastar más de 200.000 dólares para alcanzar un nivel de calidad. No discrepamos.

**-¿Cómo te enteraste de que King vendía los derechos de sus relatos por sólo un dólar?**

-Escuché que Stephen King apoya a los cineastas independientes al permitir adaptaciones no exclusivas de algunos de sus relatos. Eso es muy amable y una prueba de su amor por el arte del cine.

**-¿Qué se siente que no todos los fans de King pueden ver tu película? ¿Crees que esto va a cambiar en el futuro? ¿Tal vez una edición en video o en DVD?**

-Está totalmente justificado, aunque supongo que algún tipo de edición limitada en DVD de los mejores Dollar Babies no perjudicaría el potencial comercial de sus trabajos de estudio.

**-¿Qué buenas o malas reseñas recibió tu película?**

-Hasta ahora la recepción ha sido excelente. A solo un mes de un circuito de festivales, nuestra película ha sido premiada siete veces en festivales, tanto en Hollywood como en Europa. Los comentarios dicen que es "cautivadora" y "encantadora". En varias ocasiones escuché que la cinematografía y la banda sonora recuerdan las primeras obras de Spielberg. Uno no puede imaginar mejores cumplidos y nuestro equipo de filmación se lo ganó por su arduo trabajo.

**-¿Has tenido algún contacto personal con King durante el rodaje de la película?**

-Recibí un contrato firmado por el Sr. King, pero todos los arreglos se han hecho con Margaret, su amable asistente. Recientemente le envié una copia de la película, pero supongo que en este momento está demasiado ocupado con sus compromisos para hacer algún comentario.

**-¿Tienes algún plan de hacer más películas basadas en historias de Stephen King? Si**

# LA ELECCIÓN DE LA HISTORIA

**¿Por qué elegiste «My Pretty Pony» para convertirla en película?  
¿Qué había en la historia que te gustara tanto?**

Maciej Barczewski:

*«Recuerdo que cuando lo leí por primera vez en 1993 en la colección de Nightmares and Dreamscapes, no lo disfruté tanto como otras historias. Como joven lector, me decepcionó que no hubiera elementos sobrenaturales, ningún giro o incluso un final distinto para la historia. En ese momento parecía ser solo una larga escena de un abuelo hablando con su nieto. Muchos años después, cuando pensé en hacer una película sobre el tiempo como argumento principal, volví a leer la historia, me pareció una reflexión profunda sobre la naturaleza del tiempo y las relaciones familiares. Luego, todo encajó y supe que tenía que hacer mi versión.»*





# ANÉCDOTAS DE LA FILMACIÓN

¿Hubo algún momento divertido o especial durante la realización del cortometraje que te gustaría contarme?

Maciej Barczewski:

«Hubo muchos, como de costumbre. Por ejemplo, un día, Krzysztof, mi director de fotografía, y yo casi nos electrocutamos cuando movíamos una pieza del diseño del escenario. Por suerte, al final del día todo salió bien».



**pudieras elegir una, ¿cuál sería y por qué?**

-Oh, bueno, me encantaría. El problema es que casi todas han sido optadas o realizadas recientemente. Siempre soñé con sumergirme en el universo de *The Dark Tower* y *Wizard and Glass* es una obra maestra de la narración. También sería divertido volver a visitar la pequeña ciudad de *Salem's Lot*.

**-¿En qué estás trabajando en la actualidad?**

-Hace unos días terminamos una película que estoy coproduciendo, llamada *The Fastest* (en polaco *Najlepszy*), que se estrenará a finales del otoño, con suerte, no solo en Polonia. Cuenta la historia de un ex drogadicto que se convirtió en campeón mundial de triatlón. También estoy trabajando en un guión de un drama de la Segunda Guerra Mundial que espero rodar el próximo año. Aparte del trabajo cinematográfico, estoy poniendo los toques finales a dos libros sobre propiedad intelectual y derecho de alta tecnología.

**-Gracias por tomarte el tiempo en contestar mis preguntas. ¿Hay algo que quieras decir a los fans que leen esta entrevista?**

-Si tienen la oportunidad de ver *My Pretty Pony* en un festival cercano, no lo duden. Lo disfrutarán. ■







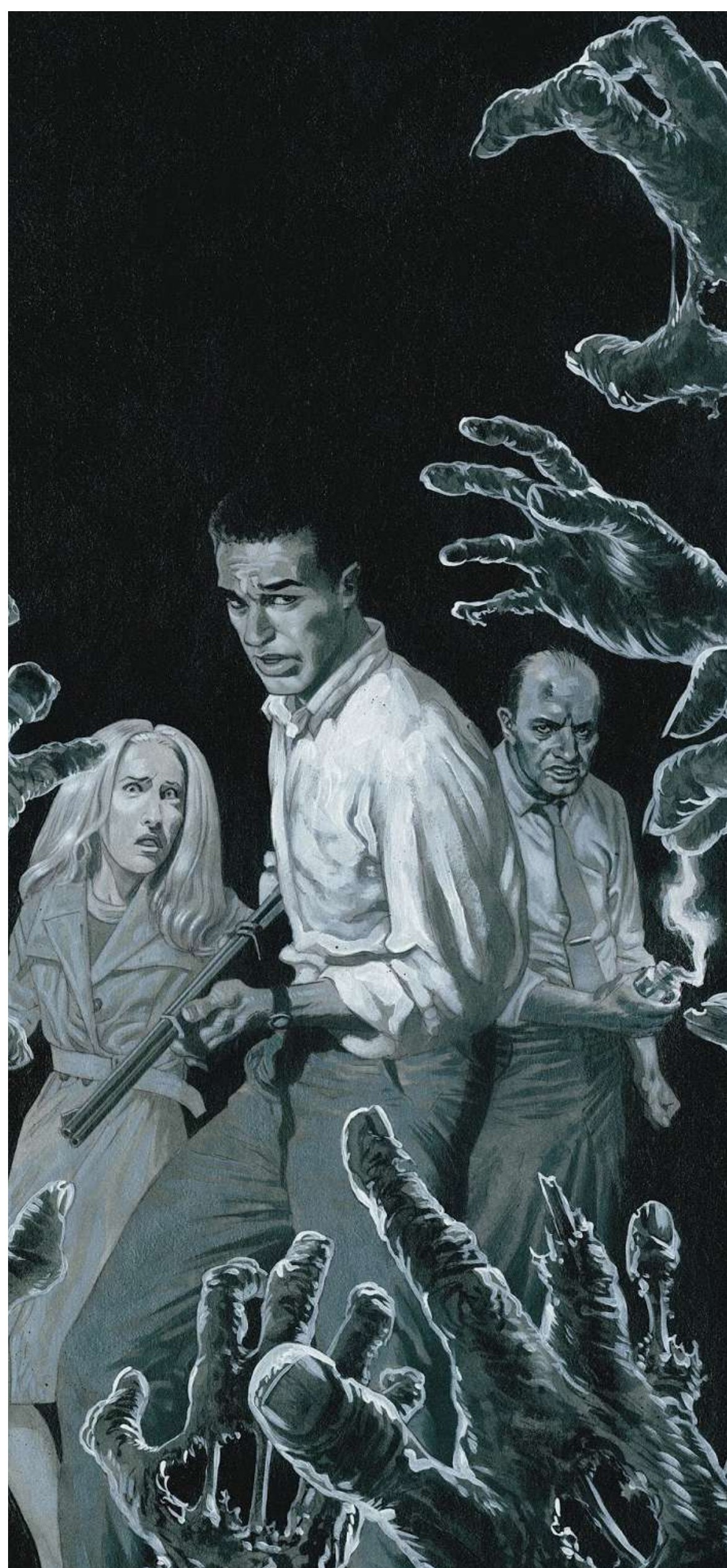
# GEORGE A. ROMERO

Lágrimas de sangre, tripas derramadas y cerebros mordidos: una vida dedicada al cine de terror

por Elwin Álvarez

Publicado en El Cubil del Cíclope

*"Prefiero a los zombies; ellos no mienten, tú sabes lo que son, puedes respetarlos al menos por eso. Los humanos nunca sabes lo que están pensando, los malos siempre son ellos"*



Con tanto zombie por ahí en las películas, los videojuegos, los cómics y las series de TV (¿Quién no conoce en la actualidad *The Walking Dead*?), el común de los mortales ignora que el responsable de todo este boom de los muertos vivientes comedores de carne huma fresca es George A. Romero, quien nos dejó el 16 de julio de 2017. Nacido el 4 de febrero de 1940 y muerto a los 77 años, fue un importante cineasta dedicado al género del terror que dejó tal legado, que tal como ya se expresó en las primeras palabras de este párrafo, introdujo uno de los monstruos más famosos dentro de la cultura popular.

Si bien desde niño me han gustado las historias de terror, no obstante a este artista solo lo vine a conocer ya de adolescente, gracias a la querida colección de la revista Fangoria que empecé a comprar. Fue así que en uno de sus tantos reportajes y textos varios, apareció su nombre, haciendo primero referencia a la proeza que le significó realizar cuando aún no cumplía 30 años, la obra que le otorgó fama para la posteridad: *La noche de los muertos vivientes* (1968). Y como toda una guía para

los amantes de las historias de horror, gracias a esta revista me fui enterando de su filmografía, deseando adentrarme cada vez más en las profundidades de sus pesadillas.

Pero años antes de que llegara a mis manos tan especializada publicación, ya era un consumado fanático de este tipo de historias, si bien de más pequeño luego pagaba el precio de mis obsesiones con las pesadillas que me provocaban y el miedo a la oscuridad. Llevo mis recuerdos a alrededor de 1989 ó 1990, cuando el VHS reinaba en las funciones caseras de todo tipo de películas. Mi papás no me comprarían mi primera máquina reproductora de estas cintas hasta diciembre del 90, razón por la cual debía conformarme viendo películas en un videoclub cerca de mi casa y en el cual si uno pagaba el coste de un arriendo, podía ver la cinta que quisiera (los dueños interesados en ganar dinero, no tenían inconvenientes en que menores de edad gozasen títulos para mayores, siempre y cuando pagaran la cuota respectiva). De este modo me ponía de acuerdo con mis amigos para juntar



El mismo Stephen King fue protagonistas de uno de los relatos de *Creepshow*, película de culto en el género del terror.



los \$500 que en ese entonces salía este beneficio. Y así fue que me encontré con varias cintas por primera vez, muchas de ellas verdaderas joyas de la cinematografía fantástica tales como *Robocop* y *El resplandor*. Por lo general iba los sábados, siendo durante un largo tiempo esta mi única instancia para darle en el gusto a mi amor por el cine, ya que fue más entrado en la adolescencia que me dispuse a ir a los teatros por mi cuenta con mis pares.

#### **Creepshow (1982)**

Y en una de estas funciones privadas me encontré con *Creepshow* (1982). La verdad es que no sé si para aquella época ya sabía quién era Stephen King, el cual se entretuvo un montón adaptando para su amigo George A. Romero, algunos de sus cuentos para este film de 5 historias autoconclusivas y con un hilo conductor, homenajeando los viejos cómics de terror de la desaparecida editorial EC. La idea principal de esta producción fue entretener, nada de crítica social, ni temas complejos, solo sustos, monstruosidades y efectos gore al más puro estilo de las historietas que esta dupla y el resto de sus amigos quisieron tributar. Aquella vez salí de la exhibición con esa alegría que solo un niño puede llegar a tener, cuando se han encontrado con algo tan formidable, por ser novedoso para la mente de alguien inexperimentado y que por eso en lo único que piensa es en conseguir más y más de lo mismo (bueno,

para ser sincero cuando uno es grande, obsesivo y ñoño, de vez en cuando se vuelve a este estado, je). Como datos adicionales acerca de este trabajo, puedo contarles que cuenta con la participación de varios actores consagrados, algunos de ellos al principio de su carrera, pero ya en aquel entonces notables (como Ed Harris y Ted Danson); se pueden mencionar además la participación de Leslie Nielsen, Adrienne Barbeau y John Colicos, entre otros. Mención aparte es la breve, aunque entretenida intervención de Tom Savini, otro gran amigo de Romero, que apareció en varias de sus películas y que además es también un consagrado director y maquillador de efectos macabros. Por otro lado, el mismo Stephen King fue protagonista de uno de los segmentos, demostrando su versatilidad a la hora de pasar a otro campo artístico. Asimismo su música electrónica es sin dudas soberbia, a cargo de John Harrison, quien además de compositor ha trabajado como director en algunos de los episodios de la serie *Tales from the Darkside*, creada por el mismo Romero y luego hizo para la pantalla chica las miniseries de *Dune* (2000) e *Hijos de Dune* (2003), sobre los aclamados libros de ciencia ficción de Frank Herbert. Por último, no se puede olvidar que la adaptación al cómic de esta perla del séptimo arte fantástico fue hecha por otro maestro, Berni Wrightson (quien también nos dejó el año pasado, así que espero que ambos artistas se reencuentren en el más allá).

**EL GENIAL BERNI  
WRIGHTSON FUE  
QUÉN ADAPTÓ  
CREEPSHOW AL  
CÓMIC**





*La noche de los muertos vivientes es una verdadera joya del séptimo arte.*



La ópera primera de Romero aborda, en clave de ciencia ficción postapocalíptica, el tema de la desarticulación de la sociedad civilizada ante las catástrofes.

### **La noche de los muertos vivientes (1968)**

Como ya saben, el título anterior fue mi primer encuentro con George A. Romero, no obstante la segunda vez en que pude disfrutar con una de sus cintas, fue con su debut. Quienes no conocen esta joya del séptimo arte, que lejos sobrepasa el género al que pertenece, deben saber que cuando la realizó su creador no hace mucho que había salido de la universidad y tras conseguir algo de experiencia y dinero filmando comerciales, se puso de acuerdo con unos amigos para realizar una obra de miedo. Con un presupuesto ínfimo, excelentes actuaciones y más encima un guión potente a cargo del propio Romero, como también una fotografía en blanco y negro

cuidada, que ayuda a mantener la atmósfera pesadillesca de todo, el filme se convirtió en un verdadero semillero para realizar nuevas historias al respecto. Las escenas de masacre zombie, en especial cuando estas criaturas aparecen comiendo carne, según se cuenta fueron posible gracias a la contribución de carniceros amigos, que no vacilaron en hacerse publicidad de esta extraña manera y de paso contribuir al arte (je).

Solo los prejuiciosos y quienes nada saben de la ópera prima de Romero, ignoran el transfondo de esta y que en clave de ciencia ficción postapocalíptica (pues antes de ella los zombies solo aparecían como entidades de carácter sobrenatural, debido a la magia y al

**ROMERO  
COMENZÓ SU  
CARRERA CON  
UN FILM DE  
CULTO**





vudú), aborda el tema de la desarticulación de la sociedad civilizada ante las catástrofes; en otras palabras, muestra cómo el ser humano ante cualquier circunstancia que mine su seguridad, de inmediato actúa usando su instinto y deja de lado su racionalidad. Pues la violencia tal como está demostrada en esta obra, no solo viene de los cuerpos revividos (que en realidad pueden ser comparados con las bestias que atacan tan solo para comer y no por un acto de maldad inherente), sino que de los vivos que tal como se muestra hacia el final de esta tragedia, actúan regocijándose en la miseria en la que se encuentran.

Otro punto destacable de tan capital largometraje, es que fue una de las primeras películas gringas en tener de protagonista a un afroamericano, siendo el resto de los personajes principales y secundarios blancos. Es así que este hombre aparece con dotes heroicas frente a la adversidad, con una regia estampa llevando un traje de corbata y dejando con todo esto más que claro, el papel importante que hace rato ya poseía esta minoría étnica en la comunidad de su país.

Siendo que por razones de error de su distribución este film es de dominio público, han aparecido fragmentos en un montón de otras producciones, siendo homenajeada

y parodiada muchas veces. Al respecto, se puede mencionar el único episodio de Halloween de la serie *Medium*, en el que la protagonista se ve inmersa dentro de esta cinta, la que es recreada de manera sorprendente, a la par de que usaron también imágenes reales de la película.

En 1990 se realizó un remake por parte de Tom Savini, el colega amigo de Romero ya mencionado. Los resultados hicieron honor al original, pues contaron con la producción del propio director de la cinta primigenia, quien además cambió en algunos aspectos el guión para mejorar lo que le pareció era necesario. No obstante en 2006 y 2015 se realizaron otras versiones, estas sin considerar a Romero dentro de su realización.

Cinco son en total las secuelas directas de *La noche de los muertos vivientes*, todas ellas llevadas a cabo por el propio Romero, si bien en distintas épocas. Al respecto hay que mencionar la que viene a ser la trilogía original, completada entre los años 1978 y 1985 respectivamente.

#### **El amanecer de los muertos vivientes (1978)**

La primera de ellas lleva el nombre de *El amanecer de los muertos vivientes* y está ambientada nada menos que en un centro

comercial, al que llegan un grupo de sobrevivientes a refugiarse, convirtiendo este templo al consumo en su santuario (ironías por parte del director). Sin embargo pese a toda la seguridad que supuestamente había en este lugar, aun así no logran ser capaces de derrotar a las hordas de muertos caníbales, para quienes al parecer el centro comercial les trae recuerdos de cuán felices fueron gastando su dinero en dichas dependencias. La escena de desmembramiento a una de las víctimas aún viva, es sin dudas una de las más famosas del cine de terror. En 2004 tuvo su remake, bastante elogiado por cierto, dirigido por Zack Snyder, hoy famoso (y despreciado por algunos) por sus adaptaciones cinematográficas de cómics DC.

#### **El día de los muertos (1985)**

La tercera parte de la llamada trilogía original zombiaca de Romero se llama *El día de los muertos*. En esta entrega se abordan dos temas caros a la ciencia ficción más crítica: primero la presencia de *mad doctors* (científicos locos), en la figura de un especialista que desea "amaestrar" a los muertos vivientes y se obsesiona con ello, olvidando en parte de sociabilizar con sus congéneres; a la larga como sucede en la vida real y en estas historias



*El día de los muertos es, en cierto punto, una sentencia en contra del militarismo y el fascismo.*

**EN TODAS SUS  
PELÍCULAS,  
ROMERO HACE  
UN BUEN USO DE  
LOS RECURSOS  
DISPONIBLES**



ficticias, el progreso humano queda reducido a nada, porque nuestra especie nunca logra ser más fuerte que la naturaleza misma. Luego, siendo el director-guionista un ideólogo antisistema gringo de fuertes convicciones, no podía dejar pasar en este film una sentencia en contra del militarismo y el fascismo hasta cierto punto; es así que en la cinta en cuestión vemos a un grupo de uniformados, que pese a la devastación en la que se encuentra todo, trata de controlar lo que sucede; pero más que para salvaguardar a la humanidad, como otro intento de conseguir poder bajo sus propias directivas y no a través del consenso. Lejos más sangrienta que sus predecesoras, de seguro a su mayor presupuesto y a las posibilidades técnicas de la época, es considerada no obstante por muchos como la menos lograda de esta primera trilogía. En 2008 se estrenó un remake a cargo de otro director especializado en el terror, Steve Miner, que se estrenó directamente al mercado hogareño; lamentablemente no tuvo buenas críticas.

#### **Tierra de los muertos (2005)**

En 2005 George Romero sorprendió a sus seguidores a lo largo del mundo, al regresar al cine que lo hizo famoso y al que él mismo ayudó a hacer popular, con una nueva entrega de su saga y que se puede considerar como la primera parte de una segunda trilogía: *Tierra de los muertos*. Pese a que en términos económicos, este nuevo episodio no puede

ser considerado como una producción de alto presupuesto (pues no alcanzó a costar los 20 millones de dólares), el buen uso de los recursos a su disposición permitió la realización de una cinta en verdad notable; en este sentido se debe apreciar la participación de varios actores de renombre, muchos de ellos ya con toda una carrera de consagración dentro del cine de terror: Dennis Hooper, John Leguizamo y Asia Argento (la hermosa hija de Dario Argento, también amigo de Romero y el que le produjo *El amanecer de los muertos* y con quien codirigió *Los ojos del diablo*). La película nos muestra un mundo en el cual ya son pocos los humanos que quedan, habiéndose extendido la plaga zombie al punto de que los vivos deben vivir en ciudades fortificadas, para no convertirse en comida de los muertos vivientes. Y es en medio de una de estas últimas utopías (en realidad toda una distopía), que radica la mirada incisiva de nuestro amado director, al dejar constancia de la corrupción en los llamados líderes del pueblo, en la figura del mandamás de la ciudad en la que transcurre la historia y quien a la larga resulta mucho más pernicioso que los mismos monstruos. Personalmente debo decir sobre esta obra, que para mí tiene un valor muy importante, ya que ha sido la única de la serie que he podido ver en el cine, pues cuando estrenaron las anteriores o bien no había nacido (en el caso de la primera) o bien era demasiado pequeño (y ni sabía que existían); en el caso de las que le siguieron,





para pesar de muchos nunca las exhibieron en mi país en el circuito comercial.

#### **El diario de los muertos (2007)**

El siguiente capítulo dentro de las películas de zombies de Romero corresponde a *El diario de los muertos* (2007), que en cierto sentido más que una secuela, se puede considerar como que su argumento transcurre en paralelo a los acontecimientos de la cinta original; puesto que cuando suceden, recién está comenzando el apocalipsis zombie. Su guión cuenta de un grupo de jóvenes universitarios de la carrera de cine, quienes ante lo que está pasando, filman cámara en mano todo lo que ocurre, en una especie de reality show.

Es en todo esto que resalta la crítica a los medios de comunicación masivos, en especial la televisión, que profita de las desgracias ajenas, a través de estos muchachos que actúan con una falta total de empatía y aprovechando la morbosidad para conseguir notoriedad.

A diferencia del resto de otros filmes de la saga, su autor incorporó el humor negro para convertir este título en toda una parodia al espectáculo de la violencia gratuita, que venden los supuestos profesionales del "cuarto poder".

#### **Survival of the Dead (2009)**

De 2009 data *Survival of the Dead* (ocupo el título en inglés, debido a que nunca la pillé por estos lares en una edición para Latinoamérica), la última parte de la serie y, para pesar nuestro, la despedida de George A. Romero como director. Teniendo en cuenta el argumento del largometraje que le antecedió, este otro viene a ser en cierto sentido su secuela directa, ya que también estamos aquí en los comienzos de la epidemia zombie. Los protagonistas son tanto un grupo de militares, como dos familias enemigas entre sí, siendo que estos dos grupos habitan una isla aislada del resto de la población y a tal lugar llegan los uniformados, para desestabilizar en parte con su presencia invasiva la aparente armonía del lugar. Una vez más aparece en la trama la idea de domesticar a los muertos vivientes, lo que como era de esperar no trae los resultados positivos esperados.

En un momento Romero sostuvo la idea de dirigir dos más películas de zombies para cerrar su saga, no obstante al final lo que hizo fue realizar junto a Marvel Comics una novela gráfica de 15 números llamada *Empire of the Dead* (2014-2015), que bien puede ser reconocida como su último legado a la

temática que él mismo convirtió en uno de los temas favoritos de la gente.

#### **The Crazies (1973)**

Pero la filmografía de este verdadero Maestro del Terror no solo dio a su público historias sobre muertos vivientes. Pues en lo que concierne al resto de su trabajo, se debe mencionar su otra película de ciencia ficción, terror y catástrofe llamada *The Crazies*. En ella un experimento militar (ultrasecreto, como es habitual) se desbanda y ello provoca que la población civil cercana al lugar del proyecto, al ser infectada se entregue a una orgía de asesinatos sangrientos... La verdad es que nunca he contemplado esta obra, sin embargo sí vi con gran placer su remake de 2010, producida por el propio Romero, la cual en su momento recibió excelentes críticas, además de buenos resultados en taquilla.

#### **Martin (1976)**

De 1976 data *Martin*, su propia interpretación del tema del vampirismo, si bien alejada de los aspectos sobrenaturales. Es así que el argumento aborda esta dependencia por la sangre humana desde el punto de vista de la psiquiatría, a través de un joven de personalidad errática que siente el deseo de



beber tal sustancia, cometiendo crímenes para conseguirla; por lo tanto estamos frente a un caso de trastorno de personalidad.

Asimismo la trama aborda el erotismo ligado a la figura de estas criatura de la noche, aspecto que acá se entiende en el caso del muchacho incapaz de mantener una relación sana con mujer alguna, de modo que su despertar a la sexualidad se relaciona con las fantasías propias de alguien que está experimentando este aspecto suyo, pero llevado a un terreno escabroso. En su metraje el propio Romero se permitió interpretar a uno de los personajes, mientras que el ya mencionado Tom Savini, hizo acá su primera colaboración con su amigo de toda la vida. Si bien esta película es supuestamente la favorita de su autor y además ha tenido críticas sobresalientes, la única vez en que la vi, me aburrí como una ostra, quizás porque en aquellos tiempos era demasiado cerebral para una adolescente inexperienced como lo fui en su momento (así que tendré que echarle un nuevo vistazo).

### **Los caballeros de la motocicleta (1981)**

Poco antes del film con el cual tuve mi primer encuentro con Romero, *Creepshow*, apareció *Los Caballeros de la Motocicleta* (1981), toda una rareza en la carrera de este y de la que sin embargo guardo muy buenos recuerdos de la única vez en que la vi, durante mi etapa escolar. Eran plenas vacaciones de verano y había prendido la tele para dedicarle tiempo al cine de trasnoche, cuando me encontré con esta pieza bizarra de carácter melodramático, sobre un grupo de motoqueros que realiza espectáculos al aire libre, simulando las leyendas artúricas. Uno de los dos momentos que tengo persistentes en la memoria es la conversación entre dos varones, bien "machos" ambos, en la casa rodante que al parecer compartían y donde uno de ellos le dice al otro que si todo sale bien, de ahora en adelante serían pareja (o algo así); fue una de las primeras ocasiones en las que vi una historia que abordaba la homosexualidad y sin embargo, para la mentalidad de un chico de esa edad, ver la naturalidad con lo que pasaba eso (sin caer en los arquetipos caricaturescos de la feminización generalizada de los gays), fue algo revelador. Por otro lado, cuando hace un breve papel nada menos que Stephen King, como un burdo hombre del público, sentí gozo al reconocer a mi ya por entonces escritor

favorito (por tanto si ya sabía bien quién era este señor, debía estar a semanas de cursar el tercero o cuarto medio, con 16 ó 17 años de edad).

### **Creepshow 2 (1987)**

1987 fue el año en el que apareció *Creepshow 2*, que si bien no dirigió Romero, sí coescribió el guión junto a su compañero Stephen King. A diferencia de la entrega anterior, esta la vi por primera vez en una función nocturna de TV un día viernes, sorpresa que pillé en la pantalla chica a manera de premio tras una semana completa de clases como escolar. Su afiche tan en el estilo de los cómics de la añorada editorial EC, lo recordaba de habérmelo encontrado en los diarios de más pequeño y en especial el spot publicitario, que los tenía ambos en la retina y con grandes deseos de verla. Si bien no llega a los niveles de excelencia de la primera cinta, la historia del medio (ya que esta vez se compone de solo 3 fragmentos), es sin dudas de antología por ser una adaptación que le hace honores a uno de los "cuentos de monstruos" más famosos del señor King. De igual manera la trama que enlaza a los tres episodios, de un niño que se quiere vengar de los muchachos que lo acosan, mezclando la imagen real con la animación a la más pura estética de los cómics EC, resulta de lo más entretenida y bien lograda.

### **Monos diabólicos (1988)**

*Monkey Shines* es una sofisticada historia de terror de carácter psicologista y que está valorada entre lo mejor de su autor (pero no se encuentra entre mis predilectas), otorgándole importantes premios internacionales especializados. A diferencia de otros trabajos suyos, esta obra no es ni una historia original suya, ni está relacionada con la narrativa de Stephen King y sin embargo sí está basada en una "desconocida" novela del género de un tal Michael Stewart. Su argumento gira en torno a un apolíneo atleta y estudiante de derecho, quien tal como comienza el filme tenía un pasar idílico, hasta que un absurdo accidente de tránsito lo deja en silla de ruedas, sin poder utilizar cualquiera de sus extremidades. El hombre como es de suponer entra en depresión, hasta que un amigo suyo científico que experimenta con primates tratando de aumentar su inteligencia, le pone a su servicio a una mona. El animal es entrenado por una

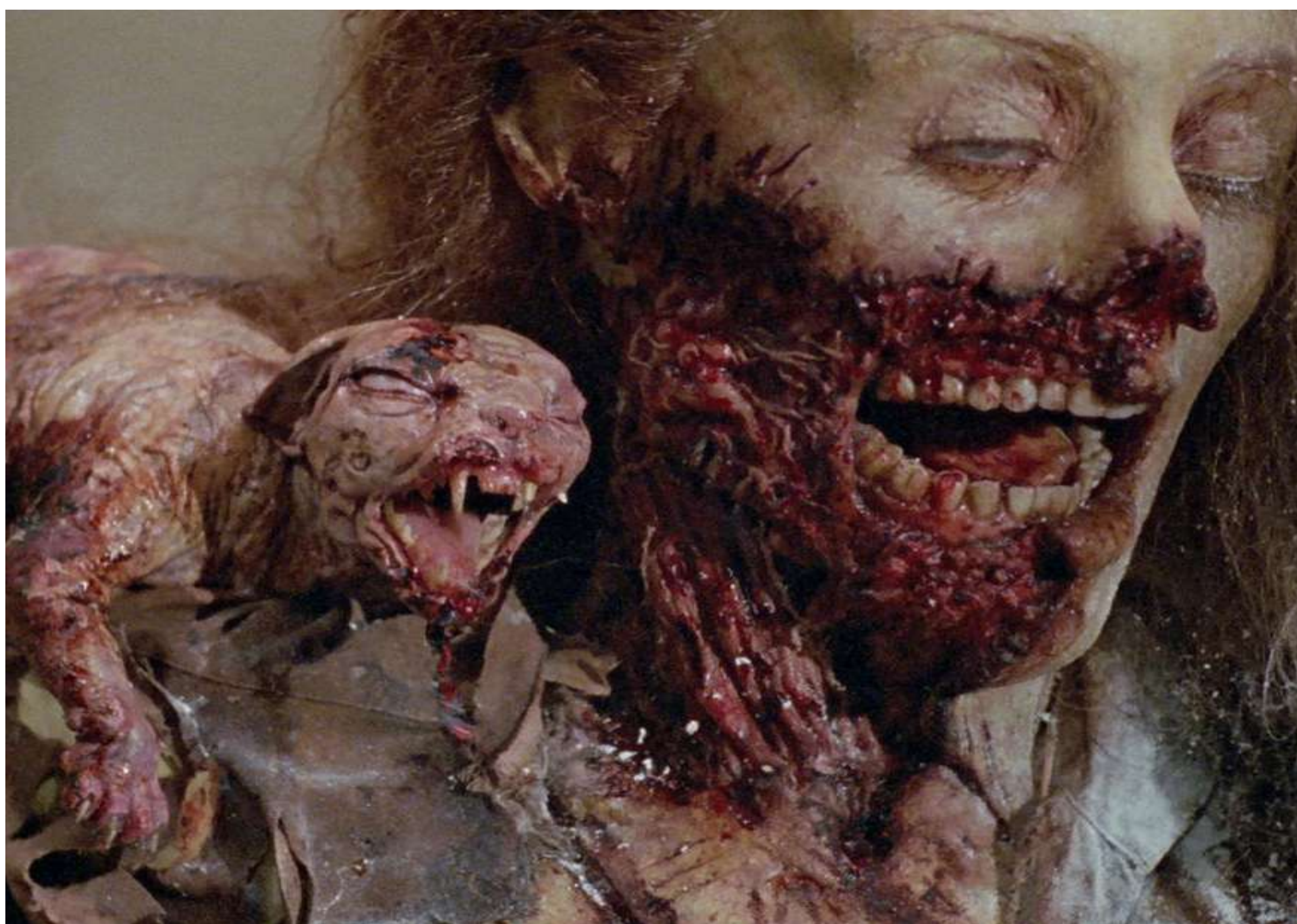


bella mujer, involucrándose románticamente ambos. Por otro lado, cuando todo parecía ir bien, resulta que debido a los químicos suministrados a la bestia se produce una especie de lazo telepático entre amo y mascota, proyectándose las frustraciones del humano en la criatura, la cual comienza a actuar de manera violenta y mortal. No puede ser más interesante la manera de cómo se aborda a través de la relación entre el protagonista y su animal, el tema del dominio de los instintos por sobre la razón, que pese a millones de años de evolución en nuestra especie aún siguen dominándonos. Destacable es también la actuación de Jason Begue, quien logra inspirarnos lástima y simpatía en su rol de discapacitado, el que interpreta con una credibilidad impactante, y que con aun manteniendo su belleza física, no deja de representar la fragilidad humana. Teniendo en cuenta la temática de este título, hayamos a su vez la vieja noción moralista de los límites de la ciencia, debido al supuesto actuar poco profesional del amigo del protagonista, quien incluso se ha hecho adicto a la misma sustancia que inyecta a sus cobayas. La dirección de Romero es sin dudas soberbia, demostrándonos acá su talento para trabajar en las condiciones que implicaba



George A. Romero trabajó junto a Darío Argento en *Los ojos del diablo*, film que realizaron en 1990.

## ROMERO ADAPTÓ AL CINE LA NOVELA “THE DARK HALF”, DE SU GRAN AMIGO STEPHEN KING



el guión (con animales y un actor haciéndose pasar por un cuádrupléjico), de tal manera que lo que podría haber parecido falso o ridículo, salió perfecto en su realización.

### Los ojos del diablo (1990)

En 1990 fue cuando se unieron tras las cámaras dos grandes del cine de horror como vienen a ser George Romero y Darío Argento, para hacer *Two Evil Eyes*. En esta ocasión inspirados en otro maestro de las historias espeluznantes, si bien literarias, Edgar Allan Poe, realizaron cada uno de ellos una muy personal adaptación de uno de sus cuentos clásicos: el italiano veló por hacer su versión de «*El gato negro*», mientras que su colega optó por trasladar a la pantalla grande «*El extraño caso del señor Valdemar*». Romero se dio el gusto de volver a trabajar con Adrienne Barbeau, protagonista de una de las historias de *Creepshow*. El acompañamiento musical de otro genio ligado al terror, como lo es Pino Donaggio (responsable, entre otros grandes trabajos, de la increíble partitura de la primera versión audiovisual de *Carrie*, dirigida por Brian de Palma y también de otras memorables cintas de este otro gran artista), otorgó sin duda una de las mejores bandas sonoras en un film de Romero.

### La mitad siniestra (1993)

Y es cuando por fin llego a la película que más me gusta de nuestro director, siendo además mi cinta de terror predilecta de entre todas las que he visto en mi propia existencia: *La mitad*

*siniestra*. Sabido ya por quienes conocen de antemano la vida y obra de este cineasta, la fuerte fraternidad entre Romero y Stephen King. Pues el nivel de aprecio y admiración del escritor hacia su amigo es tan grande, que le dedicó una de sus novelas más emblemáticas: *Christine*; de igual manera su predilección por *La noche de los muertos vivientes* ha llegado a tales niveles, que no solo ha escrito al respecto en varias ocasiones, sino que su única novela sobre zombies (bueno, su reinterpretación del tema), *Cell*, viene a ser su mayor tributo para la película de Romero. Pues volviendo a la película en cuestión, fue la primera cinta que vi de este director en pantalla grande y luego solo tuve tal gusto con la ya mencionada *Tierra de los muertos*. Justamente supe de la existencia de esta cinta gracias a la misma revista Fangoria, que le dedicó extensos reportajes y los que atesoré como todos sus textos que tuviera que ver con mi narrador favorito. Creo que habrá pasado al menos poco más de un año para que se estrenara en las salas acá, puesto que cuando la revista escribió al respecto, el largometraje estaba con problemas de distribución, ya que el estudio que la produjo quebró y por ello se atrasó su exhibición. Está sellado en mis memorias más significativas la ocasión en que estando a solas con mi abuelito Daniel, a semanas de su fallecimiento (puesto que se encontraba en cama y yo lo visitaba para charlar y leerle, además de escuchar música juntos), le conté entusiasmado sobre mis deseos de ir a su estreno.





-Abre ese cajón- me dijo. Lo hice sin saber lo que me esperaba. - ¿Cuánto cuesta la entrada?  
-Mil pesos- qué increíble lo "barato" que eran las cosas en el pasado.

-Saca entonces lo que necesites.

La verdad es que no me esperaba tal gesto. Nunca antes que yo recordara mi abuelito había sido tan dadivoso conmigo y en ningún momento fue mi propósito manipularlo para que lo hiciera. Era un día jueves y en aquel tiempo daban por primera vez las películas nuevas los viernes. Con el corazón henchido acudí a mi cita con tal fantasía oscura.

El argumento de *La mitad siniestra* (solo vine a tener el libro y leérmelo un par de años después), gira en torno a un escritor al que el espíritu de su hermano gemelo, que nunca llegó a nacer, lo acosa con el propósito de conseguir su supuesto derecho a vivir a costa de su vida. La novela en la que se basa es una de las más violentas de su autor y en ese sentido la adaptación realizada por Romero no se queda atrás. Hay mucho amor hacia lo hecho por King en esta adaptación. Lo sobrenatural está muy bien trabajado, así como las salvajadas perpetradas por el ente maligno, interpretado muy bien por Timothy Hutton, quien hace ambos papeles (los dos hermanos). La historia en sí aborda un popular

tema ya clásico: el doble maligno, también llamado *doppelgänger* de la lengua alemana y entre cuyos antecedentes literarios se incluyen clásico como *El extraño caso del Doctor Jekyll y Mr. Hyde* de Robert Louis Stevenson; no obstante también es una obra que hace referencia al desdoblamiento del artista a través de su obra y del impacto positivo o negativo que puede llegar a tener esta, así como hacer referencia a la genialidad de los creadores, muchas veces a un paso de la locura. Pese a ser una historia de terror tan gráfica, llega a ser hermosa en su puesta en escena y a la suma de toda esta maravilla se debe agregar la gran banda sonora realizada por Christopher Young, destacado músico de otros filmes de terror tan notables.

#### **El rostro de la venganza (2000)**

Si bien voy a dejar en el tintero 3 filmes de la década de los setenta de Romero, no puedo terminar este tributo y repaso su obra, sin mencionar *El rostro de la venganza* (quizás la única cinta de Romero en cambiar tanto su nombre al llegar a Latinoamérica, puesto que en realidad de llama *Bruiser*, o sea, *Matón*). En esta ocasión el director-guionista regresó al terror de tipo psicológico, volviendo a dejar de lado el gore que tanta gloria le dio, para

sí retomar la crítica social que había dejado de lado en sus últimas producciones. De este modo la película en cuestión, es nada menos que una ácida mirada al mundo de los empresarios y en especial a la publicidad, al representar acá la frialdad y competitividad a través de una agencia de modelos femeninas, dirigidas por un tipo hedonista y egoísta que no puede ser más desagradable. La pérdida del valor al respeto humano y desenfreno total (no dejar de apreciar los excesos de cierta fiesta de Halloween, en la que incluso hay al menos un menor de edad en tal evento), son objeto de la acción punitiva de uno de sus antiguos victimarios y quien aprovecha una ocasión muy especial para ello. El simbolismo detrás de la máscara con la que amanece el protagonista, así como de la nada o más bien a manera de una proyección de su deseo de liberarse de sus frustraciones, lo llevan a cometer las acciones que bajo su propia identidad habría sido incapaz de realizar

#### **Conclusión**

Bien se merece George A. Romero todas las retrospectivas y revisiones de su obra que puedan hacerse.

Sin duda, uno de los más grandes. ■



# EL HOMBRE RETORCIDO

por Román Sanz Mouta

El Hombre Retorcido se acerca  
atravesando el bosque.

El Hombre Retorcido exige que los  
árboles se doblen y humillen a su paso.

El Hombre Retorcido se mueve entre remolinos  
de hojarasca, sin dejarse alcanzar por  
rayos de Luna.

El Hombre Retorcido deja todo deformado a  
su paso; torcido, retorcido.

El Hombre Retorcido pliega sus extremidades  
y avanza en oblicuo. En diagonal. En  
transversal. Por debajo y por encima.

El Hombre Retorcido se mueve entre planos,  
porque su físico y física no caben en una sola  
dimensión. Porque no tiene dimensión, porque  
las posee y domina todas.

El Hombre Retorcido se retuerce de placer  
cuando ve tu cabaña con la luz aún encendida  
junto al lago. Cuando te sabe en la cama.

El Hombre Retorcido avanza sobre las aguas,  
quebrando los peces, que giran sobre sí  
mismos hasta romper su espina.

El Hombre Retorcido contagia con su toque,  
su visión y su no contacto infectan. Porque  
cuando te toca... Cuando te toque...

El Hombre Retorcido inicia una sonrisa  
contorsionista y enferma.

El Hombre Retorcido nació a través de en-  
trañas muertas, con dolor y fantasía, con  
entorno perturbado, soledad y hambre. Sin  
padres ni esperanzas.

El Hombre Retorcido se planta frente a tu  
casa, en silencio.

El Hombre Retorcido no tiene recta ni ángulo  
en su cuerpo. Tampoco curva. Y, a la vez,  
ha corrompido toda geometría y geografía  
corporal. Porque cambia en cada mirada.  
Porque se tuerce y retuerce.

El Hombre Retorcido es y no es Poliédrico.

El Hombre Retorcido se alimenta de Psiques.

De la tu Psique; sentimientos, sensaciones  
y emociones, hasta sólo dejar las que su  
presencia provoca: Pánico, Desesperación,  
Impotencia, Extinción...

El Hombre Retorcido cercena la ilusión.

Román Sanz Mouta nació en Pontevedra en 1976. Monitor de ocio y tiempo libre y entrenador de baloncesto. Tiene completas tres novelas (*Instrospección*, *Intrusión* y *Benceno en la piel*), y sigue trabajando en nuevos proyectos literarios. Ha escrito casi trescientos relatos. Publica con asidua en las webs *Sttorybox* y *Skribaid*. Ganador del segundo certamen de relatos de esta última (en el género terror), y participante publicado en sus dos antologías. Posee un canal en Ivoox con narraciones a viva voz, y colabora en la web *Terror y nada más*. Es lector incansable de maestros como Lovecraft, Cortázar, King, Hodgson, Abercrombie y McCammon.





Termina el futuro.

El Hombre Retorcido es noinvisible y muta en cada movimiento, doliendo a la vista; piel y carne y huesos que se confunden. Colores erróneos. Imposibles. Sólo puedes atisbarlo cuando está demasiado cerca. Ciclotímico. Cuando es tarde. Cuando no puedes huir...

El Hombre Retorcido hace temblar madera, roca, ladrillo, carne, raíz y cemento. Hasta los mismos cimientos. Vibra y hace vibrar.

El Hombre Retorcido cabe por grietas, fosas, agujeros, fisuras, resquicios, huecos, cavidades... Sea en natural o artificial. Entra helicoidal. No necesita puerta o llave. No quiere permiso.

Por cualquier espacio sinuoso se cuela. Incluida tu mente.

El Hombre Retorcido va en tu busca. Está penetrando en tu hogar... Viene a declararte su amor réprobo. Viene a por ti.

El Hombre Retorcido tiene la piel de madera y de cobre y de niño y de vieja. No es silueta o núcleo. No es Sombra y las tiene todas.

El Hombre Retorcido tiene la barba desafiada pero no desafinada. Se nota en cada vello.

El Hombre Retorcido, con sólo contemplarlo una vez, se muda a tu pupila, y está en cada rincón de la mirada.

El Hombre Torcido ganó una RE con su muerte número nueve, así se hizo mayor. Tanto tiempo atrás.

Ya está aquí... Las sábanas no pueden hacer nada. Las armas no pueden hacer nada. Tú no puedes hacer nada...

El Hombre Retorcido dejará tu cuerpo roto, tu pensamiento perdido. Te llevará con él. Para eternidades; siempre vivo, siempre torcido, siempre esclavo.

Siempre con miedo.

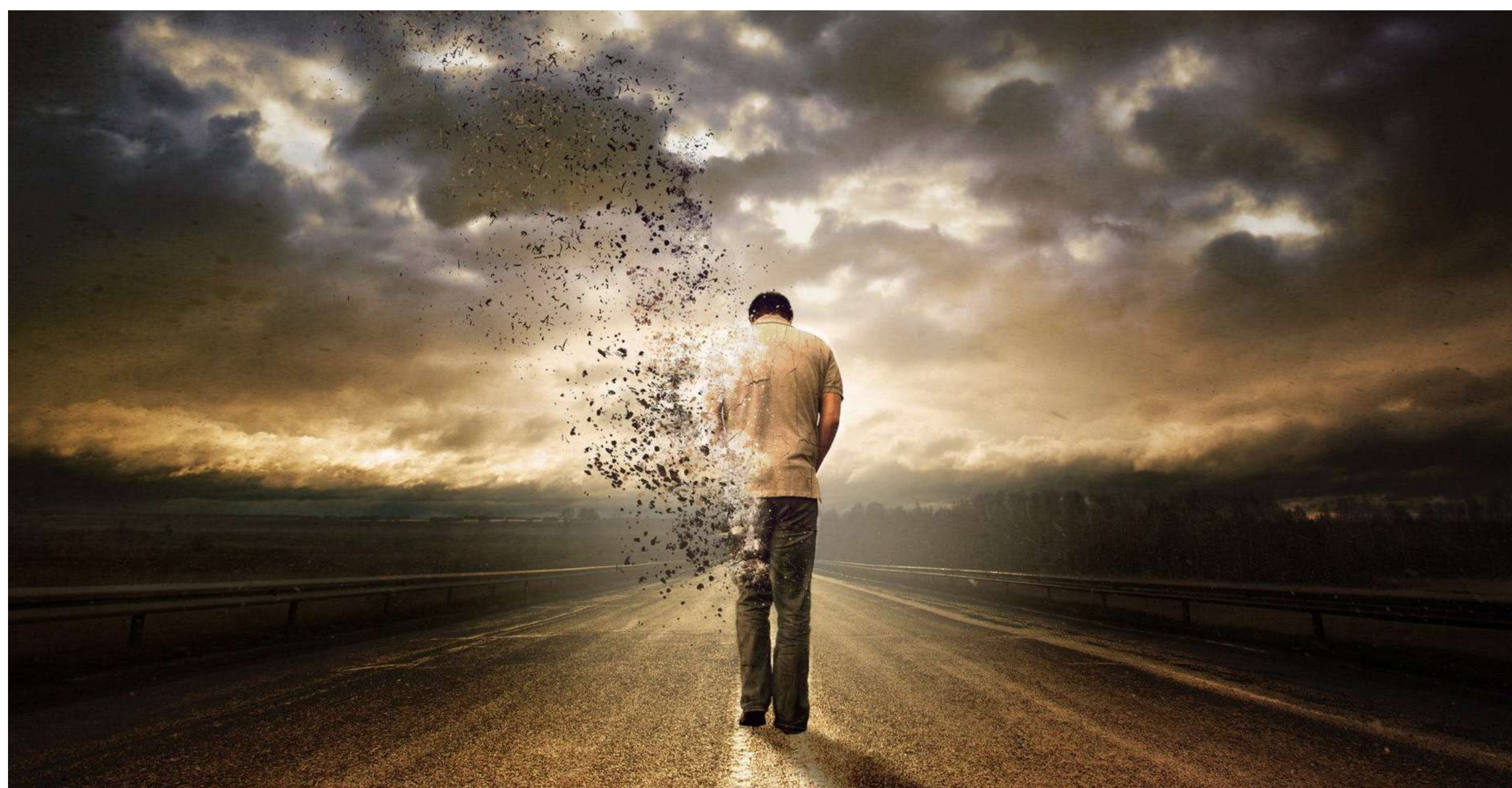
Lo escuchas. Lento. Juguetón. ¿Qué hacer? ¿Qué no hacer?

Que no hable, por favor. Que no hable...

El Hombre Retorcido siempre lleva su sombrero perfectamente descolocado en su anormal cabeza.

El Hombre Retorcido eliminará tu presencia. Nadie te recordará. Nadie te echará de menos. Nadie tendrá tu nombre. No habrás existido. No constará pasado ni obras o milagros. Serás sólo suyo, solo en ÉlEsoEllo. Solamente Dolor.

Lo ves llegar, acercarse. A espasmos. Aparece y desaparece. Sin constantes. El miedo te pudre. Sus formas rompen tu comprensión.



Te tragas el clamor. No puedes moverte. Nadas en terror. Quieres quedar ciego y sordo y morir. Porque no produce ruidos... Continúa el silencio. Lo hueles...

Escóndete en sueños y oníricos. Refúgiate en pasados y recuerdos, en futuros conjeturales e hipotéticos. Busca amigos, cariños, defensas. Corre a escondites entre dimensiones. Salta de planos y cuerpos, en transmutaciones.

Nada sirve.

Sigue aquí.

Sigues aquí.

El Hombre Retorcido se relame con su lengua espinosa.

El Hombre Retorcido utiliza tu imaginación para enseñarte infinitos desenlaces, para que entiendas que no llegarás a ninguno. Que no habrá final.

El Hombre Retorcido deforma carne y huesos para entrar en tu cama, para rozar tu cuerpo con su manos torcidas, con sus uñas enfermas. Con su mente descompuesta.

El Hombre Retorcido te abraza. Te absorbe. Te quiere. Te une a su simbiosis.

El Hombre Retorcido adopta en su interior a cada víctima. Todas gritan. Siempre gritan. Tú gritas y gritarás. Llorarás para intentar ahogarte. Allí dentro. Aquí abajo. Para siempre. No estarás solo...

¿Qué Quién es El Hombre Retorcido?

¿Quién Qué fue?

¿Qué Quién nació?

¿Quién Qué creó(l@)?

¿Qué Quién será?

¿Cómo Qué Cuándo murió?

Sabes...

No quieres Reconocer. Asumir. Recordar.

No dentro del Pánico.

No importa.

Ahora mismo... No Importa.

Ahora llenas su hueco. Estás dentro de su armadura.

Vosotros. Muchos. Incontables.

Latís. Flotáis.

Siendo Marionetas de maldades y cazas. Partícipes. Culpable. Tú. En cada atrocidad.

Por siglos.

Retorciéndoos... Deformándote... Distorsionándote...

Torciendo cuanto quede de la tú mente.

Grita

Duele

Grita

Duele

Transcurrirán eones y, pronto, muy pronto, entonces, serás (y seréis) titiriteros de la CarcasaSer, del único hogar que ya conoces.

Tras lo pasado, tras recorrer, inventar y sentir centímetro a gota el dolor y terror ajeno propio, tras verlo y compartirlo, sólo querréis, solamente querrás ser peor. El PeorMejor Hombre Retorcido posible. Atormentar y Devorar. Emborracharte de Miedo. Llenarte de Vidas Otras. Alcanzar Tú Oportunidad.

Eres Tú.

Independizado. ¿Libre?

El Deseo...

De-

-Se-

-As...

Tienes Hambre y Sed, no una Sed y un Hambre cualesquiera.

Te estamos esperando. Los seres Incomunes. Bienvenidos a Desesperanza, Todas y Todos. Los Futuros Hombres y Mujeres Retorcidas y Retorcidos... ■



SI QUERES PUBLICAR CUENTOS O ARTICULOS  
EN **INSOMNIA**, ENVIANOS UN MAIL O  
CONTACTANOS EN LAS REDES SOCIALES...



<https://www.facebook.com/revistainsomnia>



[https://twitter.com/INSOMNIA\\_Sking](https://twitter.com/INSOMNIA_Sking)



[insomni@mail.com](mailto:insomni@mail.com)



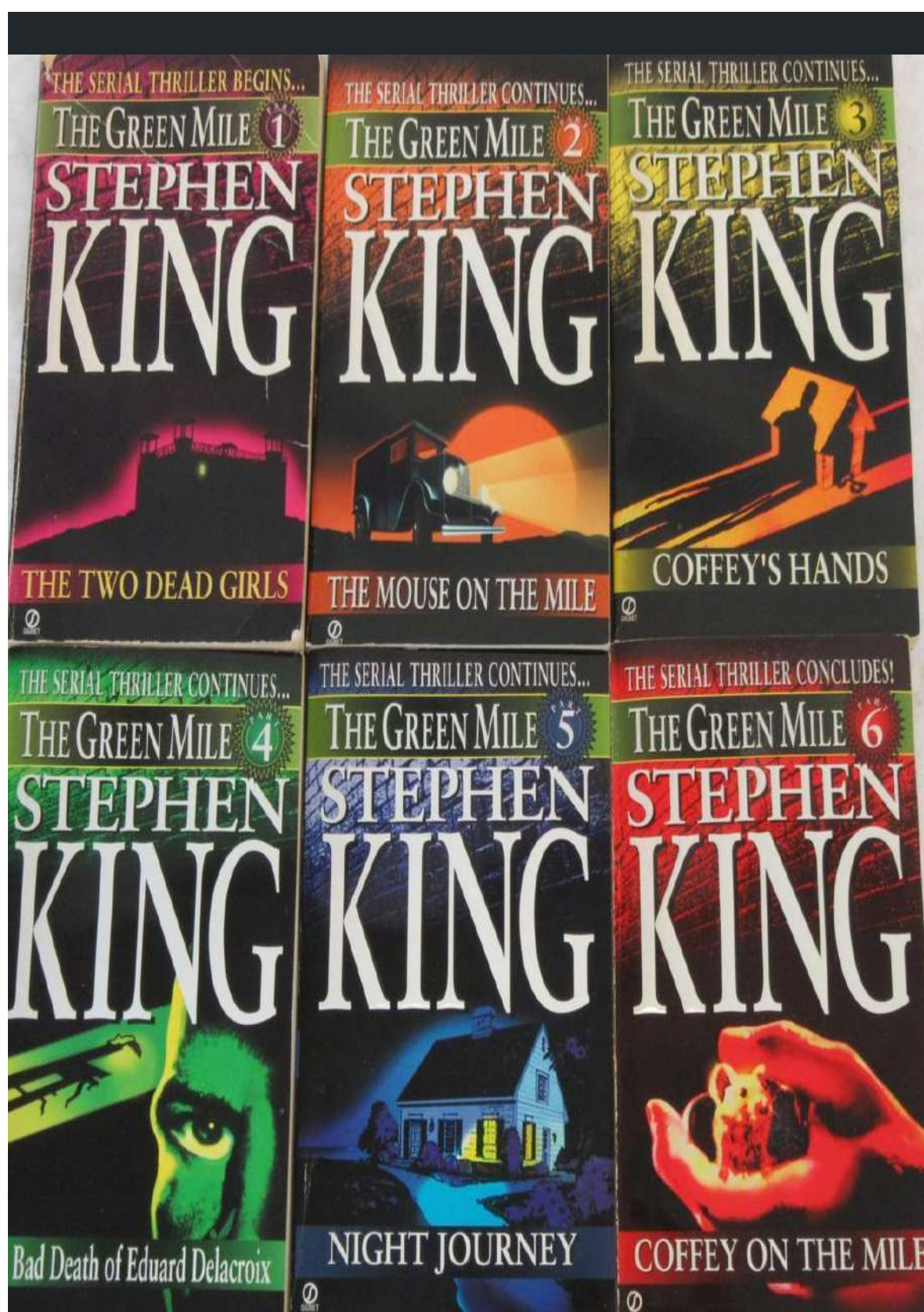
**INSOMNIA**

[www.stephenking.com.ar](http://www.stephenking.com.ar)



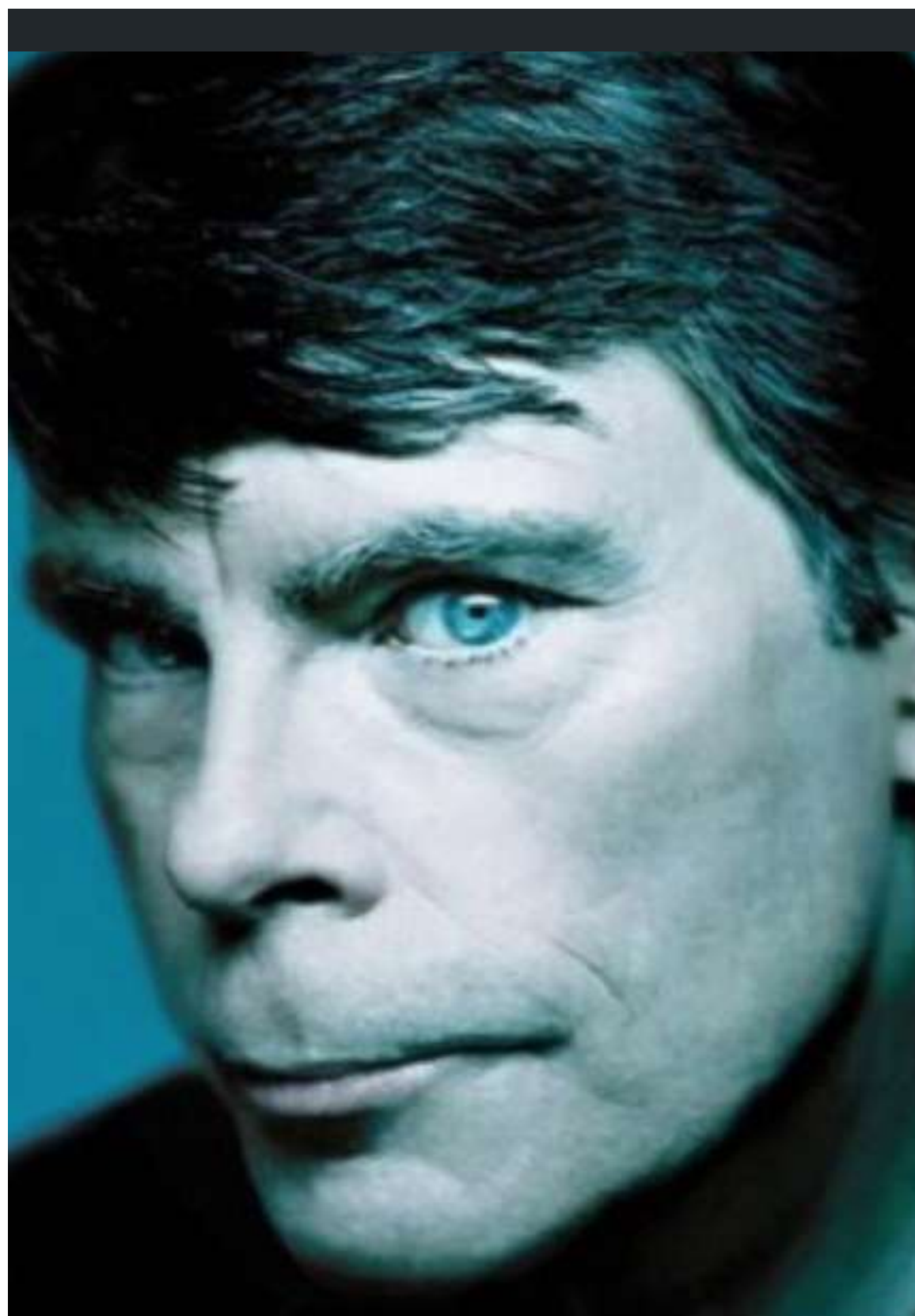
# EL UNIVERSO DE STEPHEN KING

## 20 AÑOS ATRÁS... DICIEMBRE DE 1998



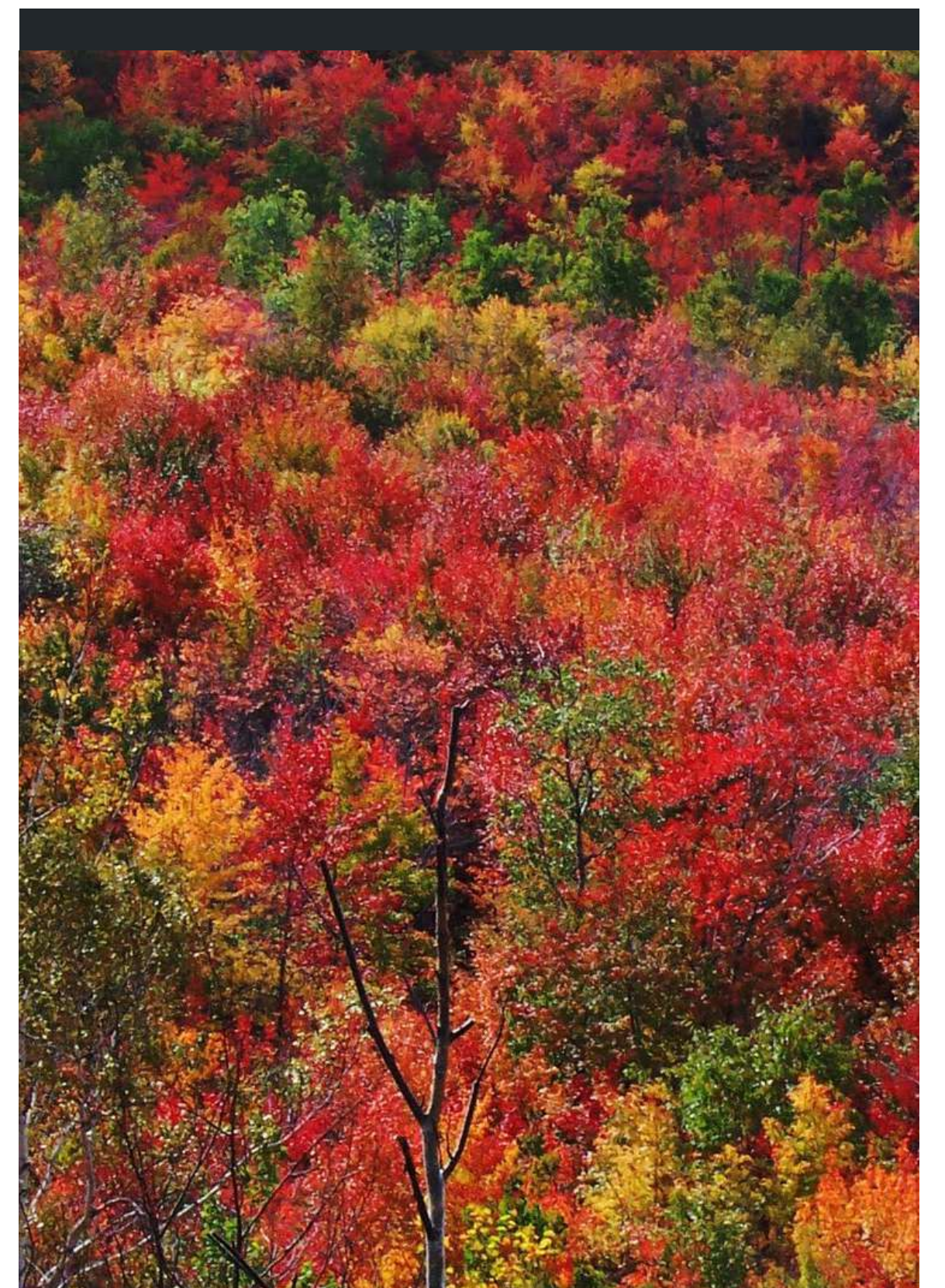
### KING EN EL LIBRO GUINNES

Stephen King lograba un récord mundial por tener la mayor cantidad de libros a la vez en la lista de Best Sellers, por su novela serial *The Green Mile*. La entrada que figura en el famoso Libro Guinness dice: "Mayor cantidad de libros en la lista de Best Seller (las seis partes de la novela *The Green Mile* aparecieron simultáneamente en la lista de Best Seller del New York Times, entre el 15 y el 22 de septiembre de 1996)».



### INAUGURACIÓN DEL SITIO WEB OFICIAL

Sobre fines del mes de diciembre se inauguraba el sitio web oficial de Stephen King en Internet, en <http://www.stephenking.com>, y vigente aún en el día de hoy. El contenido del mismo dejaba mucho que desear en aquella primera versión, ya que la información ofrecida era bastante escueta. Con el transcurrir de los meses iría mejorando hasta llegar a lo que es en la actualidad, con una fuerte presencia de King en redes sociales.



### OTRO ARTÍCULO DE NO FICCIÓN

La edición del 28 de diciembre de la revista *The New Yorker* contenía un nuevo artículo de no-ficción escrito por Stephen King y titulado «*Leaf-Peepers*», un ensayo atípico en el que profundiza en la llegada del otoño en Nueva Inglaterra, y los particulares cambios de colores que se producen en la vegetación de la región. King es un amante de su lugar en el mundo, Maine, y lo deja muy en claro en este breve escrito.





# EL UNIVERSO DE STEPHEN KING 10 AÑOS ATRÁS... **DICIEMBRE DE 2008**



## MENSAJE DE KING

Stephen King publicaba, el 9 de diciembre, un mensaje en su sitio web: «Hey, tíos, aquí está mi última gran idea: ¿qué tal si hiciésemos camisetas y las vendiésemos aquí en la web? Podríamos añadirle un pavo o dos, nada muy excesivo, y donar los beneficios a The Haven Foundation, o algo por el estilo. Sólo es para divertirnos. Estaba pensando que digan Constant Reader (Lector Constante) y mi firma, pero podéis tener vuestras propias ideas».



## EPITAFIO PARA MICHAEL CRICHTON

King escribía un breve epitafio para el escritor Michael Crichton, fallecido ese mes, en Entertainment Weekly: «Como novelista pop, era divino. Un libro de Crichton era una experiencia conducida por un hombre que era a la vez un contador de historias natural y diabólicamente inteligente en lo que se refería a verosimilitud; te hacía creer que clonar dinosaurios no sólo estaba posiblemente en el horizonte sino en un posible mañana».



## LOS MEJORES DE 2008

El autor de Maine publicaba sus tradicionales columnas de fin de año en Entertainment Weekly. En «Los Mejores Discos» elegía *Black Butterfly*, *Buckcherry*, and *Break Up the Concrete* (The Pretenders); *Black Ice* (AC/DC); y *Just Us Kids* (James McMurtry). Sus libros favoritos eran las novelas de Robert Goddard; *The Garden of Last Days* (Andre Dubus III); y *When Will There Be Good News?* (Kate Atkinson). Su película favorita fue *Batman: The Dark Knight*.



# CARTA DE KING A UN FAN

por Ricardo Ruiz

**H**ace unos meses, en Very Fine Books se subastó un artículo poco común en el mundo de los coleccionistas. Se trata de algo muy personal, con un gran autógrafo. Nada menos que una carta original y auténtica firmada que Stephen King escribió y envió a uno de sus fanáticos en 1981. La tenía el propietario original desde entonces.

En el pasado, King se dio el lujo de escribir y enviar cartas y tarjetas personalizadas a sus lectores, y este es un recuerdo de esa época.

Esta postal firmada tiene el mensaje escrito que publicamos a continuación, y que hace referencia a dos próximas obras nuevas de aquel entonces: *Danse Macabre* y *Cujo*.

\*\*\*

23/2/81

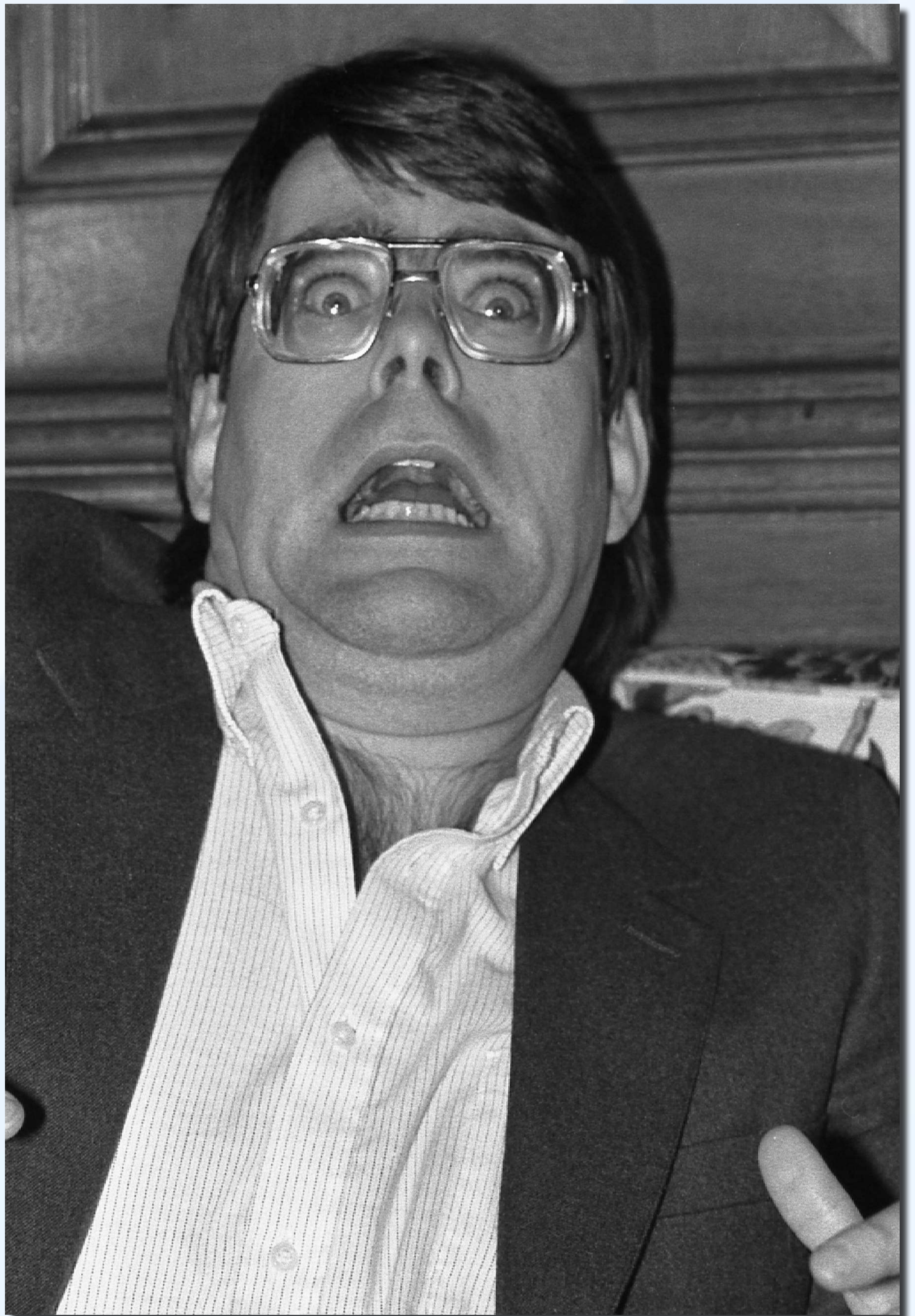
*Querido Thomas Wolf,*

*Gracias por tus calurosas palabras, me alegro de que hayas disfrutado el libro. Lamento haber tardado tanto en responderte, pero he estado trabajando en una nueva novela y he tenido que dejar que la correspondencia se acumule. El próximo libro que se publicará, esta primavera, es un trabajo de no ficción sobre el terror, *Danse Macabre*. La próxima novela, *Cujo*, saldrá este otoño. Espero que disfrutes de ambos. Nuevamente, gracias por la carta, y lo mejor para ti y los tuyos.*

*Cuídate,*

*Stephen King*

*PD: Buena suerte con tu escritura, parece que tienes la cualidad más importante: dedicación. ■*





Stephen King  
Box 1186  
Bangor, ME 04401



Thomas T. Wolf  
[REDACTED]

© USPS 1978

2/23/81

Dear Thomas Wolf,

Thank you for the good words--glad you've enjoyed the books. Sorry to have been so long in getting back to you, but I have been at work on a new novel and have had to let the correspondence slide. The next book to be published, this spring, is a non-fiction work on horror, DANSE MACABRE. The next novel, CUJO, will be out this fall. Hope you enjoy them both. Again, thanks for the good letter, and my best to you and yours.  
Be well,

PS--Good luck with your writing--sounds like you've got the most important quality--dedication.



# LIBROS: JONATHAN STRANGE Y EL SEÑOR NORRELL

por Óscar Garrido

Publicado en *Crónicas Literarias*

Esta novela era como un sonsonete en mi cabeza que no dejaba de repiquetear. El hecho de no haberla leído antes fue por motivos ajenos a su longitud: más de mil páginas. Hacía muchísimo tiempo que no leía una obra tan extensa, pero ese no era el motivo de mi distanciamiento hacia con ella. No me asusta el volumen y más aún sabiendo, por recomendación, que la calidad estaba garantizada. Pero, por desgracia, cada vez que quería echarle mano aparecían otros compromisos editoriales o de otra índole y la lectura se prolongaba durante más y más días.

*Jonathan Strange y el señor Norrell* se trata del debut literario de la autora británica, Susanna Clarke. ¡La madre del cordero qué pedazo de debut! Esta joya de la literatura fantástica cuenta con numerosos premios, entre ellos el Premio Hugo a la mejor novela, en el 2005, ese mismo año también se alzaría con el Premio Locus a la mejor primera novela y también



sería galardonada con el Premio Mundial de Fantasía a la mejor novela. En el 2006, además, estuvo nominada al Nebula, en la misma categoría y un largo etcétera. La carrera de la escritora no ha hecho más que empezar y ya es toda una referente en el mundo de la Fantasía. ¡Impresionante!

La novela está dividida en tres partes y se ambienta en el siglo XIX, en plena guerras napoleónicas, por lo que combina personajes de ficción con los históricos. Hasta 185 notas de página se permite el lujo de hacer la autora para quedar todo más claro, sobre todo porque su jerga emplea muchas palabras en desuso en el inglés actual.

Es una historia que me ha encantado, su magia me ha atrapado y casi he sido uno más de sus personajes. Los pasajes que tienen lugar en Desesperanza son una maravilla y su villano, El caballero del pelo como el vilano de cardo, me ha calado hasta las entrañas, al igual que los dos protagonistas de esta historia: los magos Jonathan Strange y el señor Norrell. Sería incauto por mi parte obviar a Vinculus, esa especie de vagabundo cuyo cuerpo es una novela; al misterioso y majestuoso al mismo tiempo, Señor Cuervo. Y, por supuesto a las damiselas: lady Pole, Flora y, especialmente, Arabella, la esposa de Jonathan Strange.

En mi opinión, esta es una novela de la que el mismísimo Charles Dickens estaría orgulloso de haber escrito. Además tiene ese toque a lo Neil Gaiman que tan buenos resultados ha dado para el público. También hay quienes la comparan a Jane Austen. Aquí no puedo opinar, pues no leí nada, pero lo que tengo claro es que, si te gustan estos escritores, o

JONATHAN  
STRANGE Y EL  
SEÑOR NORRELL  
SUSANNA CLARKE



narrativa  
salamandra

**Libro:** Jonathan Strange y el Señor Norrell  
**Título original:** Jonathan Strange & Mr Norrell (2004)

**Autor:** Susanna Clarke

**Editorial:** Salamandra

**Año:** 2005

similares, no lo dudes y hazte con Jonathan Strange y el señor Norrell. No te arrepentirás. Al parecer, la autora está trabajando con los supervivientes de esta historia. ¿Posible secuela? Ojalá sea así. El final quedó abierto y una nueva historia clama a gritos ser contada. ¡Oh, My God!, creo que empieza de nuevo ese sonsonete del que hablaba al principio de esta reseña. Esta vez, prometo, no retrasar tanto la lectura. ¡Joya literaria, gente!

**MÁS RESEÑAS LITERARIAS:**

<http://cronicasliterarias.com> ■



# SERIES: HAUNTED

por Alejandro Ginori

**V**ivieron un pasado aterrador y ahora están listos para contárselo a familiares y amigos con la ayuda de dramatizaciones espeluznantes.

\*\*\*

*Haunted* es una serie que nos detalla "casos reales" en forma de seis capítulos independientes entre sí de entre 20 y 30 minutos de duración. Cada uno de ellos, aborda situaciones atormentadoras, experimentadas por personas comunes y corrientes; que las narran por primera vez, a modo de terapia, a un grupo íntimo de amigos y familiares. Durante su narración vemos los momentos claves de dramatización de la historia.

Los episodios son de corta duración, y las historias están muy bien recreadas. Independientemente del hecho que desconocemos si las personas y sus experiencias son reales, la adecuación, el ritmo narrativo y la inmersión a sus traumáticas experiencias son efectivas y sumamente atractivas.

Encontraremos temáticas que van desde las apariciones y las posesiones demoníacas, hasta los rituales satánicos y todos los tópicos del género.

A continuación detallo (sin spoilers) cada uno de los episodios de la primera temporada:

#### **1x01 - La mujer de blanco (25 minutos)**

Después de mudarse a un departamento nuevo con su familia, un chico sufre visiones frecuentes de una mujer fantasmagórica que cuelga dentro de su armario.

#### **1x02 - Matadero (31 minutos)**

Dos hermanas crecieron con miedo y solas en una verdadera casa de los horrores, a la merced de los actos sádicos del padre.

#### **1x03 - Demonio en la oscuridad (25 minutos)**

Una chica está convencida de que un espíritu maligno habita el sótano de su abuela, donde alguien de la familia solía experimentar con magia negra.

#### **1x04 - Los niños del sótano (23 minutos)**

Un viejo pozo en el sótano conecta a un chico con los espíritus de tres niños muertos que le suplican que baje a jugar.

#### **1x05 - Virus extraterrestre (20 minutos)**

Una chica vive perseguida por visiones del más allá y reminiscencias descarnadas de procedimientos médicos inquietantes.

#### **1x06 - La lápida robada (23 minutos)**

Una chica recibe una lápida con el espíritu que tenía adentro. Al principio la protege, pero después ella se enamora perdidamente y se casa, y él se vuelve posesivo...

#### **Ficción: ¿sí o no?**

La serie logra mantener un equilibrio de tensión en cada capítulo, además mezcla el formato de serie de reality y de misterio con el terror y el suspenso. La pregunta más inmediata es evidente: ¿son fantasía o realidad?

Si uno prefiere creer que son verdad o ficción funciona mejor la propuesta. Sin temor al análisis, les menciono que en estas dramatizaciones van a llegar a momentos en



**Título original: Haunted Temporada 1 (2018)**

**Título en castellano: Lo que ví / Al borde de la realidad**

**Dirección: Jan Pavlacky**

**Elenco: Erika Guntherova, Tomas Adlof, Abigail Rice, Petra Buckova, Victoria Hogan, Vanda Chaloupková, Oskar Hes, Michael Pitthan, Daniel Rchichev, Kamila Trnková, Josef Rarach**

**País: Estados Unidos**

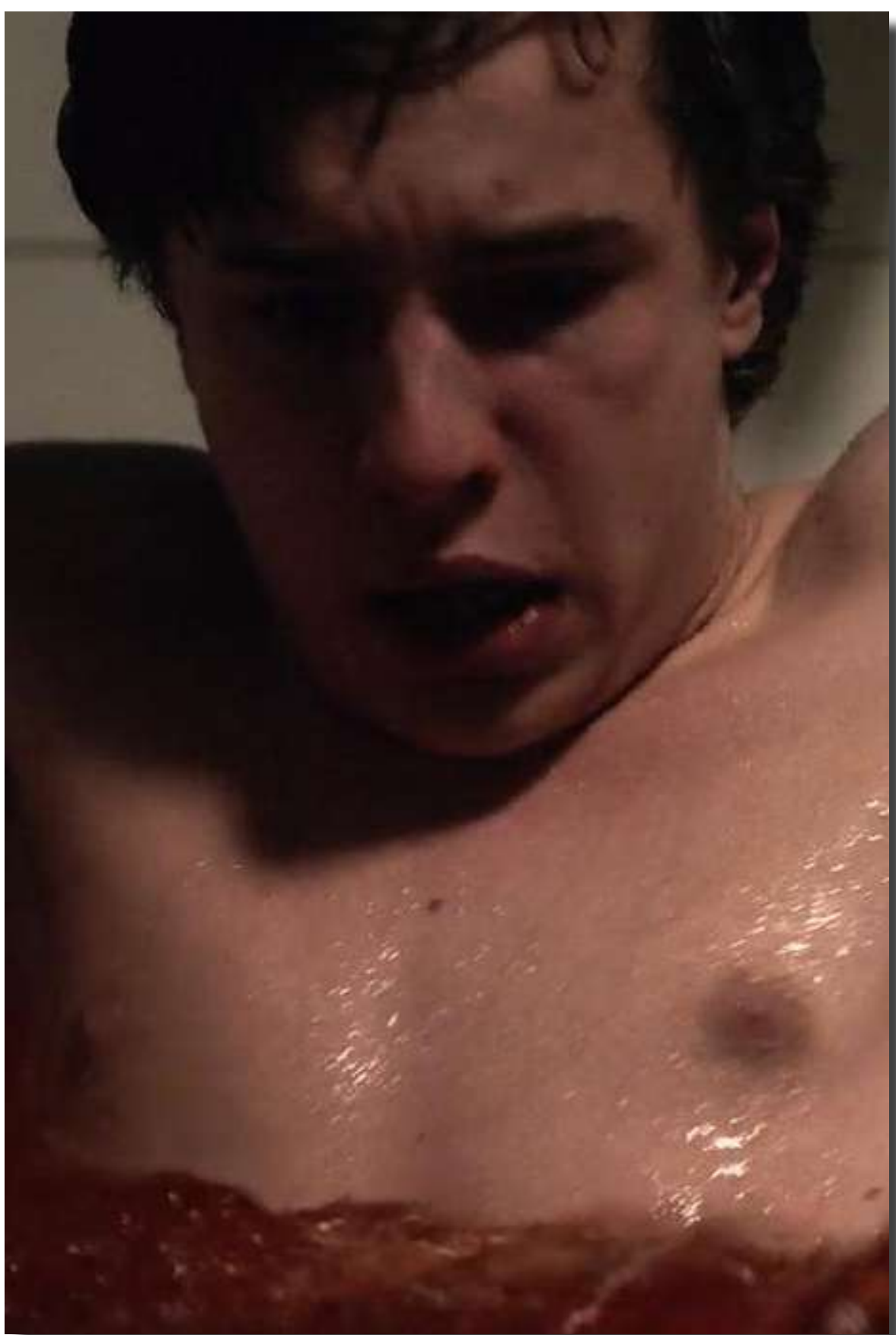
los que podrá parecer extremadamente difícil creer que alguno de estos relatos en verdad sucedieron.

En ciertos momentos, las actuaciones son al grado de una reacción esporádica ante las revelaciones que escuchan por parte de sus amigos y familiares, que resultan con un tono superficial o poco creíble. Esto brinda un punto débil y bastante flojo, en el que la naturalidad





Las evidencias registradas están sujetas al cuestionamiento inmediato del espectador, sin el menor interés aparente por hacerlas más creíbles.



y reacción a sus interpretaciones deja un mal sabor de boca. Precisamente, en momentos en los que los relatos se encuentran en su ebullición dramática, la respuesta ante las confesiones de las víctimas por parte de quienes las escuchan difícilmente son naturales, puesto que fueron sucesos que los traumatizaron. Afortunadamente son pocos los momentos como estos.

Otro detalle es que no se ahonda en el recurso de empalmar el suceso bajo una nota de prensa o vestigio que realce o de fe de los hechos. Sin embargo, de haberlo hecho, posiblemente el sabor de la narrativa pudo haber llegado a un nivel mucho más conciso y efectivo. Las evidencias registradas están sujetas al cuestionamiento inmediato del espectador, sin el menor interés aparente por hacerlas

más creíbles.

Algunas de las aseveraciones a las confesiones van con fotos o en ciertos casos con el apoyo de algún "experto o especialista" que está sentado junto a la víctima para proveer y sustentar la veracidad de los hechos.

Un ejemplo de fallas en el desarrollo es el segundo episodio. Es la historia de una mujer cuyo padre era un asesino en serie y que la dejó, al igual que a su hermana, con un daño psicológico durante el resto de sus vida. Además de esto, hubo rituales satánicos que él practicaba y desencadenaban fenómenos paranormales.

Y es aquí donde surge otra pregunta evidente: ¿por qué nunca hubo un registro policial o intervención? Incluso, ¿cómo es posible que ellas siguieran con el curso normal de





sus vidas? Agujeros en la trama como éste denotan una falta de desarrollo y control por parte del guionista. Si esto fuera un tipo de relato amateur sería más que entendible, pero en un grado profesional es algo que demerita a la supuesta intención de hacer a los relatos creíbles y atemorizantes.

#### **Lo que está bien**

Por otra parte hay valores de producción interesantes, en los que se que aprovecha el recurso de microrrelato para impulsar la historia y lograr que avance de inmediato, para intrigar al público desde un principio.

El tipo de relato de "personas reales" que comparten sus experiencias sobrenaturales con sus amigos y familiares, consigue brindar una atmósfera cercana al cliché de "relatos verídicos", con fantasmas acechadores y fenómenos inexplicables que generan interpretaciones ambiguas en el espectador. A medida que la historia es narrada, se intercalan las dramatizaciones que van desde los elementos más sutiles hasta los más detallados, y es precisamente este punto uno de los más eficientes. Sin llegar a caer en un abuso de este recurso, el equilibrio se logra para retratar las situaciones con una tensión y plasmar un terror muy visual, tal y como lo presenciaron las "víctimas".

Otro detalle interesante en estas recreaciones es que a diferencia de los clichés de

películas de este tipo, aquí no hay un uso desmesurado, su fotografía y trabajo de producción configuran un resultado que se adecúa a cada uno de los relatos. De tal manera que durante esos 20 minutos, el montaje consigue mantener un desarrollo "in crescendo" porque las secuencias de la historia tienen ritmos adecuados que se desenvuelven precisamente en: introducir la historia, desarrollarla y en sus puntos más altos de thriller, suspenso o terror, no ir más allá de lo esencial.

Todo esto sin duda alguna es el mejor aspecto de la serie, debido a que define una gratificante experiencia para quienes siguen de cerca la aseveración de que las historias son verídicas. Es notorio que las recreaciones, al ser tan explícitas, en su dramatización, van de la mano con un valor de producción que la serie aprovecha hasta la última gota para enfatizar su libertad creativa a la hora de resaltar los relatos, sin caer en el extremo de obligarnos a creerlo.

Por lo tanto, se intensifica esa experiencia en justa medida al espectador, y consigue apelar el "hecho real" con todos sus puntos ciegos y desventajas. Lo explico de esta manera: hay momentos en que la víctima narra su experiencia, pero también hay detalles que él o ella no recuerda, y es ahí que la recreación aprovecha ese lienzo en blanco en función de complementar la historia en una perspectiva

altamente atemorizante.

El segundo recurso que apoya la inmersión y dramatización de cada historia es la banda sonora, que consigue apoyar eficazmente el atributo visual, es decir: la atención se captura con lo que vemos, pero se potencia también con lo que escuchamos. El puente entre lo visual y lo auditivo claramente genera tensión e intriga, inyecta adrenalina para que los espectadores sean estimulados con historias de terror que activan todos los sentidos.

#### **Traumas**

Para personas que buscan una opción diferente con un enfoque alejado del terror habitual van a encontrar capítulos realizados con habilidad, aunque habrá puntos flojos que son muy evidentes.

Además el desenlace en cada uno está muy influenciado por el estilo de las novelas de Dean Koontz y, *my writer hero*, Stephen King: representaciones de personas ordinarias en contextos extraordinarios que al estilo de Koontz concluyen de una manera pesimista y en cambio otras, de una manera más ambigua o positiva (como King).

Posiblemente haya sido mediante un control por parte de los productores que estos finales tuvieran la finalidad de generar en el espectador el terror antes que un eco de reflexión que se prolongara más allá de la historia.

Son seis casos de personas que traen a la vida





La serie retrata las confesiones de personas que vivieron un pasado aterrador y ahora están listas para contárselas a familiares y amigos.



sus experiencias traumatizantes. Algunos las han superado, otros no. Y en mayor o menor medida necesitan ayuda para seguir con sus vidas mientras que otros buscan la expiación mediante la confesión. Los fans de este tipo de dramatizaciones encontrarán elementos destacables en las caracterizaciones sin llegar a percibirlo más que simple ficción.

El relato de terror, considerado en sentido estricto, es toda aquella composición literaria breve, generalmente de corte fantástico, cuyo principal objetivo parece ser provocar el escalofrío, la inquietud o el desasosiego en el lector, definición que no excluye en el autor otras pretensiones artísticas y literarias.

La serie toma en consideración este aspecto y lo retrata en las confesiones de personas que vivieron un pasado aterrador y ahora

están listas para contárselas a familiares y amigos con la ayuda de dramatizaciones espeluznantes.

### Conclusión

La pregunta sería: ¿por qué motivo van a sacarse de la nada cosas horribles, cuando hay tanto horror real en el mundo? Stephen King la respondió de esta manera en su largo estudio titulado *Danza macabra*:

«Parece ser que inventamos horrores para ayudar a hacer frente a los reales. Sirviéndonos de la portentosa imaginación humana, nos aferramos a esos mismos elementos que introducen discordia y destrucción, a fin de convertirlos en herramientas de desmantelamiento de sí mismos». Y tiene razón en cada palabra. ■



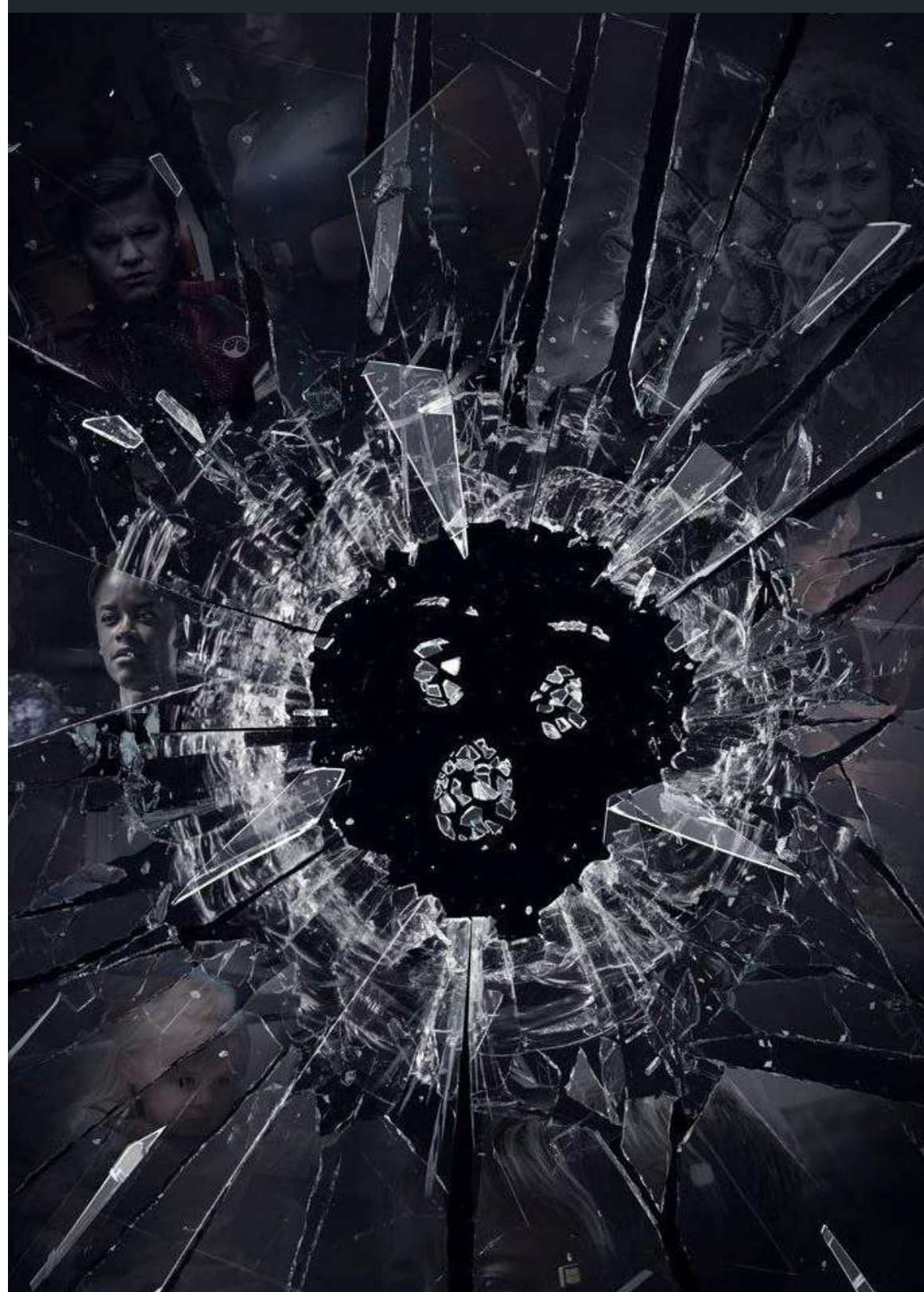
# OTRAS SERIES DE **ANTOLOGÍA**



## CHANNEL ZERO (2016)

Serie de televisión de antología de terror creada por Nick Antosca. La serie obtuvo originalmente luz verde para dos tandas de seis episodios, con temporadas autoconclusivas, para ser emitidas en otoño de 2016 y el otoño de 2017 en Syfy. Pero el éxito de las mismas logró que la serie se renovara, de momento, para dos temporadas más. Las líneas argumentales se basan en creepypastas populares.

La primera entrega, basada en *Candle Cove* de Kris Straub, fue dirigida por Craig William Macneill. La segunda temporada adapta *La casa sin fin* de Brian Russell, con dirección de Steven Piet. En la tercera temporada, *Butchers Block* es la historia que se recrea, basada en una historia de Kerry Hammond y dirigida por Arkasha Stevenson. *The Dream Door* es la cuarta temporada, actualmente en emisión, sobre una historia de Charlotte Bywater y con dirección de E. L. Katz.



## BLACK MIRROR (2011)

Serie de televisión británica creada por Charlie Brooker y producida por Zeppotron para Endemol. Gira en torno a cómo la tecnología afecta nuestras vidas, en ocasiones sacando lo peor de nosotros; Brooker ha señalado que *«cada episodio tiene un tono diferente, un entorno diferente, incluso una realidad diferente, pero todos son acerca de la forma en que vivimos ahora y la forma en que podríamos estar viviendo en 10 minutos si somos torpes»*.

Un comunicado de prensa de Endemol describe la serie como *«un híbrido de The Twilight Zone y Relatos de lo inesperado que se nutre de nuestro malestar contemporáneo sobre nuestro mundo moderno»*, con historias que tienen un sentimiento de *«tecnoparanoia»*. La serie ha recibido excelentes críticas y ha visto un aumento en el interés internacional por la misma, después de su incorporación a Netflix.



## CREEPED OUT (2017)

Coproducción británico-canadiense creada por Bede Blake y Robert Butler, e inspirada en el terror clásico. Es una serie antológica pensada para adolescentes, que combina fantasía, misterio y terror.

La primera temporada conta de 3 episodios de 25 minutos en los cuales se abordan historias individuales que tiene como hilo conductor al personaje de "El Curioso", un misterioso enmascarado coleccionista de historias que aparece al principio de cada capítulo y nos ambienta en la historia que va a venir.

En una entrevista ante *Syfy Wire*, Blake y Butler admitieron que su plan para este proyecto era realizar una combinación entre *Amazing Stories* y *The Twilight Zone*, pero apuntado a un público joven. Tras una recepción más que positiva, se confirmó el desarrollo de una segunda temporada. La serie también se puede ver en Netflix.





# EL ARTE DE STUDIO RONIN (IV)

Creado en 1994 y bajo la dirección de Christopher Shy, Studio Ronin se dedica al arte conceptual, las miniaturas y diseños visuales. Desde el 2000 publican novelas gráficas, como la trilogía *Soul Stealer*. Pero también se dedican a la publicidad y a la confección de pósters de películas y series fantásticas y de terror, entre ellas varias de Stephen King. En esta ocasión: *Pet Sematary* (Mary Lambert, 1989).

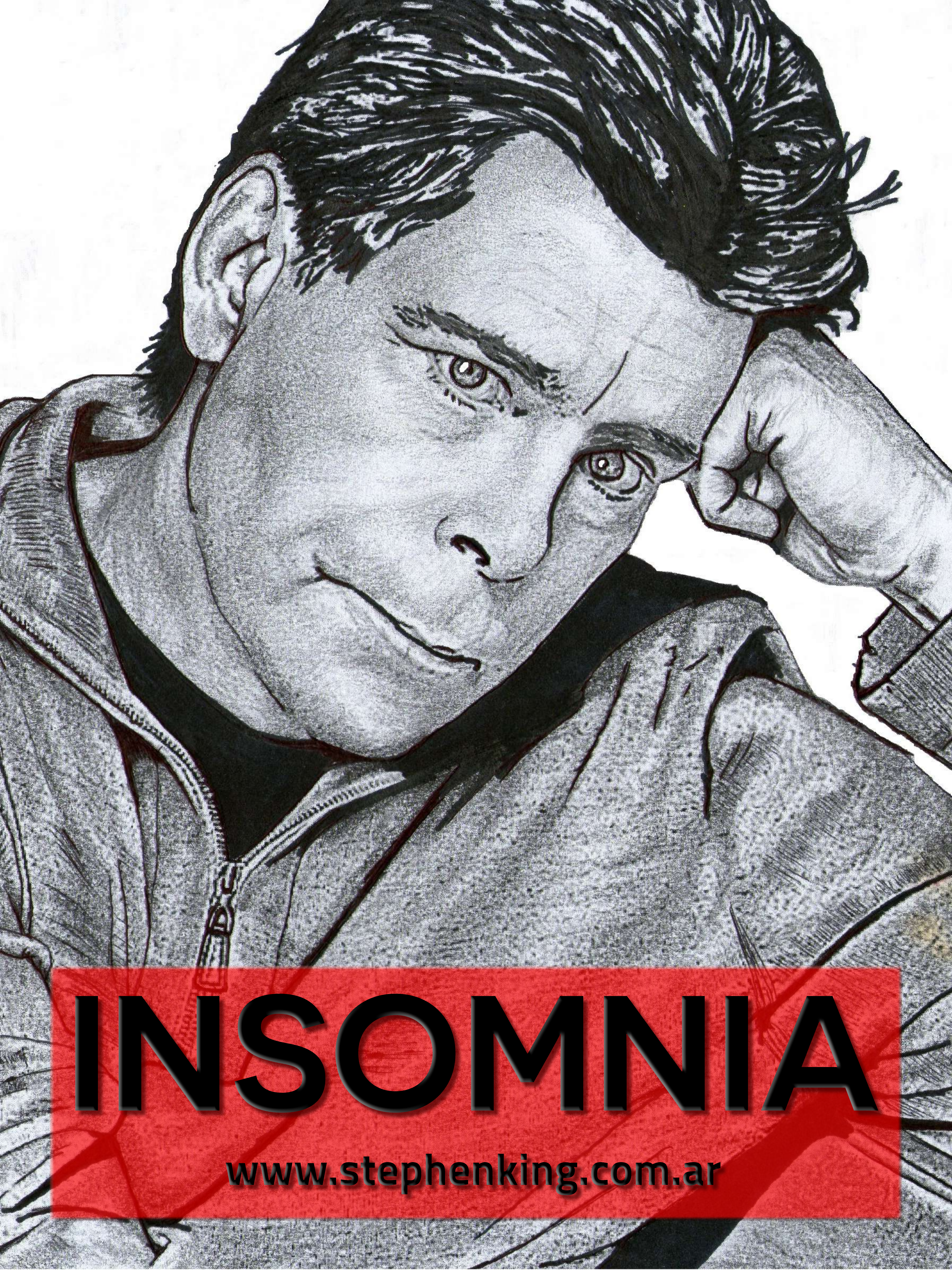
CONTRATAPA



# PET SEMATARY

PARAMOUNT PICTURES PRESENTS A RICHARD P. RUBINSTEIN PRODUCTION A MARY LAMBERT FILM PET SEMATARY MUSIC BY ELLIOT GOLDENTHAL  
EDITED BY MICHAEL HILL AND DANIEL HANLEY DIRECTOR OF PHOTOGRAPHY PETER STEIN CO-PRODUCER MITCHELL GALIN EXECUTIVE PRODUCER TIM ZINNEMANN SCREENPLAY BY STEPHEN KING BASED UPON HIS NOVEL  
PRODUCED BY RICHARD P. RUBINSTEIN DIRECTED BY MARY LAMBERT READ THE SIGNET PAPERBACK   A PARAMOUNT PICTURE 





# INSOMNIA

[www.stephenking.com.ar](http://www.stephenking.com.ar)